

Ovaj prijevod sastoji se od 5 stranica / 10 listova.

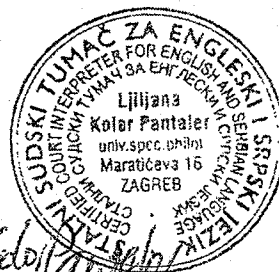
Broj: OV 508/2020

Datum: 22.09.2020.

Naziv dokumenta: FAKUTURA

Ime: Ljiljana Kolar Pantaler, univ.spec.philol.angl.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA



** Dijelovi izvornika na talijanskom jeziku samo su prepisani/kopirani.



Logotip:

Stranica 1 od 5
Broj: DV 508/2020
Datum: 22.09.2020.

Alfatek s.r.l.
00041 CECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)
Via Cancelliera, 11/A
Tel. +39 06 9345423 r.a. - Faks +39 06 9345427
E-mail: info@alfatek.it
Part. IVA 05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Rim

FAKTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

LUOGO DI DESTINAZIONE
MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
PISAROVINA

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
00000 PISAROVINA

COD. AGENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		MOO	30/05/2019	380	1
COD. CLIENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
0004637	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' DI PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO	ABI	cab	
RIMESSA DIRETTA					
CONDIZIONE	DESCRIZIONE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	IVA	TOTALE

B190604 TBC ISO 12/6/15/1 P 1.000 0,00 0,00 41

Stroj za punjenje piva.

Sastavljen od:

- Aisi 304 stroj za ispiranje Mod. Michy 12 kliješta;
- Deox za dvostruku predevakuaciju sa 6 glava
- Izobarski stroj za punjenje 15 ventila;
- Stroj za krunske kapice s jednom glavom.

Segue -->
TOTALE MERCE SOLLO TOTALE SCONTO TRASPORTO IMBALLO SPESE 0,00
C. IVA IMPOSIBILE % IVA IMPOSTA

NETTO MERCE 132482 TOTALE IMPOSTA TOTALE IMPOSIBILE TOTALE FATTURA

TRASPORTO A CURA DEL VETTORE MITTENTE DESTINATARIO ASPETTO ESTERIORE DEI BENI N. COLLI PESO KG.
VETTORE - CONDUCENTE DATA RIT. INIZIO TR. FIRMA VETTORE O CONDUCENTE

NETTO A PAGARE

ANNOTAZIONI - VARIAZIONI

FIRMA DEL DESTINATARIO

SCADENZE



Logotip:

Stranica 2 od 5
Broj: OV 508/2020
Datum: 22.09.2020.

Alfatek s.r.l.

00041 CECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

Via Cancelliera, 11/A

Tel. +39 06 9345423 r.a. - Faks +39 06 9345427

E-mail: info@alfatek.it

Part. IVA 05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Rim

FAKTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

LUOGO DI DESTINAZIONE

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

PISAROVINA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

00000 PISAROVINA

COD. AGENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		M00	30/05/2019	380	2
COD. CLIENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
0004637	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' DI PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO	ABI	cab	
RIMESSA DIRETTA					
CODICI ARTICOLI	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	IMPORTO TOTALE

L190604 TRANSPORTER P 1.000 0,00 0,00 41

Sastavljen od:

- pogonska glava (0,37 kW)
- povratna glava
- M. 1 transporter (više od transportera unutar Triblocka);
- M. 2 lanac za transporter (više od transporter unutar Triblocka)
- Električna ploča za pogonski motor, s gumbom za pokretanje, zaustavljanje i hitne slučajeve.

ZAVRŠNA POHRANA (dimenzije 800x500 mm)

Segue -->

TOTALE MERCE BOLLO TOTALE SCONTO TRASPORTO IMBALLO SPESE 0,00

C.IVA IMPONIBILE % IVA IMPOSTA

NETTO MERCE 132482 TOTALE IMPOSTA TOTALE IMPONIBILE TOTALE FATTURA

TRASPORTO A CURA DEL VETTORE MITENTE DESTINATARIO ASPETTO ESTERIORE DEI BENI N. COLLI PESO KG.

VETTORE - CONDUCENTE DATA RT. INIZIO TR. FIRMA VETTORE O CONDUCENTE

ANNOTAZIONI - VARIAZIONI

OCCASIONE

FIRMA DEL DESTINATARIO

NETTO A PAGARE

Logotip:



Alfatek s.r.l.

00041 GECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

Via Cancelliera, 11/A

Tel. +39 06 9345423 r.a. - Faks +39 06 9345427

E-mail: info@alfatek.it

Part. IVA 05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Rim

Stranica 3 od 5
Broj: OV 508/2020
Datum: 22.09.2020.

FAKTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

LUOGO DI DESTINAZIONE

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

PISAROVINA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

00000 PISAROVINA

COD. AGENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		M00	30/05/2019	380	3
COD. CLIENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
0004637	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' DI PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO	ABI	cab	
RIMESSA DIRETTA					
CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	IMPORNO TOTALE

C4231 STROJ ZA LINEARNO OZNAČAVANJE MOD COMPATTA P 1.000 0,00 0,00 41

Uključeni dodaci:

- Uređaj za kodiranje Mod. DATA
(ispisna površina: 18x28 mm)

DESC.01 MONTAŽA I POKRETANJE P 1.000 0,00 0,00 41

N. 1 ALFATEK TEHNIČAR ZA N. 6
DANA

PUTOVANJE, UKRCAJ I SMJEŠTAJ
ISKLUČENI IZ TROŠKOVA

DESC.02 TRANSPORT/PRIJEVOZ P 1.000 0,00 0,00 41

UKLJUČENO

Segue -->

TOTALE MERCE	TOTALE SCORTO	TRASPORTO	IMBALLO	OPERE	0,00
C. IVA	IMPOSTE	% IVA	IMPOSTA		

NETTO MERCE	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPOSTE	TOTALE FATTURA
132482			

TRASPORTO A CURA DEL	ASPETTO ESTERIORE DEI BENI	AL COLLI	PESO KG.
VEITORE	MITTENTE	DESTINATARIO	
VEITORE - CONDUCENTE	DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VEITORE O CONDUCENTE	

ANNOTAZIONI - VARIANZI

COADUNEE

FIRMA DEL DESTINATARIO

NETTO A PAGARE

4

D/M



Alfatek s.r.l.

00041 CECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

Via Cancelliera, 11/A

Tel. +39 06 9345423 r.a. - Faks +39 06 9345427

E-mail: info@alfatek.it

Part. IVA 05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Rim

Stranica 4 od 5
Broj: DV 508/2020
Datum: 22.09.2020.

FAKTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

LUOGO DI DESTINAZIONE

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

PISAROVINA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

00000 PISAROVINA

COD. AGENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		M00	30/05/2019	380	4
COD. CLIENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
0004637	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' DI PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO	ABI	cab	
RIMESSA DIRETTA					
DESCRIZIONE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	IVA	RIBALZO TOTALE	C.I.A.

DESC.03	STROJ ZA PRANJE I PUNJENJE MOD. ECO 1T-SA/B ZA KEGS	P	1.000	0,00	0,00	41
DESC.04	UKUPNI NETO IZNOS OPSKRBA	P	1.000	170.000,00	170.000,00	41
DESC.05	TROŠKOVI TRANSPORTA ZA KEGS STROJ	P	1.000	300,00	300,00	41
DESC.06	MONTAŽA I POKRETANJE ZA STROJ KEGS PUTOVANJE, UKRCAJ I SMJEŠTAJ TROŠKOVI ISKLJUČENI	P	1.000	650,00	650,00	41

Segue -->

TOTALE MERCE

ESCLLO

TOTALE SCONTI

TRASPORTO

RIBALZO

SPEDIE

0,00

C. IVA

IMPONIBILE

% IVA

IMPOSTA

NETTO MERCE

132482

TOTALE IMPOSTA

TOTALE IMPONIBILE

TOTALE FATTURA

TRASPORTO A CURA DEL

VEITORE

MITTENTE

DESTINATARIO

ASPETTO ESTERIORE DEI BENI

N. COLLI

PEZZO KG

VEITORE - CONDUCENTE

DATA RIT. INIZIO TR.

FIRMA VEITORE O CONDUCENTE

ANNOTAZIONI - VARIAZIONI

FIRMA DEL DESTINATARIO

SCADENZE

NETTO A PAGARE



Stranica 5 od 5
Broj: OV 508/2020
Datum: 22.09.2020.

alfatek s.r.l.

00041 CECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

Via Cancelliera, 11/A

Tel. +39 06 9345423 r.a. - Faks +39 06 9345427

E-mail: info@alfatek.it

Part. IVA 05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Rim

FAKTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

LUOGO DI DESTINAZIONE

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

PISAROVINA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVAČIĆA 2

00000 PISAROVINA

MOD. AGENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		MOO	30/05/2019	380	4
MOD. CLIENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
0004637		52728032493	VENDITA		
MODALITA' DI PAGAMENTO	BANCA D'APPOGGIO		ABI	cab	
RIMESSA DIRETTA					
DESCRIZIONE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	SC	IMPORTO	IVA

CP	ODBIJENA NAŠA FAKTURA N° 775 DATUM 28.12.2018.	P	1.000	34.190,00	-34.190,00	41
ACP.1	ODBIJENA NAŠA FAKTURA N° 62 OD 21.02.2019.		1.000	4.278,00	-4.278,00	41

ROBA SE IZRAĐUJE U ITALIJI

TOTALE MERCE	ESLLO	TOTALE COONTO	TRASPORTO	IMBALLO	GREBE
170.950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

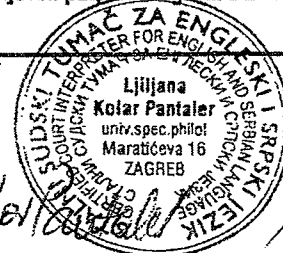
C. IVA	IMPOSTA	% IVA	IMPOSTA
41	132.482,00	0	ART.41DL331

NETTO MERCE	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPOSTE	TOTALE FATTURA
132482	0,00	132.482,00	€ 132.482,00
TRASPORTO A CURA DEL	ASPECTO ESTERORE DBI BEN	N. COLLI	PESO KG.
VEITTORE	MITTENTE	DESTINATARIO	0
VEITTORE - CONDUCENTE	DATA RT. INIZIO TR.	PIRMA VETTORE O CONDUCENTE	0,00
	30/05/2019		NETTO A PAGARE
			€ 132.482,00
ANNOVAZIONI - VARIAZIONI	PIRMA DEL DESTINATARIO		
SCADENZE			
30/05/2019	132.482,00		

KRAJ PRIJEVODA

Ljiljana Kolar Pantaler, univ.spec.philol.angl., stalni sudski tumač za engleski i srpski jezik, imenovana Rješenjem predsjednika
Zupanijskog suda u Velikoj Gorici, broj 4-Su-315/17-4 od 29. svibnja 2017. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku
sastavljenom na engleskom jeziku.

*** Dijelovi izvornika na talijanskom jeziku samo su prepisani/kopirani.



ALFATEK

PIANTI DI IMBOTTIGLIAMENTO

s.r.l.

MACCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

celliera, 11/A

06 9345423 r.a. - Fax +39 06 9345427

info@alfatek.it

05302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Roma

DESTINAZIONE

ZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
PISAROVINA

FATTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
00000 PISAROVINA

ENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		M00	30/05/2019	380	1
ENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
37	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' PAGAMENTO	BANCA D'APPOGGIO		ABI cab		
SSA DIRETTA					

ARTICOLO	DESCRIZIONE	U M	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	% SC	IMPORTO TOTALE	C IVA
----------	-------------	-----	-----------	-----------------	------	----------------	-------

604	TBC ISO 12/6/15/1 Machine for beer bottling.	P	1,000	0,00		0,00	41
-----	---	---	-------	------	--	------	----

Composed by:
-Aisi 304 rinsing machine Mod. Michy
12 pincers;
-Deox for double pre-evacuation with 6
heads
-Isobaric filling machine 15 valves;
-Single head crown capping machine.

Segue -->

PERCE	BOLLO	TOTALE SCONTO	TRASPORTO	IMBALLO	SPESE
					0,00

IMPONIBILE % IVA IMPOSTA

132482	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPONIBILE	TOTALE FATTURA																	
<table border="1"> <tr> <td>ATO A CURA DEL</td> <td>ASPETTO ESTERIORE DEI BENI</td> <td>N. COLLI</td> <td>PESO KG.</td> </tr> <tr> <td>VEITORE ☐ MITTENTE ☐ DESTINATARIO</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>CONDUCENTE</td> <td>DATA RIT. INIZIO TR.</td> <td>FIRMA VETTORE O CONDUCENTE</td> <td>NETTO A PAGARE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VARIANZI - VARIAZIONI</td> <td>FIRMA DEL DESTINATARIO</td> <td></td> </tr> </table>					ATO A CURA DEL	ASPETTO ESTERIORE DEI BENI	N. COLLI	PESO KG.	VEITORE ☐ MITTENTE ☐ DESTINATARIO				CONDUCENTE	DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE	NETTO A PAGARE	VARIANZI - VARIAZIONI		FIRMA DEL DESTINATARIO	
ATO A CURA DEL	ASPETTO ESTERIORE DEI BENI	N. COLLI	PESO KG.																	
VEITORE ☐ MITTENTE ☐ DESTINATARIO																				
CONDUCENTE	DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE	NETTO A PAGARE																	
VARIANZI - VARIAZIONI		FIRMA DEL DESTINATARIO																		

ALFATEK

PIANTI DI IMBOTTIGLIAMENTO

eks.r.l.

MACCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

cellera, 11/A

06 9345423 r.a. - Fax +39 06 9345427

alfatek.it

06302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Roma

DESTINAZIONE

ZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
PISAROVINA

FATTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
00000 PISAROVINA

AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
	M00	30/05/2019	380	2
RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
OC100000452019	52728032493	VENDITA		
BANCA D'APPoggio		ABI		
BESSA DIRETTA		cab		

ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	% SC.	IMPORTO TOTALE	C. IVA
604	CONEYORS Composed by: - driving head (0,37 kW) - returning head - M. 1 conveyor (more than conveyor inside the Triblock); - M. 2 chain for conveyor (more than conveyor inside the Triblock) - Electrical panel for driving motor, with start, stop and emergency button. FINAL STORE UP (dimensions 800x 500 mm)	P	1,000	0,00		0,00	41

Segue -->

BOLLO	TOTALE SCONTO	TRASPORTO	IMBALLO	SPESE
				0,00

IMPONIBILE % IVA IMPOSTA

132482	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPONIBILE	TOTALE FATTURA	
DATO A CURA DEL VETTORE ☐ MITTENTE ☐ DESTINATARIO		ASPETTO ESTERIORE DEI BENI	N. COLLI	PESO KG.
VETTORE CONDUCENTE		DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE	
RAZIONI - VARIAZIONI		FIRMA DEL DESTINATARIO		
NETTO A PAGARE				

ALFATEK

ANTI DI IMBOTTIGLIAMENTO

ALFATEK S.r.l.

ECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

cella, 11/A

06 9345423 r.a. - Fax +39 06 9345427

info@alfatek.it

A05902271001 - C.C.I.A.A. 874632 Roma

DESTINAZIONE

ZEK D.O.O.

GORANA KOVACICA 2
PISAROVINA

FATTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
00000 PISAROVINA

ENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
ENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	30/05/2019	380	3
37	OC100000452019	52728032493	CAUSALE DEL TRASPORTO		
MODALITA' DI PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO	VENDITA		
SSA DIRETTA			ABI cat		

ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	% SC	IMPORTO TOTALE	C. IVA
	LINEAR LABELLING MACHINE MOD COMPATTA	P	1,000	0,00		0,00	41
	Included accessories: - Coding device Mod. DATA (printing area: 18x28 mm)						
01	ASSEMBLING AND START UP	P	1,000	0,00		0,00	41
	N. 1 ALFATEK TECHNICIAN FOR N. 6 DAYS						
02	VOYAGE, BOARD AND LODGING EXPENSES EXCLUDED						
	TRANSPORT INCLUDED	P	1,000	0,00		0,00	41

Segue -->

PERCE	BOLLO	TOTALE SCONTO	TRASPORTO	IMBALLO	SPESE
					0,00

IMPONIBILE % IVA IMPOSTA

132482	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPONIBILE	TOTALE FATTURA
--------	----------------	-------------------	----------------

A CURA DEL		ASPETTO ESTERIORE DEI BENI		N. COLLI	PESO KG.
ETTORE	☐ MITTENTE ☐ DESTINATARIO				
CONDUCENTE		DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE		
		NETTO A PAGARE			
VARIAZIONI		FIRMA DEL DESTINATARIO			

ALFATEK

PIANTI DI IMBOTTIGLIAMENTO

s.r.l.

CHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

cellera, 11/A

006 9345423 r.a. - Fax +39 06 9345427

info@alfatek.it

06302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Roma

DESTINAZIONE

ZEK D.O.O.

GORANA KOVACICA 2
PISAROVINA

FATTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
00000 PISAROVINA

ENTE	AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
		MOO	30/05/2019	380	4
ENTE	RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
637	OC100000452019	52728032493	VENDITA		
MODALITA' PAGAMENTO		BANCA D'APPOGGIO		ABI	
CASSA DIRETTA				cab	

ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	% SC.	IMPORTO TOTALE	C. IVA
03	WASHING-FILLING MACHINE MOD. ECO 1T-SAB FOR KEGS	P	1,000	0,00		0,00	41
04	TOTAL NET AMOUNT OF THE SUPPLY	P	1,000	170.000,00		170.000,00	41
05	TRANSPORT EXPENSES FOR THE KEGS MACHINE	P	1,000	300,00		300,00	41
06	ASSEMBLING AND START UP FOR THE KEGS MACHINE VOYAGE, BOARD AND LODGING EXPENSES EXCLUDED	P	1,000	650,00		650,00	41

Segue -->

ESERCE	BOLLO	TOTALE SCONTO	TRASPORTO	IMBALLO	SPESE
					0,00

IMPONIBILE % IVA IMPOSTA

ESERCE	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPONIBILE	TOTALE FATTURA	
132482				
DATO A CURA DEL		ASPETTO ESTERIORE DEI BENI	N. COLLI	PESO KG.
VEITTORE	MITTENTE	DESTINATARIO		
DE CONDUCENTE		DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE	
VARIAZIONI - VARIAZIONI		FIRMA DEL DESTINATARIO		
		NETTO A PAGARE		

ALFATEK

PIANTI DI IMBOTTIGLIAMENTO

s.r.l.

ECCHINA DI ALBANO LAZ. (Roma)

cellera, 11/A

069345423 r.a. - Fax +39 06 9345427

info@alfatek.it

06302271001 - C.C.I.A.A. 874632 Roma

DESTINAZIONE

ZEK D.O.O.

GORANA KOVACICA 2
PISAROVINA

FATTURA

DESTINATARIO / INTESTAZIONE FATTURA

MRAZEK D.O.O.

IVANA GORANA KOVACICA 2
00000 PISAROVINA

AGENTE	MAGAZZINO	DATA FATTURA	N. FATTURA	PAGINA
	M00	30/05/2019	380	5
RIFERIMENTO ORDINE	P.IVA O CODICE FISCALE	CAUSALE DEL TRASPORTO		
37	52728032493	VENDITA		
MODALITA' PAGAMENTO	BANCA D'APPOGGIO	ABI	cab	
SSA DIRETTA				

ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	% SC	IMPORTO TOTALE	C. IVA
	DEDUCTED OUR INVOCIE N° 775 DATE 28/12/2018	P	1,000	34.190,00		-34.190,00	41
	DEDUCTD OUR INVOICE N° 62 DATED 21/02/2019		1,000	4.278,00		-4.278,00	41

GOODS ARE MADE IN ITALY

PERCE	BOLLO	TOTALE SCONTO	TRASPORTO	IMBALLO	SPESE
170.950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

IMPONIBILE	% IVA	IMPOSTA
132.482,00	0	ART.41DL.331

132482	TOTALE IMPOSTA	TOTALE IMPONIBILE	TOTALE FATTURA
	0,00	132.482,00	€ 132.482,00

ATO A CURA DEL	ASPECTO ESTERIORE DEI BENI	N. COLLI	PESO KG.
VEITTORE ☒ MITTENTE ☐ DESTINATARIO		0	0,00
CONDUCENTE	DATA RIT. INIZIO TR.	FIRMA VETTORE O CONDUCENTE	
	30/05/2019		
			NETTO A PAGARE
			€ 132.482,00

RAZIONI - VARIAZIONI

FIRMA DEL DESTINATARIO

2019 132.482,00

Ja, javni bilježnik Ivana Herceg, Zagreb, Jurišićeva 1,
potvrđujem da je ovo preslika prednje izvorne isprave:

**Ovjereni prijevod s engleskog jezika, Broj: OV 508/2020, 22.09.2020., naziv dokumenta:
FAKUTURA, preveden po stalnom sudskom tumaču za engleski i srpski jezik Ljiljani Kolar
Pantaler**

Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 11 stranica i ovjerava se u 1 primjerku. Podnositelj isprave je **MRAZEK d.o.o., MBS 080313795, OIB 52728032493, Pisarovina (Općina Pisarovina), IVANA GORANA KOVAČIĆA 2**, zastupano po direktoru **MATIJA MRAZEK, OIB 12224861501, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114752530 PU Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 16,00 kn.
Javnobilježnička nagrada po čl. 17. PPJT zaračunata u iznosu od 210,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 52,50 kn.

Broj: OV-4327/2020
Zagreb, 16.11.2020.



Za Javnog bilježnika
prisjednik
Javni bilježnik
vedući v. Ivanović u svoje ime
Ivana Herceg

[Handwritten signature]



STAINLESS STEEL TECHNOLOGY

Letina intech d.o.o.

Neumannova 2, HR-10000 Čakovec, Croatia
tel: +385 (0)40 328100, fax: +385 (0)40 328200
e-mail: letina-inox@letina.com, web: www.letina.com

OIB/VAT: HR32033415378

IBAN: HR5024840081106765375

Stranica 4

PONUĐA br. 002102/2018

SLOVIMA: dvamillijunasedamstodvadesetdvatisučetopedeset KN dvadesetšest LP

Platiti na IBAN HR5024840081106765375 s pozivom na broj HR99 200-2102-18

Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, SWIFT: RZBHR2X

Izmjena 16.02.2019.

- Stavka 10. dodana dva sifona sa šitom po kompletu
- Stavka 11. Izmjena naziva
- Stavka 12. - dodatno na ponudi

Izradio:

Alen Radović



Letina intech d.o.o. Neumannova 2, HR-10000 Čakovec, Croatia, OIB: 32033415378
Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, Croatia, SWIFT: RZBHR2X, IBAN: HR5024840081106765375
Provačnik: [illegible] Broj: 1849/AB99-1, Temeljni kapital: 20000000, Uprava: [illegible]

PONUDA br. 002102/2018

Redni broj	Opis artikla	Količina	Jm	Cijena	%PDV	%Rabat	Neto cij.	Vrijednost
	4 noge podeseive, M20x80 mm - bombirana kapa - poključak s čepom na kepi DN100, za ubacivanje hmelja - konusna centralna podnica, 60" - vakuum ventil - sigurnosni ventil - oslonac za ljestve - tipska pločica + kartica - kugla za pranje + cijev - ventil DN25 DIN, 2 kom - regulator tlaka - manometar - probna pipa DN15 DIN - vrata donja ovalna - automatska regulacija temperature s termoregulatorom - nivokaz NW15, 116 mm, skaliran, zatvoren, spojen na CIP - dupli plašt za hlađenje na plaštu 6 m2, max 2,5 bar - dupli plašt za hlađenje na podnici 2 m2, max 2,5 bar - totalni ispušni ventil lepr DN40 DIN, 2 kom - max. radni tlak 2 bar - materijal W.Nr.1.4301 (AISI304) - izvana brušeno	1,000	KOM	16.065,00	25,00		16.065,00	16.065,00
6	Certifikat za lank ZB4000A17 za 2 tanka	1,000	KOM	16.065,00	25,00		16.065,00	16.065,00
	- cijena za jedan tank je 10.710kn - za svaki slijedeći tank ista serije certifikat iznosi 5.355kn							
7	Usluga pakiranja	9,000	KOM	225,00	25,00		225,00	2.025,00
8	Montaža i puštanje u rad	1,000	KOM	162.342,00	25,00	18,00	133.120,44	162.342,00
	prijava i smještaj radnika-montera nije uključen u cijenu							
9	Pumpa mobilna Impellerska IP10	1,000	KOM	18.452,00	25,00		18.452,00	18.452,00
	- kapacitet 2000 - 10000 l/min 2,2 kW / 900 o/min - frekventni pretvarač - kuglasti ventil - bypass - na postolju s kotačima							
10	Kanalica 10m x 10m sa silonom	2,000	KOM	35.003,00	25,00	18,00	28.702,46	70.006,00
	- odvodni kanal s rešetkom, širine 200mm - silon 316, 3 kom							
11	Kanalica 8m x 7m sa silonom	1,000	KOM	23.751,00	25,00	18,00	19.475,82	23.751,00
	- odvodni kanal s rešetkom, širine 200mm - silon 316							
12	Sifonsa silom	1,000	KOM	2.001,00	25,00	18,00	1.640,82	2.001,00
	silon 316							
Valeprodajna cijena				Ukupna vrijednost				
				Ukupno rabati				
				Osnovica PDV (25,00%)				
				Iznos PDV (25,00%)				
				Zamapla (u (KN)				





LESTANES-STEEL TECHNOLOGY

Letina intech d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia
tel: +385 (0)40 328100, fax: +385 (0)40 328200
e-mail: letina-intech@letina.com, web: www.letina.com
OIB/VAT: HR32033415378
IBAN: HR5024840081106765375

Stranica 2

PONUDAR: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

POSREDOVAČ: 0024102/2018

Scanned by TapScanner

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
10451 PISAROVINA
OIB: 52728032493

Šifra partnera: 019755

Datum dokumenta: 17.08.2018.

Opcija ponude: 60 dana

Način otpreme: FCO kupac
Način plaćanja: Transakcijski račun

Stranica 1

PONUĐA br. 002102/2018

Red. broj	Naziv artikla	Količina	Jm	Cijena	% PDV	% Rabat	Neto cijena	Vatrina
1	100000 Mikro pivovara B20	1,000	KOM	673.980,90	25,00	18,00	552.664,34	673.980,90

- Kotao za kuhanje s mješalom
 - volumen oca 2000 / 3200 lit
 - dimenzije tanka fi 1800/2000 x 1200/1350 mm
 - ukupna visina oca 2810 mm
 - izolacija 100 mm, mineralna vuna, vanjski plašt inox lim
 - spiralni kanal za zagrijavanje parom na plaštu
 - difuzor za zagrijavanje
 - vrata gornja ostakljena, fi 400 mm
 - motorreduktor s mješalom, regulacija brzine
 - CIP kugla, 2 kom
 - pokaz, skakanci, staklena cijev
- Tank za čišćenje s mješalom/rezačem
 - gornji dio kombiniranog tanka
 - volumen oca 2000 / 2650 lit
 - dimenzije tanka fi 1800/1920 x 1000 mm
 - ukupna visina (gornji+donji tank) 3220 mm
 - rešetasta podnica
 - izolacija 60 mm, mineralna vuna, vanjski plašt inox lim
 - vrata gornja ostakljena, fi 400 mm
 - vrata donja, kvadratna
 - CIP kugla, 2 kom
 - motorreduktor s rezačem, regulacija brzine i smjera
 - spiralni kanal za zagrijavanje parom na plaštu
- Whirlpool tank
 - gornji dio kombiniranog tanka
 - volumen oca 2000 / 2800 lit
 - dimenzije tanka fi 1800/1920 x 1200 mm
 - izolacija 60 mm, mineralna vuna, vanjski plašt inox lim
 - vrata donja ovalna (340x440 mm)
 - tangencijalni ulaz
 - kugla
 - CIP kugla
 - spiralni kanal za zagrijavanje parom na plaštu
- Roskil
 - pumpa za slatkovinu, 2 kom, regulacija brzine
 - cevovod s ručnim ventilima
 - elektromotor za upravljanje gibanjem pumpama i motorreduktorima
 - pločasti izmjenjivač topline, dvostepen
 - cevovod za hlađenje slatkovne pije whirlpool-ai povratni kolut za kuhanje
 - platforma sa stepenicama i potestom
 - ukupna dimenzija oca 5040 x 3210 x 3390 mm
 - materijal W.Ni (A304) i (A316) (AISI 304BA)

103330

Reshalemsistem

1,000 KOM 654.770,85 25,00 18,00 288.452,10 654.770,85

== Sadržaj zahtjeva ==

rešavanje na idućoj stranici



Letina intech d.o.o. Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia, OIB: 32033415378
Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, Croatia, SWIFT: RZBAHR2X, IBAN: HR5024840081106765375

Mrazek d.o.o., 10 451 Pisarovina, Ivana Gorana Kovačića 2, OIB: 52728032493, zastupano po direktoru g. Matija Mrazek (u daljnjem tekstu: **Naručitelj**),

LETINA INTECH d.o.o, Neumannova 2, 40000 Čakovec, . OIB 32033415378 zastupano po direktoru g. Željko Benc (u daljnjem tekstu: **Izvođač**),

sklopili su u Zagrebu, dana 26.11.2018. godine sljedeći

UGOVOR O POSLOVNOJ SURADNJI

Članak 1.

1.1. Ovim Ugovorom ugovorne strane reguliraju međusobna prava i obveze u pogledu dobave, unosa, montaže te puštanja u rad opreme i pripadajućih instalacija **mikropivovare** (u daljnjem tekstu: **usluge**) prema Ponudi br. 002102/2018 od 17.08.2018. (Prilog 1.) koja je sastavni dio ovog ugovora.

1.2. Usluge iz stavka 1. ovog članka Izvođač će izvršavati u poslovnim prostorima na adresi Sajmišna ulica, 10451 Pisarovina.

Članak 2.

2.1. Potpisom ovog Ugovora Izvođač jamči i potvrđuje da je ovlašten i registriran za obavljanje djelatnosti i pružanje usluga iz ovog Ugovora te da ima sva potrebna znanja i vještine kako bi poslove iz članka 1. ovog Ugovora obavljao kvalitetno, u suprotnom će biti odgovoran Naručitelju za svu štetu koju bi isti mogao pretrpjeti iz i/ili u svezi s neispunjenjem ili povredom obveza ugovorenih ovim Ugovorom.

2.2. Izvođač se obvezuje da će obveze preuzete ovim Ugovorom obavljati kvalitetno te u svim svojim radnjama postupati pažnjom dobrog gospodarstvenika, sukladno pravilima struke i poslovnim moralom, pridržavajući se uputa Naručitelja i u svemu se skrećući o interesima Naručitelja.

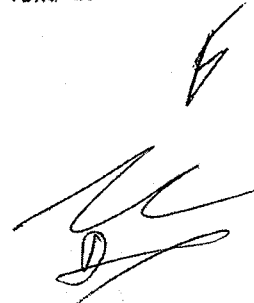
ROK ISPORUKE, MONTAŽE I PUŠTANJA U PROBNI RAD

Članak 3.

3.1. Izvođač se obvezuje da će kompletnu opremu opisanu u članku 1. ovog Ugovora početi isporučivati na lokaciju navedenu u članku 1. ovog Ugovora najkasnije od 23.04.2019. godine. Oprema će se isporučivati zavisno od dinamike i potrebe radova na gradilištu.

3.2. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će Izvođač montirati i pustiti u probni rad naručenu opremu do 31.05.2019. godine. Pod probnim radom smatra se period od 2 tjedna nakon što je Izvođač završio s montažom cjelokupne opreme u kojem će Izvođač i Naručitelj pratiti rad opreme.

3.3. Naručitelj ima pravo zatražiti produženje roka za isporuku opremu naznačenom u ovom članku o čemu će Naručitelj najkasnije dva tjedna prije naznačenog roka isporuke obavijestiti Izvođača pisanim putem, na adresu elektronske pošte: zeljko.benc@letina.com te ga izvijestiti o novom roku dostave opreme.



3.4. Naručitelj se obavezuje da će najkasnije do 23.04.2019. godine omogućiti Izvođaču da krene s dostavom i montažom naručene opreme, te osigurati da svi građevinski radovi zaključno s položenim industrijskim podom budu dovršeni do toga datuma. Ukoliko navedeno ne bude osigurano u traženom roku, produljuje se traženi rok isporuke i montaže.

CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

Članak 4.

4.1. Ugovorne strane suglasno utvrđuju ukupnu cijenu za izvođenje svih radova iz članka 1. ovog Ugovora u iznosu od:

2.711.895,13 kn

(slovima: dvamilijunasedamstojedanaesttisućasamstodevedesetpet kuna i trinaest lipa)

U cijenu je uključen porez na dodanu vrijednost (u daljnjem tekstu: PDV).

4.2. U cijenu navedenu u prethodnom stavku uključeni su svi troškovi rada, materijala, strojeva, transporta, te troškovi skladištenja do isporuke opreme ugovorene ovim Ugovorom.

4.3. Bilo kakve promjene Ugovora ili dodatni troškovi za ugovorene usluge i materijale moraju biti sastavljene u pisanom obliku, potpisane i ovjerene od ovlaštenih predstavnika obiju ugovornih strana.

4.4. Iznos cijene ugovorenih radova iz stavka 1. ovog članka, Naručitelj će plaćati u tri dijela i to:

- avans 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 30.11.2018 g.

- 60% ugovorenog iznosa nakon pregleda opreme od strane Naručitelja u proizvodnim prostorima Izvođača, a prije početka isporuke i montaže.

- 10% nakon isporuke, montaže i puštanja u probni rad opreme i rješavanje svih primjedaba Naručitelja.

4.5. Naručitelj se obavezuje navedene iznose uplatiti na poslovni račun Izvođača, IBAN: HR5024840081106765375, otvoren kod RaiffeisenBank Zagreb.

Članak 5.

5.1. Ugovorne strane suglasne su da Izvođač ne može samoinicijativno ustupiti/prodati potraživanja koja ima prema Naručitelju, trećoj osobi osim uz pisanu suglasnost Naručitelja.

5.2. Ugovorne strane suglasne su da Naručitelj primjenjuje trgovačke običaje koje trgovci primjenjuju u istim takvim odnosima, kao i prema ostalim dobavljačima.

5.3. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da Naručitelj izvršava svoje ugovorne obveze, a posebno plaćanje izvršenih usluga u ugovorenom roku.

5.4. Plaćanje se vrši u kunama.

5.5. Izvođač će Naručitelju odmah po primitku uplate dostaviti Naručitelju račun za uplaćeni avans.

Članak 6.

6.1. Isporuka kompletne opreme – uključuje isporuku opreme iz članka 1. ovog Ugovora (FCA Pisarovina), te potpisivanja zapisnika o primitku opreme.

6.2. Primarni primitak – koji uključuje potpisivanje zapisnika o primarnom primitku.

Zapisnik o primarnom primitku potpisuje se nakon što je Izvođač ispunio sljedeće uvjete:

- montaža opreme, završeno spajanje svih potrebnih strojarskih i elektro instalacija oprema mikropivovare puštena u probni rad, proizvod unutar specifikacija
- dostavljena dokumentacija: izjave o sukladnosti, atesti i certifikati sukladno propisima za tlačnu opremu te svi ostali zakonom propisani atesti i certifikati za ugrađene materijale i svu opremu mikropivovare
- otklonjeni svi nedostaci po pitanju sigurnosti na radu i zaštite okoliša
- ne postoje veći nedostaci (ili veći broj manjih nedostataka) koji bi smanjili funkcionalnost mikropivovare ili pojedinih dijelova mikropivovare

Ugovorne strane suglasne su da će Primarni primitak biti organiziran maksimalno 2 tjedna nakon završetka probnog rada mikropivovare, ali samo ako su ispunjeni svi navedeni uvjeti za potpisivanje zapisnika o primarnom primitku.

Tijekom četiri tjedna nakon izvršenog Primarnog prijema Naručitelj ima pravo dodavanja stavki u listu nedostataka (tzv. snag lista).

Izvođač se obvezuje da će riješiti sve stavke navedene u listi nedostataka (snag lista) u roku koji će biti definiran prilikom same izrade liste nedostataka i unesen u listu.

6.3. Završni primitak instalacije – koji uključuje potpisivanje zapisnika o primarnom primitku.

Zapisnik o završnom primitku instalacije se potpisuje kada su od strane Izvođača ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Riješene sve stavke iz liste nedostataka (snag lista)

Zapisnik o završnom prijemu moraju potpisati predstavnici Naručitelja i Izvođača, uz prethodno usuglašene sve stavke. U slučaju da Izvođač ne riješi sve nedostatke sa liste nedostataka u dogovorenim rokovima, primjenit će se odredbe iz članka 8.3., ovog Ugovora.

Članak 7.

7.1. Izvođač se obvezuje da će se prilikom obavljanja poslova na lokaciji Naručitelja pridržavati svih važećih propisa te da će ispuniti sve službene zahtjeve i obveze, pri čemu se naročito obvezuje pridržavati se svih radno pravnih propisa, propisa o sigurnosti na radu, te propisa o zaštiti okoliša i gospodarenju otpadom.

7.2. Izvođač se obvezuje pridržavati se i poštivati sve zahtjeve internih procedura Naručitelja, a posebice internih pravila i procedura Naručitelja koje se odnose na zaštitu i sigurnost na radu te zaštitu okoliša.

7.3. Izvođač se obvezuje radove izvoditi na siguran način i to tako da ne ugrozi život i zdravlje ljudi, da ne ugrozi normalno poslovanje Naručitelja, i da prilikom radova ne izazove štetu na objektima ili imovini

Naručitelja. Svaku štetu izazvanu vlastitom nepažnjom, Izvođač je dužan popraviti o svom trošku u roku od 7 (slovima: sedam) dana po primitku obavijesti o nastaloj šteti.

7.4. Izvođač snosi odgovornost za svaku eventualnu štetu prouzročenu trećim osobama kao i Naručitelju, a koja šteta bi nastala kao posljedica neizvršavanja obveza iz ovog Ugovora od strane Izvođača.

Članak 8.

8.1. Jamstvo na sve spremnike (tankove) i konstrukciju iznosi 2 (slovima: dvije) godina te 12 (slovima: dvanaest) mjeseci na funkcionalnost rada kompletne opreme i pripadajućih instalacija, a koje jamstvo počinje teći od datuma potpisivanja zapisnika o primarnom prijemu.

8.2. U slučaju reklamacije u jamstvenom roku, Izvođač je obavezan na u roku 15 dana od pisane obavijesti Naručitelja, na svoj trošak ukloniti nedostatak na način da će izvršiti novu uslugu, popravak ili izmjenu neispravnog dijela.

8.3. Ukoliko popravak ne uspije i ukoliko nedostaci nisu uklonjeni u zadanom roku, tada Naručitelj ima pravo ustupiti izvođenje popravaka trećoj osobi. Troškove koji nastaju na taj način Izvođač mora nadoknaditi Naručitelju. U svakom slučaju Naručitelj ostvaruje prava navedena u stavku 8.2. ovog članka. To vrijedi i za nedostatke koji nastaju prije predaje radova.

8.4. Uklanjanje eventualnih nedostataka vrši se sukladno dogovoru između Izvođača i Naručitelja. To vrijedi i kod dogovora vezanih uz termine i za način uklanjanja nedostataka.

Članak 9.

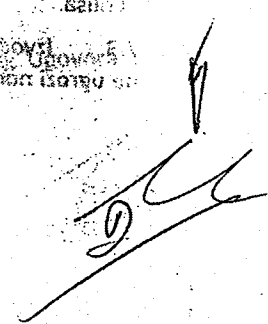
9.1. Ni jedna ugovorna stranka neće biti odgovorna drugoj ugovornoj strani, ako nije u stanju potpuno izvršiti bilo koju obvezu ili odredbu ovog ugovora na vrijeme, jer je spriječen višom silom.

9.2. Za potrebe tumačenja ovog Ugovora "Višom silom" smatraju se okolnosti koje su nastale nakon sklapanja ugovora kao rezultat nepredvidivih događaja, a ugovorne strane ne mogu utjecati na njih, uključujući, ali ne ograničavajući se na, rat, štrajk, požar, poplavu, potres i ostalo.

9.3. U slučaju nastanka "Više sile", Izvođač će poduzeti sve razumne mjere za nastavak ispunjenja svojih obaveza iz Ugovora, pod uvjetima jednakim ili sličnim ugovorenima, ako treba i koristeći druge izvođače. Obavijest o spriječenosti za izvršenje bilo koje obveze ili odredbe ovog Ugovora na vrijeme uvjetovano višom silom Izvođač je obavezan dostaviti Naručitelju u pisanom obliku u roku od 2 (dva) dana nakon nastanka tih okolnosti.

9.4. Ako će "Viša sila" onemogućavati ili onemogućava jednu stranu od ispunjenja obaveza duže od 7 (slovima: sedam) dana, druga strana može odmah raskinuti ovaj Ugovor.

Članak 10.



10.1. Izvođač se obavezuje da će, ukoliko Naručitelj neće moći podmiriti svoje obaveze prema svojoj poslovnoj banci na ime otplate isporučene opreme, povratno otkupiti isporučenu i montiranu opremu, bilo od Naručitelja ili od poslovne banke naručitelja.

10.2. Garancija povratnog otkupa se odnosi na stavke 1. ; 3. ; 5. ; 6. i 9. iz ponude broj 002102/2018.

10.3. U slučaju aktivacije povratnog otkupa, oprema navedena u st.10.2. ovog ugovora otkupiti će se:

10.3.1. Netto cijeni za svaku pojedinu stavku umanjenoj za 30% ako do povratnog otkupa dođe unutar 12 mjeseci od Završnog primitka opreme.

10.3.2. Netto cijeni za svaku pojedinu stavku umanjenoj za 45% ako do povratnog otkupa dođe unutar 24 mjeseci od Završnog primitka opreme.

10.3.3. Netto cijeni za svaku pojedinu stavku umanjenoj za 60% ako do povratnog otkupa dođe unutar 36 mjeseci od Završnog primitka opreme.

10.3.4. Netto cijeni za svaku pojedinu stavku umanjenoj za 75% ako do povratnog otkupa dođe unutar 48 mjeseci od Završnog primitka opreme.

10.3.5. Netto cijeni za svaku pojedinu stavku umanjenoj za 90% ako do povratnog otkupa dođe unutar 60 mjeseci od Završnog primitka opreme.

10.4. Naručitelj se obavezuje da će u slučaju aktivacije garancije povratnog otkupa odmah i bez pogovora omogućiti izvođaču stupanje u posjed, demontažu i odvoz opreme koja je navedena u stavku 10.2. ovog članka.

Članak 11.

11.1. Sve eventualne izmjene i dopune Naručitelj i Izvođač dogovaraju međusobno i o tome sačinjavaju i potpisuju aneks ovog Ugovora.

Članak 12.

12.1. Sve eventualne sporove ugovorne će strane pokušati riješiti dogovorno, a za slučaj da u tome ne uspiju, ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

Članak 13.

13.1. Svi prilogi navedeni u ovom Ugovoru ili naknadno sklopljenim aneksima čine sastavni dio ovog Ugovora.

13.2. Bilo kakve promjene Ugovora ili dodatni troškovi za ugovorene usluge i materijale moraju biti sastavljene u pisanoj formi, potpisane i ovjerene od ovlaštenih predstavnika obje ugovornih strana.

13.3. Za sve što nije regulirano u odredbama ovog Ugovora i Ponudom koja je sastavni dio Ugovora, a relevantno je za međusobne odnose ugovornih strana, primjenjuju se odredbe važećeg Zakona o obveznim odnosima te posredno ostali mjerodavni propisi Republike Hrvatske.

Članak 14.

14.1. Ovaj je Ugovor sačinjen u 2 (slovima: dva) istovjetna primjerka, po 1 (slovima: jedan) za svaku ugovornu stranu, a stupa na snagu na dan potpisivanja obiju ugovornih strana.

14.2. Ugovorne strane jasno izjavljuju da su prije potpisivanja Ugovora pročitale ovaj Ugovor te da je Ugovor sklopljen nakon obostranih pregovora po slobodnoj volji obiju ugovornih strana, a što potvrđuju vlastitim potpisom ispod ovog Ugovora.

Prilozi i sastavni dio ugovorenih uvjeta:

1. Ponuda br. 002102/2018 od 17.08.2018.

Letina
LETINA INTECH a.o.o.
Neumannova 2, HR-30000 Čakovec
Željko Benc, direktor

Za Naručitelja:

"MRAZEK"
ZAGREB
Matija Mrazek, direktor

PRED

1.

S

F



STAINLESS STEEL TECHNOLOGY

Letina intech d.o.o.

Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia

tel: +385 (0)40 328100, fax: +385 (0)40 328200

e-mail: letina-inox@letina.com, web: www.letina.com

OIB/VAT: HR32033415378

IBAN: HR5024840081106765375

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
10451 PISAROVINA
OIB: 52728032493

Šifra partnera: 019755

Datum dokumenta: 03.12.2018.

Datum nast. obveze: 03.12.2018.

Datum dospijeća: 03.12.2018.

Način otpreme: FCO kupac

Način plaćanja: Transakcijski račun

Stranica 1

PREDRAČUN br. 000378/2018

Redni broj	Opis	Količina	Jedinica	Ukupna vrijednost	PDV (25,00%)	Osnovica	Vrijednost
100000	Plaćanje 30% od ukupnog iznosa prema Ugovoru o poslovnoj suradnji od 26.11.2018. i ponudi br. 002102/2018 od 17.08.2018.	1,000	KOM	650.854,83	25,00	650.854,83	650.854,83

Ukupna vrijednost:	650.854,83
Osnovica - PDV (25,00%)	650.854,83
Iznos - PDV (25,00%)	162.713,71
Za naplatu (KN)	813.568,54

SLOVIMA: osamstotinaeststisućapetstošesdesetosam KN, pedesetčetiri LP

Plaćati na IBAN HR5024840081106765375 s pozivom na broj HR99 201-378-18

Izradio:

Tomislav Božić

LETINA INTECH d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec



Letina intech d.o.o., Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia, OIB/VAT: HR32033415378
Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, Croatia, SWIFT: RZBFHR2X, IBAN: HR5024840081106765375
Trgovački sud u Varaždinu broj: Tt-13/3939-4, Temeljni kapital 20.000,00 kn uplaćen u cijelosti. Uprava društva: Željko Benc

Mrazek d.o.o., 10 451 Pisarovina, Ivana Gorana Kovačića 2, OIB: 52728032493, zastupano po direktoru g. Matija Mrazek (u daljnjem tekstu: **Naručitelj**),

LETINA INTECH d.o.o., Neumannova 2, 40000 Čakovec, OIB 32033415378 zastupano po direktoru g. Željko Benc (u daljnjem tekstu: **Izvođač**),

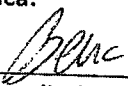
sklopili su u Zagrebu, dana 07.01.2019. godine sljedeći

ANEX UGOVORA O POSLOVNOJ SURADNJI

Članak 1.

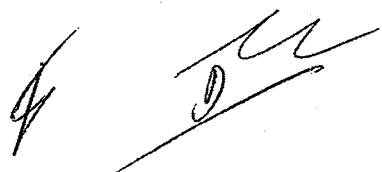
- 1.1. Ovim Anexom Ugovora o poslovnoj suradnji ugovorne strane suglasno mijenjaju Članak 4. st.4 Ugovora o poslovnoj suradnji koji su sklopili dana 26.11.2018 u Zagrebu u dijelu koji se odnosi na datum plaćanja avansa od 30%. Članak 4. st.4 sada glasi:
- 4.4. Iznos cijene ugovorenih radova iz stavka 1. ovog članka, Naručitelj će plaćati u tri dijela i to:
- avans 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 31.01.2019 g.
 - 60% ugovorenog iznosa nakon pregleda opreme od strane Naručitelja u proizvodnim prostorima Izvođača, a prije početka isporuke i montaže.
 - 10% nakon isporuke, montaže i puštanja u probni rad opreme i rješavanje svih primjedaba Naručitelja.
- 1.2. Ostale stavke Ugovora o poslovnoj suradnji sklopljenog dana 26.11.2018 u Zagrebu ostaju nepromijenjene.
- 1.3. Ovaj je Ugovor sačinjen u 2 (slovima: dva) istovjetna primjerka, po 1 (slovima: jedan) za svaku ugovornu stranu, a stupa na snagu na dan potpisivanja obiju ugovornih strana.

Za Izvođača:


Željko Benc, direktor

Za Naručitelja:


Matija Mrazek, direktor





STAINLESS STEEL TANKS TECHNOLOGY

Letina intech d.o.o.

Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia

tel: +385 (0)40 328100, fax: +385 (0)40 328200

e-mail: letina@letina.com, web: www.letina.com

OIB/VAT: [HR]32033415378

IBAN: HR5024840081106765375

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
10451 PISAROVINA
OIB: 52728032493

Šifra partnera: 019755

Datum dokumenta: 24.05.2019.

Datum nast. obveze: 24.05.2019.

Datum dospijeća: 23.06.2019.

Način otpreme: Nema evidencije

Način plaćanja: Transakcijski račun

Izdavanje i vrijeme izdavanja: 24.05.2019. 13:58

Stranica 1

ČUN br. 001-1000-000156/19

R-1

Sifra	Naziv artikla	Količina	Jmj	Cijena	%PDV	%Rabat	Naklada	Vrijednost
400196	Plaćanje za II. milestone 10% od ukupne vrijednosti projekta - nakon primopredaje robe. Ugovor o poslovnoj suradnji sklopljen dana 26.11.2018.	1,000	KOM	209.919,86	25,00		209.919,86	209.919,86

1,000	KOM	Ukupna vrijednost:	209.919,86
		Osnovica - PDV (25,00%)	209.919,86
		Iznos - PDV (25,00%)	52.479,97
		Za naplatu (KN)	262.399,83

SLOVIMA: DvjestoŠezdesetDvijeTisućeTristoDevedesetDevet KN OsamdesetTri LP

Platiti na IBAN HR5024840081106765375 s pozivom na broj HR99 1-156-19

Isto i datum: ČAKOVEC, 24.05.2019.

Izradio:

Tomislav Božić

Direktor:

Letina
LETINA INTECH d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec



Letina intech d.o.o., Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia, OIB: 32033415378
Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, Croatia, SWIFT: RZBHR2X, IBAN: HR5024840081106765375
Trgovački sud u Varaždinu broj: Tt-13/3939-4, Temeljni kapital 20.000,00 kn uplaćen u cijelosti. Uprava društva: Željko Benc



STAINLESS STEEL TANKS TECHNOLOGY

Letina intech d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia
tel: +385 (0)40 328100, fax: +385 (0)40 3282
e-mail: letina@letina.com, web: www.letina.com
OIB/VAT: [HR]320334153
IBAN: HR50248400811067653

STA

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
10451 PISAROVINA
OIB: 52728032493

Šifra partnera: 019755

Datum dokumenta: 22.03.2019.

Datum nast. obveze: 22.03.2019.

Datum dospijeća: 22.03.2019.

Način otpreme: FCO kupac

Način plaćanja: Transakcijski račun

Datum i vrijeme izdavanja: 25.03.2019. 07:16

Stranica

RAČUN br. 001-1000-000071/19

Datum

RAČUN

Red.	Šifra	Naziv artikla	Količina	Jmj.	Cijena	%PDV	%Rabat	Neto Cij.	Vrijedn.
1.	113871	Kanalica 10m+10m sa sifonom	2,000	KOM	35.003,00	25,00	18	28.702,46	70.00
2.	113872	Kanalica 8m+7m sa sifonom	1,000	KOM	23.751,00	25,00	18	19.475,82	23.75
3.	114128	Sifon sa sitom	1,000	KOM	2.001,00	25,00	18	1.640,82	2.00

4,000 KOM Ukupna vrijednost: 95.758

Osnovni popust (18,00%) 17.236

Osnovica - PDV (25,00%) 78.521

Iznos - PDV (25,00%) 19.630

Za naplatu (KN) 98.151

SLC

Pla

ans

treb

east

esto i

SLOVIMA: DevedesetOsamTisućaStoPedesetJedna KN DevedesetŠest LP

Platiti na IBAN HR5024840081106765375 s pozivom na broj HR99 1-71-19

Mjesto i datum: ČAKOVEC, 22.03.2019.

Izradio:
Božica Benc

Direktor:

Letina
LETINA INTECH d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec



Letina intech d.o.o., Neumannova 2, HR-40000 Čakovec, Croatia, OIB: 32033415378
Bank: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb, Croatia, SWIFT: RZBHHR2X, IBAN: HR5024840081106765375
Trgovački sud u Varaždinu broj: Tt-13/3939-4, Temeljni kapital 20.000,00 kn uplaćen u cijelosti. Uprava društva: Željko Benc

MRAZEK D.O.O.
IVANA GORANA KOVAČIĆA 2
10451 PISAROVINA
OIB: 52728032493

Šifra partnera: 019755

Datum dokumenta: 14.05.2019.

Datum nast. obveze: 14.05.2019.

Datum dospijeća: 14.05.2019.

Način otpreme: Nema evidencije

Način plaćanja: Transakcijski račun

Datum i vrijeme izdavanja: 14.05.2019. 12:27

Stranica 1

RAČUN br. 001-1000-000143/19

R-1

Sifra	Naziv artikla	Kolicina	Jmj.	Cijena	%PDV	%Rabat	NetoCij	Vrijednost
400196	Plaćanje za I. milestone 90% od ukupne vrijednosti projekta prije isporuke robe. Ugovor o poslovnoj suradnji sklopljen dana 26.11.2018.	1,000	KOM	1.889.278,78	25,00		1.889.278,78	1.889.278,78
				1,000	KOM	Ukupna vrijednost:		1.889.278,78
						Osnovica - PDV (25,00%)		1.889.278,78
						Iznos - PDV (25,00%)		472.319,70
						Za naplatu (KN)		2.361.598,48

SLOVIMA: Dva Milijuna Tristo Šezdeset Jedna Tisuća Petsto Devedeset Osmi KN Četrdeset Osmi LP

Platiti na IBAN HR5024840081106765375 s pozivom na broj HR99 1-143-19

ans uplaćen u iznosu od 715.416,58 kn.

trebno uplatiti po ovom računu iznos od 1.646.181,89 kn.

ostali iznos za platiti nakon primopredaje - 262.399,83 kn.

sto i datum: ČAKOVEC, 14.05.2019.

Izradio:

Tomislav Božić

Letina
LETINA INTECH d.o.o.
Neumannova 2, HR-40000 Čakovec

Direktor:



Primatelj:

MRAZEK d.o.o.
Ivana Gorana Kovačića 2
10451 Pisarovina

Predmet: DOPIS: Popis isporučene opreme

Datum: 01.10.2019

Letina

Letina intech d.o.o.

Dr. Ivana Novaka 50
HR-40000 Čakovec, Croatia

OIB: 32033415378

Matični broj: 4141873

Žiro-račun: HR5024840081106765375

Banka: Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb

tel: +385 (0)40 328 100

fax: +385 (0)40 328 200

e-mail: letina-inox@letina.com

Poštovani,

Na temelju Vašeg zahtjeva šaljem popis opreme isporučene tvrtki MRAZEK d.o.o. s pojedinačnom i zbirnom cijenom i obračunatim PDV-om.

R.br.	Šifra	Naziv	kom	Jed. cijena	Iznos
1.	113871	Kanalica 10m+10m sa sifonom	2	28.702,46 kn	57.404,92 kn
2.	113872	Kanalica 8m+7m sa sifonom	1	19.475,82 kn	19.475,82 kn
3.	114128	Sifon sa sitom	1	1.640,83 kn	1.640,83 kn
4.	113847	Micro pivovara B20	1	552.664,34 kn	552.664,34 kn
5.	113848	Rashladni sistem	1	288.452,10 kn	288.452,10 kn
6.	113849	Sistem za pripremu vode i CIP stanica	1	304.352,35 kn	304.352,35 kn
7.	113850	Parogenerator na plin s razdjelnikom	1	151.689,97 kn	151.689,97 kn
8.	113851	Tank ZB4000A17	2	70.264,16 kn	140.528,32 kn
9.	400163	Certifikat za tlačne posude	1	16.065,00 kn	16.065,00 kn
10.	114336	Tank ZB4000A17	7	70.264,16 kn	491.849,12 kn
11.	400066	Usluga pakiranja	9	225,00 kn	2.025,00 kn
12.	513467	Pumpa Kiesel IP10; DN50/B/E/1/03/F/2,2/9	1	18.452,00 kn	18.452,00 kn
13.	400035	Montaža i puštanje u rad	1	133.120,44 kn	133.120,44 kn
14.	114378	Zračna stanica s filterom i cjevovodom	1	55.894,00 kn	55.894,00 kn
				Ukupna vrijednost:	2.233.614,21 kn
				Iznos PDV (25%):	558.403,55 kn
				Ukupni iznos s PDV-om:	2.792.017,76 kn

S poštovanjem,
za Letina intech d.o.o.

Željko Benc

direktor

LETINA INTECH d.o.o.
Novi Beograd, HR-40000 Čakovec

www.letina.com

Broj ugovora: 3299203894

Broj partije: 5100679290

Zagrebačka banka d.d., Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473, zastupana po vodećem specijalistu za upravljanje kreditnim rizikom klijenata Luki Dragosavcu i voditelju tima restrukturiranja za poslovne subjekte Zdeslavu Blažiću, kao kreditor (u daljnjem tekstu: Kreditor)

MRAZEK d.o.o., Pisarovina (Općina Pisarovina), Ivana Gorana Kovačića 2, OIB: 52728032493, zastupano po direktoru Matiji Mrazeku, kao korisnik kredita ujedno i založni dužnik (u daljnjem tekstu: Korisnik kredita i/ili Založni dužnik 1)

Štefica Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 10846033929, kao založni dužnik (u daljnjem tekstu: Založni dužnik 2)

Matija Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 12224861501, kao jamac platac (u daljnjem tekstu: Jamac platac 1)

Davor Šimičić, Zagreb, Mikulići 108, OIB: 00599715523, kao jamac platac (u daljnjem tekstu: Jamac platac 2, a svaki jamac platac pojedinačno i svi jamci platci zajedno u daljnjem tekstu: Jamac platac)

(u daljnjem tekstu ovog Ugovora, u pojedinim njegovim odredbama, za Korisnika kredita i Jamce platce koristit će se, ovisno o okolnostima slučaja, i izrazi „Dužnik“ odnosno „Dužnici“)

sklopili su u Zagrebu sljedeći:

UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU („Ugovor“)

1 PREDMET UGOVORA

Ovim Ugovorom Kreditor se obvezuje staviti Korisniku kredita na raspolaganje Ugovorom utvrđeni iznos novčanih sredstava (u daljnjem tekstu: Kredit), a Korisnik kredita se obvezuje, pod uvjetima i na način kako je ugovoreno ovim Ugovorom, vratiti Kreditoru iskorišteni iznos Kredita, platiti ugovorene kamate, naknade i troškove, te ispuniti sve ostale obveze iz ovog Ugovora.

2 UVJETI KREDITA

2.1 Iznos

Kredit iznosi EUR 186.902,15 (slovima: stoosamdesetšeststisućadevetstodva eura i petnaest centi).

2.2 Namjena kredita

Kredit se odobrava za obrtna sredstva, za refinanciranje dospjelih tražbina temeljem Ugovora o okvirnom kreditu po transakcijskom računu broj ugovora: 0002247233, za refinanciranje Ugovora o okvirnom revolving iznosu za korištenje kredita broj ugovora: 0200124206, za podmirenje dospjelih i nedospjelih rata po postojećim dugoročnim kreditima kreditnih partija: 5100454046, 5100489453, 5100560778 i 5100617606 u razdoblju od svibnja do kolovoza 2023., te za podmirenje naknade za obradu kreditnog zahtjeva koji se odnosi na ovaj Ugovor.

2.3 Način i rok korištenja kredita

Kredit se može koristiti po ispunjenju uvjeta iz čl. 2.4. ovog Ugovora, na temelju pisanog Zahtjeva za korištenje Kredita, dostavljenog Kreditoru.

Kredit se može koristiti sukcesivno, najkasnije do 31.08.2023. godine („Rok korištenja Kredita“).

Rokom korištenja Kredita smatra se rok iz prethodnog stavka ovog članka do kojeg Korisnik kredita može koristiti Kredit, odnosno, ako je Kredit u cijelosti iskorišten prije isteka tog roka, zadnji dan u mjesecu u kojem je Kredit u cijelosti iskorišten, odnosno, u slučaju da je Korisnik kredita odustao od daljnjeg korištenja Kredita, zadnji dan u mjesecu u kojem je Korisnik kredita dostavio Kreditoru potpisanu izjavu o odustanku od korištenja Kredita.

Sredstva Kredita Kreditor će isplatiti na kreditne partije otvorene kod Kreditora broj 5100454046, 5100489453, 5100560778, 5100617606, 5702132320, 5702099945, 5702100696, 5702102411, 5702104808, 5702109861, 5702109907, 5702116434, 5702132547, 5702134524, 5702141126 i na račun dobavljača, u skladu sa Zahtjevom za korištenje Kredita.

Iznos Kredita koji ostane neiskorišten po isteku Roka korištenja Kredita ne može se naknadno koristiti.

2.4 Uvjeti za korištenje Kredita

Kredit se može koristiti nakon ispunjenja sljedećih uvjeta:

- (i) Dostavljen je Zahtjev za korištenje Kredita
- (ii) Dostavljena je sva dokumentacija i podaci koji su Kreditoru potrebni za provedbu dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju mjere sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma
- (iii) Pribavljeni su instrumenti osiguranja („Instrumenti osiguranja povrata Kredita“) u skladu s čl. 3 ovog Ugovora uz uvjet da je za dvije nekretnine (Nekretnina 3 i Nekretnina 4) opisane u članku 3.1. ovog Ugovora pod točkama c) i d) dostavljen Kreditoru dokaz/potvrda od strane javnog bilježnika da je na nadležne zemljišnoknjižne odjele sudova gdje su upisane te dvije nekretnine (Nekretnina 3 i Nekretnina 4) predan odgovarajući prijedlog za upis založnog prava na tim nekretninama za korist Kreditora radi osiguranja tražbina iz ovog Ugovora iz kojeg dokaza/potvrde će se vidjeti da su navedeni prijedlozi za upis založnog prava zaprimljeni pod određenim brojem Z- na nadležnim zemljišnoknjižnim odjelima tih sudova
- (iv) Plaćena je naknada u skladu s čl. 2.8. ovog Ugovora
- (v) Dostavljene su fakture na temelju kojih će Kreditor vršiti isplatu na račun dobavljača

2.5 Način i rok otplate kredita

Kredit se otplaćuje sukcesivno, u nejednakim mjesečnim ratama, u EUR, s tim da svaka mjesečna rata dospijeva svakog zadnjeg dana u tekućem mjesecu i s tim da prva rata dospijeva dana 30.09.2023. godine, a zadnja rata dospijeva 31.08.2026. godine.

Iznosi i rokovi dospijeća mjesečnih rata su sljedeći:

1. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 30.09.2023.
2. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.10.2023.
3. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 30.11.2023.
4. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.12.2023.
5. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.01.2024.
6. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 29.02.2024.
7. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2024.
8. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2024.
9. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2024.
10. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2024.
11. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2024.
12. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2024.
13. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.09.2024.
14. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.10.2024.

15. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.11.2024.
16. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.12.2024.
17. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.01.2025.
18. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 28.02.2025.
19. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2025.
20. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2025.
21. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2025.
22. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2025.
23. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2025.
24. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2025.
25. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.09.2025.
26. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.10.2025.
27. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.11.2025.
28. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.12.2025.
29. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.01.2026.
30. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 28.02.2026.
31. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2026.
32. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2026.
33. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2026.
34. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2026.
35. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2026.
36. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2026. („Datum konačnog dospijeća“)

Ako Korisnik kredita ne iskoristi Kredit u cijelosti, ugovorena visina rata korigirat će se za neiskorišteni iznos Kredita prema obrnutom kronološkom redoslijedu dospijeća rata u odnosu na ugovoreni rok dospijeća rata na način da se za neiskorišteni iznos Kredita prvo umanjuje iznos zadnje rate, a potom, ovisno o preostalom neiskorištenom iznosu Kredita, iznos jedne ili više preostalih rata.

Otplaćeni iznos Kredita se ne može ponovno koristiti.

Korisnik kredita može nakon proteka roka korištenja Kredita otplatiti Kredit djelomično ili u cijelosti i prije Datuma konačnog dospijeća, uz neopozivu pisanu obavijest dostavljaju Kreditoru najkasnije na dan prijevremene otplate („Obavijest o prijevremenoj otplati“). Korisnik kredita može u Obavijesti o prijevremenoj otplati odrediti redoslijed po kojem će se iz prijevremeno otplaćenog iznosa podmirivati rate ili da će se sve rate podmiriti razmjerno prijevremeno otplaćenom iznosu, bez sklapanja dodatka Ugovoru.

Obavijest o prijevremenoj otplati Kredita je neopoziva te mora sadržavati datum(e) te iznos(e) prijevremene otplate Kredita.

2.6 Redovna kamata

Na svaki iskorišteni iznos Kredita, počevši od prvog dana korištenja, obračunava se Redovna kamata po Redovnoj kamatnoj stopi u visini od 5,46% godišnje, fiksna.

Kamatno razdoblje je kalendarski mjesec.

Kamata se obračunava primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini.

U razdoblju do isteka Roka korištenja Kredita kamata dospijeva te se naplaćuje 10. dan po isteku kvartala, odnosno 10. dan po isteku Roka korištenja Kredita, ako Rok korištenja Kredita ne ističe na posljednji dan kvartala. U razdoblju od isteka Roka korištenja Kredita do Datuma konačnog dospijeća kamata dospijeva te se naplaćuje istom dinamikom kao i glavnica Kredita, u EUR.

2.7 Zatezna kamata

Na sve dospjele nepodmirene tražbine po Ugovoru, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, obračunava se zatezna kamata po stopi važeće zakonske zatezne kamate koja se primjenjuje na istu vrstu pravnog odnosa.

Zatezna kamata obračunava se kvartalno, primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini, a dospijeva i naplaćuje se 10. dan po isteku kvartala u EUR.

2.8 Naknade

Korisnik kredita se obvezuje platiti sljedeće naknade:

- za obradu zahtjeva i administriranje Kredita u visini od 1,00% od ugovorenog iznosa Kredita, a naknada za obradu zahtjeva i administriranje kredita se obračunava jednokratno, a dospijeva i naplaćuje se 15. dan od datuma sklapanja ovog Ugovora ili prije prvog korištenja Kredita, ovisno o tome što nastupi ranije;
- za prijevremenu otplatu Kredita u visini od 1,00% od prijevremeno otplaćenog iznosa Kredita, i ta naknada dospijeva i naplaćuje se najkasnije 15 dana od dana prijevremene otplate, s tim da se ta naknada ne primjenjuje u slučaju refinanciranja drugim kreditom Kreditora ili u Kreditorovom aranžmanu;
- za izmjenu uvjeta Kredita na zahtjev Korisnika kredita u visini od 0,10% od iznosa Kredita na koji se odnosi promjena uvjeta Kredita, a najmanje u visini od EUR 66,36 i ta se naknada plaća jednokratno;
- sve ostale naknade određene Odlukom o tarifi naknada za usluge Kreditora.

Kreditor će naknadu za obradu zahtjeva koji se odnosi na ovaj Ugovor naplatiti iz sredstava odobrenog Kredita, jednokratno, prije prvog korištenja Kredita.

Korisnik kredita je po svakom pojedinom korištenju Kredita koje je provedeno isplatom sredstava Kredita na račun primatelja u inozemstvu ili isplatom sredstava Kredita u devizi na račun primatelja u drugoj banci u Republici Hrvatskoj, obvezan platiti naknadu za izvršenje plaćanja u iznosu koji je ugovoren za izvršenje istovrsne platne transakcije po transakcijskom računu Korisnika kredita otvorenom kod Kreditora. Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da tako obračunatu naknadu naplati o dospijeću izravnim terećenjem njegovog transakcijskog računa IBAN HR2823600001101243582.

2.9 Troškovi

Javnobilježničke troškove, troškove pribavljanja ugovorenih instrumenata osiguranja povrata Kredita, kao i sve ostale troškove u vezi s ovim Ugovorom snosi Korisnik kredita.

2.10 Porezi i ostali odbici

Korisnik kredita će otplatu glavnice, te plaćanje kamata i naknada provesti bez ustega ili odbitaka bilo kakvih sadašnjih ili budućih poreza, akontacija poreza ili bilo kakvih drugih pristojbi. Ako je takva ustega ili odbitak zakonska obveza, Korisnik kredita će platiti Kreditoru dodatne iznose koji su potrebni da Kreditor primi puni iznos glavnice, kamata i naknade koji bi primio da takvih traženih ustega ili odbitaka nije bilo.

2.11 Dospijeće na neradni dan

Ako bilo koji iznos iz ovog Ugovora dospijeva na neradni dan, Korisnik kredita ga je obavezan podmiriti prvi sljedeći radni dan.

Radni dan u smislu ovog Ugovora je dan koji je radni za Kreditora, a to je svaki dan izuzev nedjelje i praznika propisanih zakonom Republike Hrvatske.

2.12 Redoslijed plaćanja

Istovrsna potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora ili su u vezi s njime podmiruju se prema redoslijedu dospijeća, a potraživanja različite vrste prema sljedećem redoslijedu:

- a) troškovi
- b) zatezna kamata
- c) redovna kamata
- d) naknade

e) glavnica

Kreditor može promijeniti redoslijed plaćanja koji je ugovoren ovim Ugovorom, bez suglasnosti Korisnika kredita i davanja obavijesti Korisniku kredita.

2.13 Otplata

Korisnik kredita je suglasan da se Kredit, redovna kamata i zatezna kamata otplaćuju izravnim terećenjem njegovog transakcijskog računa IBAN HR2823600001101243582 od strane Kreditora, sukladno rokovima i iznosima dospjeća iz Ugovora, a u korist računa kreditne partije IBAN HR8823600001000000013 5100679290.

U slučaju da se dospjela tražbina na dan ugovorenog roka otplate ne može u cijelosti naplatiti izravnim terećenjem jer na transakcijskom računu Korisnika kredita nema dovoljno sredstava za podmirenje ukupnog iznosa dospjele tražbine Kreditora ili zbog bilo kojeg drugog razloga, dospjela tražbina Kreditora neće se naplatiti ili će se naplatiti samo djelomično, a nalog za naplatu ostatka dospjele tražbine Kreditora ostaje u redoslijedu naplate na transakcijskom računu Korisnika kredita, sve do potpune naplate ukupnog nepodmirenog iznosa ili do opoziva od strane Kreditora. U tom slučaju Korisnik kredita može podmiriti dospjelu tražbinu uplatom sredstava na IBAN HR8823600001000000013, model 17, poziv na broj 5100679290, o čemu je dužan obavijestiti Kreditora.

3 INSTRUMENTI OSIGURANJA POVRATA KREDITA

Dužnici, a to znači Korisnik kredita i svaki Jamac platac, solidarno odgovaraju za otplatu svih tražbina po ovom Ugovoru.

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje prije korištenja Kredita dostaviti Kreditoru:

- 1 običnu zadužnicu Korisnika kredita u iznosu od 186.902,15 EUR, uvećano za ugovorene kamate, naknade i ostale troškove, solemniziranu od strane javnog bilježnika na kojoj je obvezu preuzeo i svaki Jamac platac.

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Jamac platac 1 Matija Mrazek i Jamac platac 2 Davor Simić se obvezuju prije korištenja Kredita dostaviti Kreditoru

- na zadužnici Korisnika kredita ili u dodatnim ispravama uz zadužnicu odnosno bjanko zadužnicu koju će Korisnik kredita izdati u svojstvu dužnika, preuzeti obvezu prema Kreditoru u svojstvu jamca platca, i to davanjem pisane izjave koja je po svom sadržaju i obliku ista s izjavom Korisnika kredita te potvrđena kod javnog bilježnika.
- izjavu o zapljeni po pristanku dužnika na iznos Kredita, uvećano za ugovorene kamate, naknade i ostale troškove, solemniziranu od strane javnog bilježnika

Korisnik kredita je dužan osigurati da ugovoreni broj Instrumentata osiguranja povrata kredita bude svakodobno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih obveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru.

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje pribaviti sljedeće Instrumente osiguranja povrata kredita:

- a) založno pravo na Nekretnini 3 i Nekretnini 4 iz čl. 3.1. koje su opisane pod točkom c) i d) ovog Ugovora temeljem novog ugovora o založnom pravu.

Založno pravo iz prethodnog stavka ovog članka zasnovat će se na temelju ugovora koji će se sklopiti u obliku i sa sadržajem prihvatljivim Kreditoru.

U svrhu osiguranja i naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru sve ugovorne strane su suglasne da se kao instrument osiguranja koristi mjenica i postojeće uknjiženo založno pravo na Nekretnini 1 i Nekretnini 2 koje su navedene u članku 3.1. pod točkom a) i b) ovog Ugovora koje osigurava tražbinu

iz te mjenice, a koja se mjenica i postojeće uknjiženo založno pravo koje osigurava tražbinu iz te mjenice navode u članku 3.1. ovog Ugovora.

3.1 Založno pravo na nekretnini

Sve ugovorne strane su suglasne da kao instrument osiguranja i naplate tražbina po ovom Ugovoru služi mjenica u iznosu od 4.000.000,00 HRK, s dospijecom 01.12.2030. (u daljnjem tekstu: Mjenica), koja je osigurana sljedećim založnim pravima uknjiženima za korist Kreditora:

- a) založnim pravom upisanim pod brojem **Z-27918/2018** na 10. Suvlasnički dio: 123/1000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-1) nekretnine upisane u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Zadru, Zemljišnoknjižni odjel Zadar, k.o. 335193, ZADAR, u zk.ul.br. 4184, čest.kat.br. 3238/2, što u naravi predstavlja BABINA ukupne površine 509 m² od čega DVORIŠTE površine 356 m² i STAMBENA ZGRADA, Zadar, ULICA BISKUPA JURJA DOBRILE 12B površine 153 m², a koji je suvlasnički dio povezan s vlasništvom posebnog dijela nekretnine kojeg u naravi predstavlja Etaža prva - suvlasništvo 123/1000 dijela čest. zem. 3238/2 sve neodvojivo vezano s vlasništvom posebnog dijela nekretnine, označeno kao „Etaža 1“ što u naravi predstavlja stan „S1“ koji se nalazi u prizemlju zgrade i sastoji se od hodnika, kuhinje, dnevnog boravka, kupaonice, sobe i loggie. Korisna površina stana „S1“ iznosi 45,20 m², a korisna vrijednost površina iznosi 43,86 m², u grafičkom dijelu elaborata označeno zelenom bojom. Pripadak stanu „S1“ su vrt „VS1“, parkirališno mjesto 5 vani i spremište u podrumu „SP1“ korisne površine 40,66 m², a korisne vrijednosti površina 6,97 m², u grafičkom dijelu elaborata označeno zelenom bojom. Ukupna korisna površina stana „S1“ i pripadaka iznosi 85,86 m², a korisna vrijednost površine 50,83 m² (u daljnjem tekstu: Nekretnina 1) i
- b) založnim pravom upisanim pod brojem **Z-66679/2018** na 381. Suvlasnički dio: 51/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-381) nekretnine upisane u zemljišnim knjigama Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Zagreb, k.o. 335649, TRNJE, u zk.ul.br. 3826, čest.kat.br. 2702/2, što u naravi predstavlja STAMBENA ZGRADA BROJ 1D, 1E, 1F i 1G, KORNATSKA I NEPLODNO (PARKIRALIŠTE) ukupne površine 3045 m² od čega STAMBENA ZGRADA BROJ 1D,1E,1F i 1G, KORNATSKA površine 1961 m² i NEPLODNO (PARKIRALIŠTE) površine 1084 m², a koji je suvlasnički dio, povezan s vlasništvom posebnog dijela nekretnine kojeg u naravi predstavlja TROSOBNI STAN na VIII. katu oznake S C2d/49, sadržaja: ulaz, kuhinja, kupaonica, dnevni boravak, soba, soba, wc, izba, površine 67,23čm, neodvojivo povezan sa logiom, površine 3,88čm i sa spremištem oznake Spr.36 u podrumu -1, površine 1,45čm, sveukupna neto korisna površina P=70,87čm, u Zagrebu, Kornatska ulica br. 1g, u objektu oznake: >>C2<<, označeno u planu posebnih dijelova zgrade sa pastelno plavom bojom (šrafirano-sače) (u daljnjem tekstu: Nekretnina 2).

Korisnik kredita se obvezuje obnoviti i u korist Kreditora upisati na Nekretnini 1 i na Nekretnini 2 novo založno pravo s najmanje istim redom prvenstva kakav red prvenstva imaju gore opisana založna prava, najmanje 30 dana prije datuma dospelja u tom trenutku osigurane gore navedene Mjenice, sve do prestanka svih tražbina Kreditora po ovom Ugovoru. To novo založno pravo će se obnoviti i upisati na temelju Ugovora o založnom pravu, sklopljenom u obliku i sa sadržajem prihvatljivim Kreditoru.

Korisnik kredita je radi osiguranja svih tražbina iz ovog Ugovora obavezan ishoditi upis založnog prava za korist Kreditora na sljedećim nekretninama:

- c) na nekretnini upisanoj u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Jastrebarsko, u k.o. 338010, PISAROVINA II, u zk. ul. 2259, čest.kat.br. 1903/2 što u naravi predstavlja SAJMIŠNA ULICA ukupne površine 2082 m², Broj D.L. 8-4, 9-3, od čega DVORIŠTE površine 1311 m² i POSLOVNA ZGRADA, (POGON ZA PROIZVODNJU PIVA), PISAROVINA, SAJMIŠNA ULICA 7 površine 771 m² (prije i u daljnjem tekstu: Nekretnina 3) koja je Nekretnina 3 u vlasništvu Korisnika kredita ujedno i Založnog dužnika 1;
- d) na 19. Suvlasničkom dijelu: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) nekretnine upisane u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka kod Općinskog suda u Crikvenici,

Zemljišnoknjižni odjel Krk, u k.o. 337285, BAŠKA-NOVA, u z.k.ul.br. 4083, koju čini čest.kat.br. 3906/1 ZAROK ukupne površine 2023 m², Broj D.L. 17, od čega DVORIŠTE površine 1025 m² i STAMBENA ZGRADA, ZAROK površine 998 m², a koji je suvlasnički dio, uključujući zemljište i zajedničke dijelove zgrade, povezan temeljem odredbe članka 68. i 370. stavka 4. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima s vlasništvom posebnog dijela nekretnine koji poseban dio nekretnine odnosno 19. Suvlasnički dio: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) u naravi čini Temeljem zapisnika broj Z-2151/2010/4083 prenosi se slijedeći upis: prostor broj 19, na katu, koji se sastoji od: ulaznog prostora sa 3,70m², ureda sa 19,12m², wc-a sa 3,90m², arhive sa 7,82m², ureda direktora sa 7,82m², ukupne površine 42,36m² (prije i u daljnjem tekstu: Nekretnina 4) koja je Nekretnina 4 u vlasništvu Založnog dužnika 2 (a Nekretnina 1, Nekretnina 2, Nekretnina 3 i Nekretnina 4 u daljnjem tekstu zajedno: Nekretnine).

Korisnik kredita se obvezuje dostaviti Kreditoru o svom trošku novu procjenu vrijednosti Nekretnina, u obliku i sa sadržajem prihvatljivima Kreditoru, i to jednom godišnje, osim za Nekretninu 1 i Nekretninu 2, u odnosu na koje je novu procjenu vrijednosti obavezan dostaviti na pisani zahtjev Kreditora.

Ako Korisnik kredita ne ispuní navedenu obvezu, kao i u slučaju opravdane sumnje Kreditora u istinitost i ispravnost dostavljene procjene vrijednosti Nekretnina, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da zatraži procjenu vrijednosti Nekretnina od osobe koja se bavi tom djelatnošću te za plaćeni iznos odmah tereti Korisnika kredita. Kreditor će prethodno pisanim putem obavijestiti Korisnika kredita o razlozima neprihvatanja dostavljene procjene vrijednosti Nekretnina.

Korisnik kredita je obavezan bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o uništenju ili znatnijem oštećenju založenih Nekretnina, osigurati Kreditoru i drugim osobama i procjeniteljima koje je odabrao Kreditor nesmetani pregled i procjenu vrijednosti založenih Nekretnina te im u tu svrhu dati sve potrebne podatke i isprave.

U slučaju uništenja ili znatnijeg oštećenja založenih Nekretnina Korisnik kredita je dužan na zahtjev Kreditora te u roku kojeg odredi Kreditor dati dodatne instrumente osiguranja povrata kredita, prihvatljive Kreditoru.

3.2 Obveze Korisnika kredita u vezi s osiguranjem Instrumenata osiguranja povrata kredita

Korisnik kredita se obvezuje do otplate cjelokupnog Kredita, najmanje 15 (petnaest) dana prije isteka roka važenja postojeće police osiguranja, dostaviti Kreditoru originalni primjerak nove police osiguranja ili pisanu potvrdu osiguravatelja o ugovorenom osiguranju Instrumenta osiguranja povrata kredita, vinkulirane u korist Kreditora, s dokazom da je plaćena premija osiguranja za naredno razdoblje.

U slučaju višegodišnjeg osiguranja, Korisnik kredita se obvezuje u roku od 15 (petnaest) dana od dana dospijea pojedine rate ili ukupne premije osiguranja dostaviti Kreditoru dokaz da je plaćena dospelja rata ili ukupna premija osiguranja.

Ako Korisnik kredita ne ispuní neku od obveza iz ovog Ugovora u vezi s osiguranjem Instrumenata osiguranja povrata kredita, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da bez prethodne obavijesti Korisniku kredita ugovori policu osiguranja s istim ili drugim osiguravateljem po izboru Kreditora i/ili plati ukupnu premiju osiguranja odnosno neplaćene rate premije osiguranja te za taj iznos odmah tereti Korisnika kredita.

Korisnik kredita, kao korisnik osiguranja, ovim Ugovorom ustupa Kreditoru sva prava iz police osiguranja Instrumenata osiguranja povrata kredita te ovlašćuje Kreditora da o ustupu obavijesti svakodobnog osiguravatelja.

4 IZJAVE I DODATNE OBVEZE UGOVORNIH STRANA

4.1 Izjave

Dužnici primaju na znanje da Kreditor sklapa ovaj Ugovor oslanjajući se na sljedeće izjave Dužnika te pravovaljanu dokumentaciju kojom se one potvrđuju:

- (i) Dužnik koji je pravna osoba i/ili koji u trenutku sklapanja ovog Ugovora obavlja poslovnu djelatnost valjano je registriran i postoji u skladu s propisima države u kojoj se nalazi njegovo registrirano sjedište;
- (ii) sklapanje i provedba ovog Ugovora te, u slučaju kada su ugovoreni, Instrumenta osiguranja povrata kredita, nisu protivni zakonima i podzakonskim propisima, općim aktima koji se primjenjuju na Dužnika, odlukama sudova ili drugih nadležnih tijela koje se odnose na Dužnika te ugovorima u kojima je Dužnik jedna od ugovornih strana;
- (iii) Dužnici su pisanim putem obavijestili Kreditora o svim činjenicama i okolnostima za koje se može razumno pretpostaviti da imaju utjecaj na donošenje odluke Kreditora o odobrenju Kredita i sklapanju ovog Ugovora;
- (iv) ne postoje upisani ili neupisani tereti i prava na bilo kojoj imovini Dužnika, izuzev tereta i prava o kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja Ugovora;
- (v) nema materijalno značajnih promjena te prema saznanju Dužnika ne prijeti nastanak materijalno značajnih promjena koje imaju ili bi mogle imati negativni učinak na:
 - a) poslovanje, imovinu i stanje (financijsko, pravno ili drugo) Dužnika i/ili grupe povezanih osoba kojoj pripada Dužnik,
 - b) sposobnost Dužnika u ispunjavanju obveza iz ovog Ugovora,
 - c) valjanost, provedivost, redosljed prvenstva i/ili početnu vrijednosti kakva je bila utvrđena u trenutku sklapanja ovog Ugovora bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita;
- (vi) Dužnici potvrđuju da su upoznati s time da, u slučaju da ne ostvaruju redovite prihode u valuti u kojoj je odobren i u kojoj se vraća Kredit, povećanje tečaja te valute u odnosu na valutu u kojoj ostvaruju redovite prihode može dovesti do otežane mogućnosti otplate Kredita, te da pristaju na sve rizike koji iz toga proizlaze.
- (vii) nisu pokrenuti te prema saznanju Dužnika ne prijeti opasnost od pokretanja sudskih, arbitražnih ili upravnih postupaka odnosno postupaka pred osobama ili tijelima s javnim ovlastima koji imaju ili bi mogli imati negativan materijalno značajni učinak, izuzev postupaka o kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja ovog Ugovora. Postupcima koji imaju negativan materijalno značajan učinak smatraju se jedan ili više postupaka koji, pojedinačno ili zajedno, mogu dovesti do:
 - a) prestanka postojanja, prestanka poslovanja, preustroja ili promjene vlasničke strukture Dužnika,
 - b) sklapanja nagodbe Dužnika s vjerovnicima,
 - c) nevaljanosti ili neprovedivosti ovog Ugovora,
 - d) gubitka novčanih sredstava ili druge imovine Dužnika u iznosu odnosno vrijednosti od najmanje 2,00% (slovima: dva posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza tog Dužnika, uključujući i obveze po osnovi ovog Ugovora, iskazanih u zadnjim dostupnim financijskim izvještajima. Ako ukupan iznos svih novčanih obveza Dužnika nije moguće utvrditi iz financijskih izvještaja, kao i u slučaju da Dužnik nije obavezan sastavljati financijske izvještaje, Kreditor će po slobodnoj ocjeni utvrditi ima li određeni postupak negativan materijalno značajan učinak;
 - e) nevaljanosti, neprovedivosti, promjene redoslijeda prvenstva ili umanjenja početne vrijednosti kakva je bila utvrđena u trenutku sklapanja ovog Ugovora bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita,
- (viii) Korisnik kredita se obvezuje da sredstva Kredita neće koristiti te jamči da sredstva kredita

neće biti korištena za stjecanje dionica i/ili drugih vrijednosnih papira izdanih od strane Kreditora i/ili druge članice grupe kojoj pripada Kreditor;

Svaka od ovdje navedenih izjava smatrat će se ponovno danom na datum svakog Zahtjeva za korištenje Kredita, datum svakog korištenja Kredita i prvi dan svakog kvartala.

4.2 Ostale obveze

Dužnici se obvezuju:

- (i) osigurati da su njihove novčane obveze po osnovi ovog Ugovora rangirane najmanje jednako s ostalim njihovim postojećim i budućim neosiguranim novčanim obvezama, izuzev obveza koje imaju zakonski prioritet;
- (ii) pravovremeno obavijestiti Kreditora o svakoj povredi ili potencijalnoj povredi Ugovora te o svakoj drugoj materijalno značajnoj okolnosti koja ima negativan učinak, odmah nakon što im postane poznata;
- (iii) dostaviti Kreditoru na njegov zahtjev svu dokumentaciju i podatke koje Kreditor zatraži u svrhu provedbe dubinske analize Dužnika u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;
- (iv) bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o svim promjenama identifikacijskih podataka, promjenama osoba ovlaštenih za zastupanje i značajnim promjenama u poslovanju koje se odnose na njega i grupu povezanih osoba kojoj pripada i pritom dostaviti Kreditoru vjerodostojni dokaz o nastaloj promjeni, te omogućiti Kreditoru kontrolu postojanja svih činjenica relevantnih za procjenu postojanja njegovih odnosa povezanosti s drugim osobama, sukladno odredbama pozitivnih propisa koji uređuju pitanja povezanih osoba. Ako bi zbog nastalih promjena, po razumnoj procjeni Kreditora, moglo doći do otežanog ili onemogućenog vraćanja Kredita, Kreditor je ovlašten zatražiti promjenu bitnih uvjeta ovog Ugovora, a u slučaju da Dužnici ne prihvate izmijenjene uvjete u roku kojeg im je ostavio Kreditor, Kreditor je ovlašten otkazati ovaj Ugovor,

Svaki Dužnik, izuzev Dužnika koji je fizička osoba koja ne obavlja poslovnu djelatnost ili samostalnu djelatnost slobodnog zanimanja, dodatno se obvezuje:

- (i) obavijestiti Kreditora o namjeri zaduženja i svakom zaduženju kod drugog kreditora kojim bi se njegov ukupan financijski dug povećao kumulativno za najmanje 10% (slovima: deset posto) u odnosu na ukupan financijski dug tog Dužnika o kojem je Kreditor obaviješten prije sklapanja ovog Ugovora; Financijski dug u smislu ovog Ugovora čine obveze prema bankama i leasing-društvima te obveze po osnovi izdanih dužničkih vrijednosnih papira, uključujući obveze po osnovi ovog Ugovora;
- (ii) voditi poslovne knjige i drugu evidenciju koja je prikladna za istinito i pravično prikazivanje financijskog stanja Dužnika i njegovih ovisnih društava te rezultata poslovanja u skladu s mjerodavnim propisima;
- (iii) dostavljati Kreditoru financijska izvješća za svaku poslovnu godinu u roku od 120 dana od kraja poslovne godine, odnosno 60 dana od kraja poslovne godine za obveznike poreza na dohodak, a na zahtjev Kreditora i druge financijske podatke i informacije, te omogućiti Kreditoru kontrolu svog poslovanja i pregled svojih poslovnih knjiga;
- (iv) obavljati platni promet po transakcijskim računima otvorenima kod Kreditora najmanje u omjeru koji odgovara udjelu zaduženosti Korisnika kredita kod Kreditora u ukupnoj zaduženosti Korisnika kredita kod svih kreditnih i financijskih institucija;
- (v) održavati postojanje i kontinuitet poslovanja, te poslovati pažnjom dobrog gospodarstvenika i u skladu sa svim mjerodavnim propisima;

(vi) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće izdvajati ili omogućiti izdvajanje cijelog ili dijela svojeg poslovanja ili mijenjati predmet svog poslovanja;

(vii) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće prodati, zalagati, prenositi, davati u najam ili na bilo koji drugi način raspolagati svojom imovinom, osim ako je takvo raspolaganje izvršeno u sklopu redovnog poslovanja i pod uobičajenim komercijalnim uvjetima.

Korisnik kredita se obvezuje da neće predlagati isplatu dobiti i donositi odluke koje bi za učinak mogle imati isplatu dobiti u pojedinoj kalendarskoj godini bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora. U tu svrhu Korisnik kredita se obvezuje prije korištenja Kredita dostaviti pisanu izjavu svoga člana s ovjerenim potpisom, u skladu s obrascem izjave koji čini prilog Ugovoru, da neće predlagati ili glasovati, odnosno davati instrukcije za glasovanje za donošenje odluke koje bi mogle imati učinak isplate dobiti bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Korisnik kredita se obvezuje da neće imati nove investicijske kapitalne izdatke (CAPEX) bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora. Pod investicijskim kapitalnim izdacima podrazumijevaju se svi izdaci koji nemaju veze s redovnim održavanjem postojeće imovine.

Korisnik kredita se obvezuje da za vrijeme trajanja ovog Ugovora neće odobravati niti isplaćivati pozajmice vlasniku, povezanim društvima i trećim fizičkim i pravnim osobama bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Korisnik kredita se obvezuje pribaviti prethodnu pisanu suglasnost Kreditora za svako zaduženje kod drugog kreditora, bez obzira na to da li pojedinim zaduženjem povećava svoje obveze prema kreditoru o kojemu je već izvijestio Kreditora, ili se zadužuje kod novog kreditora.

Korisnik kredita je dužan na kvartalnoj razini obavještavati Kreditora o pregovorima veznim uz prodaju udjela u društvu i/ili sklapaju suradnje sa investitorom/distributerima te u slučaju promjene vlasništva nad Korisnikom kredita ishoditi prethodnu pisanu suglasnost Kreditora na isto.

Korisnik kredita je u obvezi najkasnije do 20.10.2023. godine dostaviti Kreditoru usporedbu realizacije prodaje na 30.09. u odnosu na dostavljene projekcije te nakon toga kontinuirano svaka 3 mjeseca dostavljati Kreditoru izvješća o realiziranoj prodaji u odnosu na planiranu sve do konačnog dospjeća Kredita.

Korisnik kredita se obvezuje do 30.09.2023. godine podmiriti sve dospjele redovne i zatezne kamate, kao i platnoprometne naknade koje će Kreditor potraživati od Korisnika kredita ili imati evidentirane prema Korisniku kredita na 30.06.2023. godine po svim pravnim osnovama i po svim ugovorima sklopljenim između Kreditora i Korisnika kredita.

Svaki Jamac platac se obvezuje da u slučaju da djelomično podmiri tražbinu Kreditora po osnovi ovog Ugovora neće koristiti prava koja mu pripadaju po osnovi subrogacije, neće tražiti niti primiti ispunjenje svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita po toj osnovi niti će pokretati bilo kakav postupak radi njene naplate, sve dok Kreditor u cijelosti ne namiri svoju tražbinu po osnovi ovog Ugovora. U slučaju da postupi protivno ovoj obvezi, svaki Jamac platac je obavezan bez odgađanja doznačiti Kreditoru sve iznose koje je primio ili naplatio po osnovi namirenja svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita.

4.3. Obveze u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizam te primjenjivih sankcija

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma kao što su, primjerice:

- podmirivanje obveza prema Kreditoru sredstvima koja potječu iz zakonitih izvora;
- pravovremena i potpuna dostava dokumentacije i podataka koji su Kreditoru potrebni u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;

- pravovremeno obavješćivanje Kreditora o svim promjenama podataka koje je priopćio u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma.

Ugovorne strane također suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja, a kako su iste detaljnije navedene u ovom članku.

Kreditor može jednostrano otkazati ovaj Ugovor u slučaju da Korisnik kredita ne ispunjava preuzete ugovorne ili relevantne zakonske odnosno sankcijske obveze, a razloge za otkaz će predložiti u mjeri u kojoj je to Kreditoru dozvoljeno primjenjivim propisima.

Kreditor ima pravo otkazati ovaj Ugovor bez otkaznog roka, jednostavnim upućivanjem na odredbe ovog članka Ugovora, u slučaju nastupa okolnosti koje Kreditoru silom primjenjivih propisa nameću obvezu ili predviđaju mogućnost prekida uspostavljenog poslovnog odnosa (kao što su, primjerice, slučajevi iz čl. 19. st. 1. i 2. Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma) i/ili drugih prisilnih propisa, ili onih koji proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja odnosno gospodarskih, finansijskih, trgovinskih ili drugih mjera ograničenja koje Kreditor primjenjuje u svom poslovanju koje, između ostaloga, uključuju potpun ili djelomičan prekid gospodarskih odnosa, zabranu pružanja pojedinih ili svih usluga, ograničenja raspolaganja imovinom te druga slična ograničenja određena:

- pravnim aktima Ujedinjenih naroda ili drugih međunarodnih organizacija koji obvezuju Republiku Hrvatsku, ili
- propisima Republike Hrvatske ili odlukama Vlade Republike Hrvatske ili drugih nadležnih tijela Republike Hrvatske, ili
- propisima Europske unije ili odlukama Vijeća Europske unije, Europske komisije ili drugih nadležnih tijela Europske unije, ili
- propisima Sjedinjenih Američkih Država („SAD“) ili odlukama državnih tijela SAD-a, uključujući Ured za kontrolu vanjske trgovine američkog Ministarstva financija („OFAC“), ili
- propisima ili odlukama državnih tijela bilo koje druge države na čijem području Kreditor i/ili bilo koja druga članice grupe kreditnih institucija kojoj pripada Kreditor pruža usluge, bilo neposredno, ili posredstvom svojih podružnica, predstavništva ili zastupnika.

5 POVREDA UGOVORNIH OBVEZA

Svaka od dolje navedenih situacija predstavlja slučaj povrede ovog Ugovora:

- nepriдрžavanje bilo koje obveze iz ovog Ugovora od strane bilo kojeg Dužnika;
- neistinitost, netočnost, nepotpunost ili prestanak važenja bilo koje Izjave koja je dana ili isprave koja je pribavljena sukladno ovom Ugovoru;
- nastup bilo kojeg događaja ili okolnosti zbog koje se može razumno očekivati da je bitno ugrožena ili smanjena sposobnost Dužnika da uredno ispuni svoje obveze koje proizlaze iz ovog Ugovora;
- podnošenje prijedloga za otvaranje stečajnog ili predstečajnog postupka, uključujući postupak stečaja potrošača, ili otvaranje takvog postupka nad Dužnikom, ili pokretanje likvidacije ili bilo kojeg drugog postupka čija posljedica može biti prestanak postojanja Dužnika;
- prestanak postojanja, prestanak važenja ili nevaljanost bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita i/ili pojedinog njegovog dijela ili odredbe;
- pokušaj Dužnika da u cijelosti ili djelomično ospori valjanost ovog Ugovora ili Instrumenta osiguranja povrata kredita;
- insolventnost pojedinog Dužnika;
- neplaćanje bilo kojeg dospjelog iznosa ili neispunjenje bilo koje druge obveze od strane pojedinog Dužnika po bilo kojem drugom ugovoru sklopljenim s Kreditorom i/ili bilo kojom drugom članicom grupe kreditnih institucija kojoj pripada Kreditor;
- neplaćanje, prijevremeno dospjeće ili mogućnost prijevremenog dospjeća jedne ili više preostalih novčanih obveza pojedinog Dužnika i/ili bilo koje druge osobe koja s pojedinim Dužnikom čini grupu povezanih osoba u ukupnom iznosu od najmanje 2,50% (slovima: dvacijelišpedeset posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza tog Dužnika i/ili bilo koje druge osobe koja s tim Dužnikom čini grupu povezanih osoba prema Kreditoru, po svim pravnim osnovama;
- (x) blokada transakcijskih računa bilo kojeg Dužnika;

- (xi) statusna promjena Dužnika ili promjena najmanje 25% (slovima: dvadesetipet posto) udjela u kapitalu ili glasačkim pravima u pojedinom Dužniku, koja je provedena bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora;
- (xii) bilo koje zadiranje ili akt države ili njenih tijela, koji ima ili može imati bitno nepovoljan učinak na Dužnika, kao što su, primjerice, izvlaštenje, konfiskacija, oduzimanje imovine ili drugi postupak koji dovodi do takvih posljedica
- (xiii) nepridržavanje obveza Korisnika kredita u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizam te primjenjivih sankcija, kako je opisano u čl. 4.3. Ugovora.

U slučaju nastupa bilo koje od navedenih povreda Ugovora Kreditor je ovlašten, po svom izboru, pojedinačno ili kombinirano, odjednom ili postupno, poduzeti sljedeće radnje:

- (i) onemogućiti daljnje korištenje neiskorištenog iznosa Kredita;
- (ii) otkazati ovaj Ugovor;
- (iii) proglasiti prijevremeno dospijeće cijelog ili dijela Kredita i bilo koji iznos temeljem ili u vezi s ovim Ugovorom učiniti odmah dospjelim i plativim od strane Korisnika kredita.

6 OBAVIJESTI

Obavijesti, zahtjeve i druge isprave u vezi s ovim Ugovorom („Obavijesti“) ugovorne strane će dostavljati jedna drugoj na adresu koja je za pojedinu ugovornu stranu navedena u zaglavlju ovog Ugovora, ili, u slučaju dostave Kreditoru, na adresu nadležnog organizacijskog dijela Kreditora koji je zadužen za poslovni odnos s Korisnikom kredita.

Ugovorne strane se obvezuju bez odgađanja obavijestiti jedna drugu o svakoj promjeni kontakt-podataka iz prethodnog stavka ovog članka.

Smatrat će se da je Obavijest uredno dostavljena danom dostave na adresu primatelja, a u slučaju neuspjele dostave petog radnog dana nakon dana predaje preporučene pošiljke pošti.

Dužnici su suglasni da im se dostava u eventualnim sudskim postupcima koji proizilaze iz ovog Ugovora obavlja na njihovoj adresi naznačenoj u zaglavlju ovog Ugovora, odnosno na adresi o kojoj su na drugi način pisanim putem obavijestili Kreditora.

7 OTKAZ UGOVORA

Ugovorne strane su suglasne da cjelokupna tražbina Kreditora po ovom Ugovoru dospijeva u slučaju otkaza Kredita danom slanja otkaznog pisma preporučenom pošiljkom na adresu Korisnika kredita iz zaglavlja ovog Ugovora ili na drugu adresu o kojoj je Korisnik kredita prethodno pisanim putem obavijestio Kreditora. Ugovorne strane su suglasne da tako učinjen otkaz Kredita proizvodi pravne učinke od dana predaje preporučene pošiljke pošti, bez obzira je li dostava uspjela ili ne.

8 OSTALI UVJETI

Na prava i obveze ugovornih strana primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja Zagrebačke banke d.d. sa svim njihovim izmjenama i dopunama koje budu donesene za vrijeme važenja ovog Ugovora.

Ugovorne strane pristaju da kao dokaz o visini bilo koje tražbine po ovom Ugovoru služe poslovne knjige Kreditora i ostala dokazna sredstva kojima Kreditor raspolaže.

Ako Kreditor ne realizira ili kasni s realizacijom bilo kojeg prava kojeg ima prema ovom Ugovoru, to se neće tumačiti njegovim odricanjem od tog prava.

Ako u bilo kojem trenutku bilo koja odredba ovog Ugovora postane ništava ili neprovediva u bilo kojem pogledu, to neće utjecati na valjanost i provedivost ostalih odredaba ovog Ugovora i Ugovor u cijelosti, pri čemu će ugovorne strane ništavu ili neprovedivu odredbu nastojati zamijeniti drugom, valjanom i provedivom, kojom će se u najvećoj mogućoj mjeri ostvariti svrha koju su nastojale ostvariti ništavom ili neprovedivom odredbom.

Korisnik kredita ne može ustupiti svoja prava i/ili obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Dužnici se odriču prava na prijeboj tražbina koje imaju prema Kreditoru s tražbinama koje Kreditor na temelju ovog Ugovora ima prema njima.

9 MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

Za Ugovor je mjerodavno hrvatsko pravo.

U slučaju spora sudit će stvarno nadležan sud u Zagrebu.

10 PRIMJERC I STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

Ugovor je sastavljen u 10 (slovima: deset) istovjetnih i jednakovaljanih primjeraka, od kojih po 4 (slovima: četiri) primjerka za Kreditora, te po 1 (slovima: jedan) primjerak za svaku od preostalih ugovornih strana i za javnog bilježnika.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom danom potpisa one ugovorne strane koja ga je posljednja potpisala.

Kreditor:

Zagrebačka banka d.d.

Luka Dragosavac, vodeći specijalist za upravljanje kreditnim rizikom klijenata



Zdeslav Blažić, voditelj tima restrukturiranja za poslovne subjekte



Datum potpisa: 05.07.2023.

 **Zagrebačka banka d.d.**
796

Korisnik kredita ujedno i Založni dužnik 1:

MRAZEK d.o.o.

Matija Mrazek, direktor



Datum potpisa: 05.07.23.



Jamac platac 1:

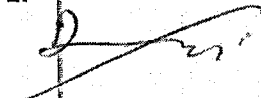
Matija Mrazek



Datum potpisa: 05.07.23.

Jamac platac 2:

Davor Simičić



Datum potpisa: 05.07.2023.

Založni dužnik 2:

Štefica Mrazek



Datum potpisa: 05.07.23

Zagreb, 13.02.2024

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA

Tražbina Zagrebačke banke d.d. prema dužniku MRAZEK D.O.O., IVANA GORANA KOVAČIĆA 2, 10451 PISAROVINA, MB 01003682-000, OIB 52728032493 temeljem ugovora broj 3299203894, po kreditu koji se vodi na partiji broj 5100679290, na dan 09.02.2024 iznosi:

Nedospjela glavnica	: EUR	-179,402.15
Dospjela glavnica	: EUR	-7,500.00
Redovna kamata	: EUR	-4,445.92
Kamata po dospijeću	: EUR	-178.79

Ukupno dugovanje	: EUR	-191,526.86
-------------------------	--------------	--------------------

Izvadak se izdaje u svrhu Postupka predstečajne nagodbe.

Izradila:

ARIANA KNEZIĆ

Referentica za administriranje kredita

IVANA ŠVERKO

Voditeljica administriranja kredita
korporativnih klijenata

ANKICA BARIŠIĆ

Direktorica Servisa financiranja



ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: Mrazek d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Pisarovina (Općina Pisarovina), Ivana Gorana Kovačića 2

OIB: 52728032493

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: Zagrebačka banka d.d.

Sjedište/mjesto i adresa: Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10

OIB: 92963223473

u iznosu glavnice od:¹ 186.902,15 EUR (slovima: stoosamdesetšeststisućadevetstodva eura i petnaest centi)

uvećanom za:² ugovorene kamate, naknade i ostale troškove.

te sa zateznom kamatom po stopi od:³ u visini stope zateznih kamata određene člankom 29. st. 2. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava, trenutno 12,00% godišnje, promjenjiva.

a koja teče od dana dospijeca određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.

Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija), ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda.

Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Ovu zadužnicu Agenciji dostavlja vjerovnik u izvorniku s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.

Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili od dužnika i jamaca plataca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.

Isprave iz članka 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.

Dužnik odnosno jamac platca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 05.07.2023.

Potpis dužnika:

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i riječima. Ostale brojke i datumi upisuju se samo brojkama. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.

¹ Upisati tražbinu u eurima ili u eurima uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i riječima.

² Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«

³ Upisati stopu zatezne kamate

Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: **Matija Mrazek**

Sjedište/mjesto i adresa: **Zagreb, Gospočak 69**

OIB: **12224861501**

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 05.07.2023.

Potpis jamca platca:



Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: **Davor Simičić**

Sjedište/mjesto i adresa: **Zagreb, Mikulići 108**

OIB: **00599715523**

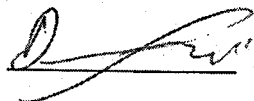
DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 05.07.2023.

Potpis jamca platca:



Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: **Unesite**

Sjedište/mjesto i adresa: **Unesite**

OIB: **Unesite**

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
Anita Škurjanec
Zagreb, Gajeva 2

Obrazac zadužnice – stranica 3.

Poslovni broj: OV-3483/2023

Ja, javni bilježnik **Anita Škurjanec**, Zagreb, Gajeva 2, potvrđujem da su stranke:

MRAZEK d.o.o., MBS 080313795, OIB 52728032493, Pisarovina (Općina Pisarovina), IVANA GORANA KOVAČIĆA 2, zastupano po direktoru **MATIJA MRAZEK, OIB 12224861501, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114752530 PU Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik,

MATIJA MRAZEK, OIB 12224861501, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114752530 PU Zagrebačka, kao jamac platac,

DAVOR SIMIČIĆ, OIB 00599715523, ZAGREB, GRAD ZAGREB, MIKULIĆI 108, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 113901435 PU Zagrebačka, kao jamac platac

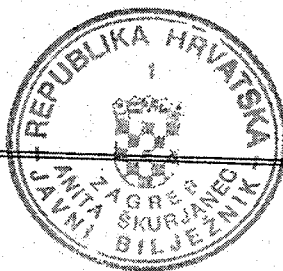
podnijele prednju privatnu ispravu: **Zadužnica od 05.07.2023. (petog srpnja dvijetisućdvadesettreće) godine** na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 66,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 16,50 eur.

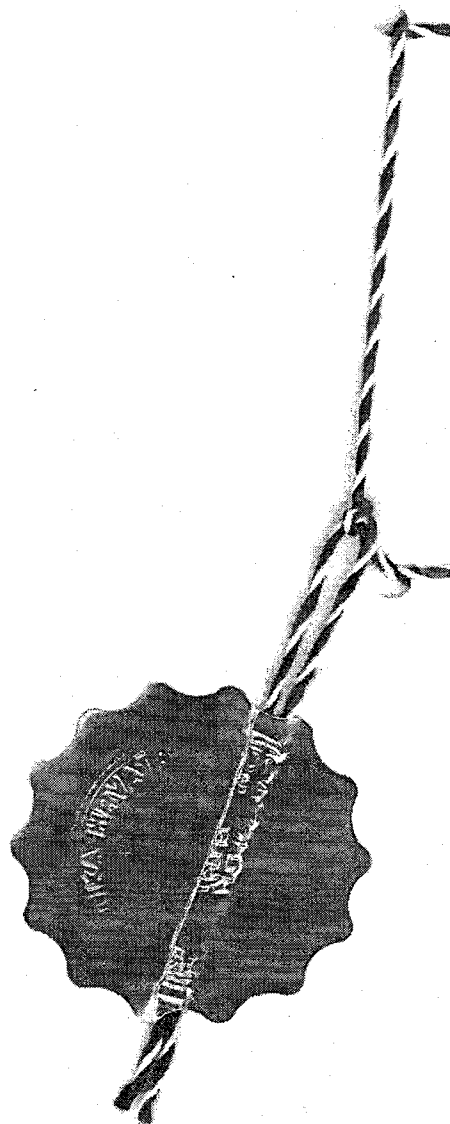
Zagreb, 05.07.2023.



Javni bilježnik
Anita Škurjanec

Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Nikolina Bošnjak Vrbanić

NB Vrbanić



Zagrebačka banka d.d., Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473, zastupana po vodećem specijalistu za upravljanje kreditnim rizikom klijenata Luki Dragosavcu i voditelju tima restrukturiranja za poslovne subjekte Zdeslavu Blažiću, kao kreditor (u daljnjem tekstu: Vjerovnik) -----

MRAZEK d.o.o., Pisarovina (Općina Pisarovina), Ivana Gorana Kovačića 2, OIB: 52728032493, zastupano po direktoru Matiji Mrazeku, kao dužnik ujedno i založni dužnik (u daljnjem tekstu: Dužnik-Založni dužnik 1) -----

Štefica Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 10846033929, kao založni dužnik (u daljnjem tekstu: Založni dužnik 2) -----

Matija Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 12224861501, kao jamac platac (u daljnjem tekstu: Jamac platac 1) -----

Davor Simićić, Zagreb, Mikulići 108, OIB: 00599715523, kao jamac platac (u daljnjem tekstu: Jamac platac 2) -----

Stjepan Mrazek, Zagreb, Kornatska 1G, OIB: 15841864679, kao bračni drug Založnog dužnika 2 (u daljnjem tekstu: Bračni drug Založnog dužnika 2) -----

sklopili su u Zagrebu, dana 05.07.2023. (slovima: petog srpnja dvijetisućedvadesetreće) godine sljedeći -----

UGOVOR O ZALOŽNOM PRAVU

Članak 1.

(1) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da Vjerovnik ima tražbinu prema Dužniku-Založnom dužniku 1 temeljem Ugovora o dugoročnom kreditu, broj ugovora: 3299203894, broj partije: 5100679290 od dana 05.07.2023. (petog srpnja dvijetisućedvadesetreće) godine (u daljnjem tekstu: Ugovor o kreditu) i temeljem svih eventualnih dodataka Ugovoru o kreditu koji će se sklopiti, **u iznosu od EUR 186.902,15** (slovima: stoosamdesetšeststisućadevetsto dva eura i petnaest centi), s redovnom kamatom u visini od 5,46 % (petcijelihčetrdesetšest posto) godišnje koja je fiksna. Redovna kamata se obračunava primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini, a dospijeva i naplaćuje se 10. (deseti) dan po isteku mjeseca, u EUR. Kamatno razdoblje je kalendarski mjesec.--

Tražbina Vjerovnika uvećava se za sljedeće naknade:-----

- naknada za obradu zahtjeva i administriranje Kredita u visini od 1,00% (jedan posto) od ugovorenog iznosa Kredita, a naknada za obradu zahtjeva i administriranje kredita se obračunava jednokratno, a dospijeva i naplaćuje se 15. (petnaesti) dan od datuma sklapanja Ugovora o kreditu ili prije prvog korištenja Kredita, ovisno o tome što nastupi ranije;-----

- naknada za prijevremenu otplatu Kredita u visini od 1,00% (jedan posto) od prijevremeno otplaćenog iznosa Kredita i ta naknada dospijeva i naplaćuje se najkasnije 15 (petnaest) dana od dana prijevremene otplate, s tim da se ta naknada ne primjenjuje u slučaju refinanciranja drugim kreditom Vjerovnika ili u Vjerovnikovom aranžmanu;-----

- naknada za izmjenu uvjeta Kredita na zahtjev Dužnika-Založnog dužnika 1 u visini od 0,10% (nulaćeljih deset posto) od iznosa Kredita na koji se odnosi promjena uvjeta Kredita, a najmanje u visini od EUR 66,36 (šezdesetšest eura i tridesetšest centa) i ta se naknada plaća jednokratno;-----

- sve ostale naknade određene Odlukom o tarifi naknada za usluge Vjerovnika.-----

Na sve dospjele neplaćene tražbine po Ugovoru o kreditu, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, obračunava se od dana zakašnjenja do dana plaćanja zatezna kamata po stopi važeće zakonske zatezne kamate koja se primjenjuje na istu vrstu pravnog odnosa. Na dospjelu nenaplaćenu kamatu, zatezna kamata se obračunava od dana podnošenja zahtjeva sudu do dana plaćanja. Zatezna kamata koja vrijedi na dan sklapanja ovog Ugovora iznosi 12% (slovima: dvanaest posto) godišnje, a u slučaju promjene stope zakonskih zateznih kamata bit će jednaka kamatnoj stopi koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije

LD
05

11
B
Mrazek

prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta sukladno čl. 29. Zakona o obveznim odnosima, uvećanoj za 8 p.p. (slovima: osam postotnih poena) godišnje.

Zatezna kamata obračunava se kvartalno, primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini, a dospijeva i naplaćuje se 10. (deseti) dan po isteku kvartala u EUR.

Tražbina Vjerovnika dospijeva najkasnije 31.08.2026. (slovima: tridesetprvog kolovoza dvijetisućdvadesetšeste) godine, odnosno dospijeva u skladu s dodacima Ugovoru o kreditu koji će se eventualno sklopiti.

Tražbina Vjerovnika dospijeva i ranije u slučaju otkaza Kredita.
U slučaju dospijelosti do koje je došlo otkazom Kredita Vjerovnik ima pravo odmah zahtijevati naplatu dospjelog dugovanja zajedno s kamatama, naknadama i troškovima.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se danom otkaza Kredita smatra dan kada javni bilježnik, po nalogu Vjerovnika, otpošalje otkaz Dužniku-Založnom dužniku 1 sukladno zakonskim odredbama o javnom bilježništvu na adresu registriranog sjedišta Dužnika-Založnog dužnika 1 ili na drugu adresu o kojoj je Vjerovnik uredno obaviješten.

Ugovorne strane su suglasne da tako učinjen otkaz Kredita proizvodi pravne učinke od dana predaje preporučene pošiljke pošti, bez obzira je li dostava uspjela ili ne.

Ugovorne strane su suglasne da je Vjerovnik ovlašten u skladu s čl. 29. st. 5. Ovršnog zakona odrediti u prijedlogu za ovrhu na temelju ovog Ugovora vrijeme ispunjenja tražbine kao i iznos dospjele tražbine.

Na prava i obveze ugovornih strana primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja Vjerovnika doneseni 06.07.1999. godine (slovima: šestog srpnja tisućudevetstodevedesetdevete) godine sa svim kasnijim izmjenama i dopunama s kojima su ugovorne strane upoznate i pristaju na njihovu primjenu.

Članak 2.

(1) Radi osiguranja tražbine Vjerovnika iz članka 1. ovog Ugovora Dužnik-Založni dužnik 1 daje Vjerovniku, u zalag sljedeću svoju nekretninu koja je u vlasništvu Dužnika-Založnog dužnika 1:

- nekretninu upisanu u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Jastrebarsko, u k.o. 338010, PISAROVINA II, u zk. ul. 2259, čest.kat.br. 1903/2 što u naravi predstavlja SAJMIŠNA ULICA ukupne površine 2082 m², Broj D.L. 8-4, 9-3, od čega DVORIŠTE površine 1311 m² i POSLOVNA ZGRADA, (POGON ZA PROIZVODNJU PIVA), PISAROVINA, SAJMIŠNA ULICA 7 površine 771 m² (u daljnjem tekstu: Nekretnina 1)

a Vjerovnik prima u zalag navedenu Nekretninu 1.

(2) Dužnik-Založni dužnik 1 bezuvjetno i neopozivo pristaje i dozvoljava Vjerovniku da se radi osiguranja tražbine Vjerovnika iz članka 1. ovog Ugovora temeljem ovog Ugovora u zemljišnim knjigama odnosno u bazi zemljišnih podataka Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Jastrebarsko uknjiži založno pravo (hipoteka) za korist Vjerovnika u iznosu od EUR 186.902,15 (slovima: stoosamdesetšeststisućadevetstodva eura i petnaest centi), uvećano za sve ugovorene kamate i troškove te prema uvjetima iz ovog Ugovora na Nekretnini 1 opisanoj u stavku (1) ovog članka (u daljnjem tekstu: Novo založno pravo na Nekretnini 1).

Članak 3.

(1) Radi osiguranja tražbine Vjerovnika iz članka 1. ovog Ugovora Založni dužnik 2 daje Vjerovniku, u zalag sljedeću svoju nekretninu koja je u vlasništvu Založnog dužnika 2:

- 19. Suvlasnički dio: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) nekretnine upisane u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka kod Općinskog suda u Crikvenici, Zemljišnoknjižni odjel Krk, u k.o. 337285, BAŠKA-NOVA, u z.k.ul.br. 4083, koju čini čest.kat.br. 3906/1 ZAROK ukupne površine 2023 m², Broj D.L. 17, od čega DVORIŠTE površine 1025 m² i STAMBENA ZGRADA, ZAROK površine 998 m², a koji je suvlasnički dio, uključujući zemljište i zajedničke dijelove zgrade, povezan temeljem odredbe članka 68. i 370. stavka 4. Zakona o vlasništvu i drugim stvarni pravima s vlasništvom posebnog dijela nekretnine koji poseban dio nekretnine odnosno 19. Suvlasnički dio: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) u naravi čini Temeljem zapisnika broj Z-2151/2010/4083 prenosi se sljedeći upis: prostor broj 19, na kat,

LDJ

13
Mudu

koji se sastoji od: ulaznog prostora sa 3,70m², ureda sa 19,12m², wc-a sa 3,90m², arhive sa 7,82m², ureda direktora sa 7,82m², ukupne površine 42,36m²
(u daljnjem tekstu: **Nekretnina 2**)

a Vjerovnik opisanu Nekretninu 2 prima u zalog.

(2) Založni dužnik 2 bezuvjetno i neopozivo pristaje i dozvoljava Vjerovniku da se radi osiguranja tražbine Vjerovnika iz članka 1. ovog Ugovora temeljem ovog Ugovora u zemljišnim knjigama odnosno u bazi zemljišnih podataka kod Općinskog suda u Crikvenici, Zemljišnoknjižni odjel Krk, uknjiži založno pravo (hipoteka) za korist Vjerovnika u iznosu od EUR 186.902,15 (slovima: stoosamdesetšestisućadevetstodva eura i petnaest centi), uvećano za sve ugovorene kamate i troškove te prema uvjetima iz ovog Ugovora na Nekretnini 2 opisanoj u stavku (1) ovog članka (u daljnjem tekstu: **Novo založno pravo na Nekretnini 2**).

Članak 4.

(1) Dužnik-Založni dužnik 1 kao vlasnik Nekretnine 1, potpisom ovog Ugovora se bezuvjetno i neopozivo, a u skladu s člankom 347. stavak 3. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima u odnosu na Nekretninu 1, obvezuje Vjerovniku ishoditi na Nekretnini 1 zabilježbu obveze brisanja već uknjiženog založnog prava (hipoteke) i to založnog prava uknjiženog pod brojem Z-24911/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i zabilježbu obveze brisanja Novog založnog prava na Nekretnini 1 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora te **Dužnik-Založni dužnik 1 izričito dopušta Vjerovniku da, bez svakog njegovog daljnjeg pitanja i odobrenja, temeljem ovog Ugovora, u zemljišnim knjigama na Nekretnini 1 zatraži, izvrši i ishodi zabilježbu obveze brisanja založnog prava uknjiženog pod brojem Z-24911/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i zabilježbu obveze brisanja Novog založnog prava na Nekretnini 1 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora, a kojom će se zabilježbom prema trećima učiniti vidljivim da se vlasnik prema Vjerovniku obvezao ishoditi brisanje navedenih založnih prava kad prestanu tražbine koje su tim založnim pravima osigurane.**

Članak 5.

(1) Založni dužnik 2 kao vlasnik Nekretnine 2, potpisom ovog Ugovora se bezuvjetno i neopozivo, a u skladu s člankom 347. stavak 3. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima u odnosu na Nekretninu 2, obvezuje Vjerovniku ishoditi na Nekretnini 2 zabilježbu obveze brisanja već uknjiženog založnog prava (hipoteke) i to založnog prava uknjiženog pod brojem Z-48371/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i zabilježbu obveze brisanja Novog založnog prava na Nekretnini 2 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora te **Založni dužnik 2 izričito dopušta Vjerovniku da, bez svakog njegovog daljnjeg pitanja i odobrenja, temeljem ovog Ugovora, u zemljišnim knjigama na Nekretnini 2 zatraži, izvrši i ishodi zabilježbu obveze brisanja založnog prava uknjiženog pod brojem Z-48371/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i zabilježbu obveze brisanja Novog založnog prava na Nekretnini 2 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora, a kojom će se zabilježbom prema trećima učiniti vidljivim da se vlasnik prema Vjerovniku obvezao ishoditi brisanje navedenih založnih prava kad prestanu tražbine koje su tim založnim pravima osigurane.**

Članak 6.

(1) Dužnik-Založni dužnik 1, sukladno članku 103. stavak 3. Zakona o zemljišnim knjigama, ovim putem unaprijed daje izričitu svoju pisanu suglasnost Vjerovniku da Vjerovnik, može kad god to želi, bez bilo kakvog daljnjeg odobrenja ili suglasnosti Dužnika-Založnog dužnika 1, **predložiti i zatražiti te ishoditi sa Nekretnine 1 brisanje založnog prava uknjiženog pod brojem Z-24911/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i brisanje Novog založnog prava na Nekretnini 1 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora kao i svih drugih založnih prava koja će se ubuduće uknjižiti na Nekretnini 1 za korist Vjerovnika te da može poduzeti sve druge potrebne radnje radi provedbe upisa brisanja navedenih založnih prava i to bez bilo kakve potrebe za naknadnom suglasnosti Dužnika-Založnog dužnika 1 budući da isti svoju suglasnost za upis brisanja**

LD J

13

navedenih založnih prava sa Nekretnine 1 daje potpisom ovog Ugovora.

(2) Založni dužnik 2, sukladno članku 103. stavak 3. Zakona o zemljišnim knjigama, ovim putem unaprijed daje izričitu svoju pisanu suglasnost Vjerovniku da Vjerovnik, može kad god to želi, bez bilo kakvog daljnjeg odobrenja ili suglasnosti Založnog dužnika 2, predložiti i zatražiti te ishoditi sa Nekretnine 2 brisanje založnog prava uknjiženog pod brojem Z-48371/2018 u iznosu od 1.425.000,00 EUR kao i brisanje Novog založnog prava na Nekretnini 2 koje će se uknjižiti temeljem ovog Ugovora kao i svih drugih založnih prava koja će se ubuduće uknjižiti na Nekretnini 2 za korist Vjerovnika te da može poduzeti sve druge potrebne radnje radi provedbe upisa brisanja navedenih založnih prava i to bez bilo kakve potrebe za naknadnom suglasnosti Založnog dužnika 2 budući da isti svoju suglasnost za upis brisanja navedenih založnih prava sa Nekretnine 2 daje potpisom ovog Ugovora.

Članak 7.

(1) Dužnik-Založni dužnik 1 je suglasan i dopušta da Vjerovnik može, za slučaj neisplate tražbine iz Članka 1. ovog Ugovora o dospelju, neposredno na temelju ovog Ugovora zatražiti i provesti protiv njega prisilnu ovrhu na Nekretnini 1 opisanoj u Članku 2. stavak (1) ovog Ugovora, a radi naplate tražbine Vjerovnika iz ovog Ugovora, nakon njezinog dospelja.

(2) Založni dužnik 2 je suglasan i dopušta da Vjerovnik može, za slučaj neisplate tražbine iz Članka 1. ovog Ugovora o dospelju, neposredno na temelju ovog Ugovora zatražiti i provesti protiv njega prisilnu ovrhu na Nekretnini 2 opisanoj u Članku 3. stavak (1) ovog Ugovora, a radi naplate tražbine Vjerovnika iz ovog Ugovora, nakon njezinog dospelja.

(3) Dužnik-Založni dužnik 1 je suglasan i dopušta da Vjerovnik može, za slučaj neisplate tražbine iz Članka 1. ovog Ugovora o dospelju, neposredno na temelju ovog Ugovora zatražiti i provesti protiv njega prisilnu ovrhu na svim njegovim računima kod banaka ili drugih pravnih subjekata, kao i na cjelokupnoj njegovoj imovini, a radi naplate tražbine Vjerovnika iz ovog Ugovora, nakon njezinog dospelja.

(4) Jamac platic 1 je suglasan i dopušta da Vjerovnik može, za slučaj neisplate tražbine iz Članka 1. ovog Ugovora o dospelju, neposredno na temelju ovog Ugovora zatražiti i provesti protiv njega prisilnu ovrhu na svim njegovim računima kod banaka ili drugih pravnih subjekata, kao i na cjelokupnoj njegovoj imovini, uključujući i ovrhu na bilo kojoj jedinoj nekretnini koju će Jamac platic 1 u trenutku pokretanja ovršnog postupka imati u svom vlasništvu, a radi naplate tražbine Vjerovnika iz ovog Ugovora, nakon njezinog dospelja.

(5) Jamac platic 2 je suglasan i dopušta da Vjerovnik može, za slučaj neisplate tražbine iz Članka 1. ovog Ugovora o dospelju, neposredno na temelju ovog Ugovora zatražiti i provesti protiv njega prisilnu ovrhu na svim njegovim računima kod banaka ili drugih pravnih subjekata, kao i na cjelokupnoj njegovoj imovini, uključujući i ovrhu na bilo kojoj jedinoj nekretnini koju će Jamac platic 2 u trenutku pokretanja ovršnog postupka imati u svom vlasništvu, a radi naplate tražbine Vjerovnika iz ovog Ugovora, nakon njezinog dospelja.

Članak 8.

(1) Dužnik-Založni dužnik 1 jamči pod kaznenom i materijalnom odgovornošću i izjavljuje da podaci iz ovjerenog priloženog izvotka iz zemljišnih knjiga za Nekretninu 1 na dan solemnizacije ovog Ugovora činjenično i pravno odgovaraju stvarnom stanju.

(2) Založni dužnik 2 jamči pod kaznenom i materijalnom odgovornošću i izjavljuje da podaci iz ovjerenog priloženog izvotka iz zemljišnih knjiga za Nekretninu 2 na dan solemnizacije ovog Ugovora činjenično i pravno odgovaraju stvarnom stanju.

LD 2

13

Članak 9.

(1) Ovaj Ugovor podniet će Dužnik-Založni dužnik 1 i Založni dužnik 2 i Jamac platac 1 i Jamac platac 2 i Bračni drug Založnog dužnika 2 javnom bilježniku na potvrdu (solemnizaciju) sukladno članku 59. st. 3. Zakona o javnom bilježništvu. -----
Trošak solemnizacije snosi Dužnik-Založni dužnik 1. -----

Članak 10.

(1) Vjerovnik i Dužnik-Založni dužnik 1 i Založni dužnik 2 i Jamac platac 1 i Jamac platac 2 i Bračni drug Založnog dužnika 2 su suglasni da javni bilježnik na zahtjev Vjerovnika stavi potvrdu o ovršnosti na ovaj Ugovor nakon što Vjerovnik javnom bilježniku prezentira dokaz o dospelosti tražbine. -----
(2) Vjerovnik i Dužnik-Založni dužnik 1 i Založni dužnik 2 i Jamac platac 1 i Jamac platac 2 i Bračni drug Založnog dužnika 2 pristaju da kao dokaz o visini tražbine Vjerovnika po ovom Ugovoru služe izvodi iz poslovnih knjiga Vjerovnika. -----

Članak 11.

(1) Sve troškove vezane za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora, kao i stvarne troškove u svezi provedbe odredaba ovog Ugovora u zemljišnim knjigama snosi Dužnik-Založni dužnik 1. -----

Članak 12.

(1) Bračni drug Založnog dužnika 2 potpisom ovog Ugovora daje sljedeću izjavu: -----
„Suglasan sam sa založnopravnim raspolaganjem mog bračnog druga Založnog dužnika 2 glede Nekretnine 2 koja je opisana u članku 3. stavak (1) ovog Ugovora u skladu s ovim Ugovorom i sa zasnivanjem založnog prava u korist Vjerovnika radi osiguranja svake novčane tražbine Vjerovnika zasnovane na ovom Ugovoru i sa svim ostalim upisima i izjavama koje je Založni dužnik 2 dao u ovom Ugovoru glede Nekretnine 2. -----

Za slučaj da se na temelju propisa o imovinskim odnosima bračnih drugova bilo kada tijekom postojanja obveze Vjerovnika iz ovog Ugovora na moje ime zemljišnoknjižno provede upis vlasništva na bilo kojem suvlasničkom dijelu Nekretnine 2 koja je predmet založnog prava na temelju ovog Ugovora, dakle na Nekretnini 2 opisanoj u članku 3. stavak (1) ovog Ugovora, potpisom ovog Ugovora dajem svoju založnu izjavu i neopozivo i bezuvjetno dopuštam upis založnog prava u korist Vjerovnika i na svakom suvlasničkom dijelu iste Nekretnine 2 koji bi mi eventualno pripao u vlasništvo i bio zemljišnoknjižno upisan kao moje vlasništvo, sve radi osiguranja uredne naplate cjelokupne novčane tražbine Vjerovnika na temelju ovog Ugovora i to na ime tražbine u visini iz članka 1. ovog Ugovora kao i svake druge tražbine zasnovane na temelju ovog Ugovora. -----

Za slučaj stjecanja suvlasničkog dijela Nekretnine 2 opisanog prethodnom rečenicom, o tome ću bez odgode obavijestiti Vjerovnika i tako stečenim suvlasničkim dijelom neću ni na koji način raspolagati prije prethodne uknjižbe založnog prava Vjerovnika u skladu s ovim Ugovorom. Za slučaj neispunjenja ove svoje ugovorne obveze bit ću solidarno odgovoran za ispunjenje cijele novčane obveze iz ovog Ugovora i odgovarati za svaku štetu koja bi tim neispunjenjem mogla biti uzrokovana Vjerovniku. -----

Suglasan sam da Vjerovnik može radi prisilne naplate bilo koje od svojih novčanih tražbina po ovom Ugovoru, odmah po dospelosti i neposredno na temelju ovog Ugovora, zatražiti protiv mene ovrhu na navedenoj Nekretnini 2 odnosno na svakom njezinom suvlasničkom dijelu koji bi mi slijedom prethodno navedenog pripao u vlasništvo. -----

Članak 13.

(1) Ovaj Ugovor sačinjen je u 12 (slovima: dvanaest) istovjetnih primjeraka od kojih 4 (slovima: četiri) primjerka za Vjerovnika, te po 1 (slovima: jedan) primjerak za Dužnika-Založnog dužnika 1, za

LD 2

13
[Signature]

Založnog dužnika 2, za Jamca platca 1 i za Jamca platca 2, za Bračnog druga Založnog dužnika 2 za svaki nadležni Zemljišnoknjižni odjel odnosno sud i za javnog bilježnika. -----
Primjerak Ugovora koji ostaje javnom bilježniku predstavlja izvornik. -----

Članak 14.

(1) Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potvrde od strane javnog bilježnika, sukladno članku 9. ovog Ugovora. -----

Vjerovnik:

Zagrebačka banka d.d.

zastupana po
Luki Dragosavcu, vodećem specijalistu za
upravljanje kreditnim rizikom klijenata



Zdeslavu Blažiću, voditelju Tima
restrukturiranja za poslovne subjekte

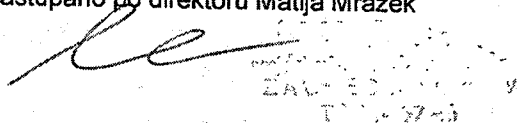


 **Zagrebačka banka d.d.**
795

Dužnik-Založni dužnik 1:

MRAZEK d.o.o.

zastupano po direktoru Matija Mrazek



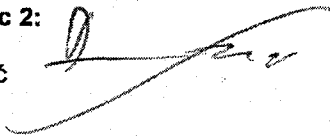
Jamac platac 1:

Matija Mrazek



Jamac platac 2:

Davor Simićić



Založni dužnik 2:

Štefica Mrazek



Bračni drug Založnog dužnika 2:

Stjepan Mrazek





REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
Anita Škurjanec
Zagreb, Gajeva 2

Poslovni broj: OV-3480/2023

Ja, javni bilježnik Anita Škurjanec, Zagreb, Gajeva 2, potvrđujem da su stranke:

MRAZEK d.o.o., MBS 080313795, OIB 52728032493, Pisarovina (Općina Pisarovina), IVANA GORANA KOVAČIĆA 2, zastupano po direktoru **MATIJA MRAZEK, OIB 12224861501, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69,** čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114752530 PU Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao Dužnik-Založni dužnik 1,

ŠTEFICA MRAZEK, OIB 10846033929, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114495016 PU Zagrebačka, kao Založni dužnik 2,

MATIJA MRAZEK, OIB 12224861501, ZAGREB, GRAD ZAGREB, GOSPOČAK 69, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114752530 PU Zagrebačka, kao Jamac platac 1,

DAVOR SIMIČIĆ, OIB 00599715523, ZAGREB, GRAD ZAGREB, MIKULIĆI 108, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 113901435 PU Zagrebačka, kao Jamac platac 2,

STJEPAN MRAZEK, OIB 15841864679, ZAGREB, GRAD ZAGREB, KORNATSKA ULICA 1 G, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 113945080 PU Zagrebačka, kao Bračni drug Založnog dužnika 2

podnijele prednju privatnu ispravu: **UGOVOR O ZALOŽNOM PRAVU od 05.07.2023. (petog srpnja dvijetisućdvadesettreće) sklopljen sa Zagrebačkom bankom d.d. na potvrdu.**

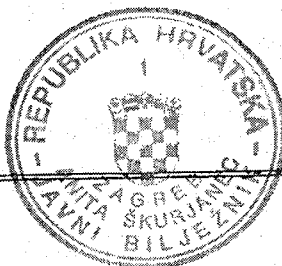
Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu i priloge pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvataju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Solemnizirano je dvanaest primjeraka privatne isprave.

Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 84,95 eur. Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 16. u vezi s čl. 12. PPJT-a u iznosu od 269,33 eur uvećana za PDV u iznosu od 67,33 eur.

Zagreb, 05.07.2023.



Javni bilježnik
Anita Škurjanec

Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Nikolina Bošnjak Vrban

NB Vrban

Ini sud

rački sud u Zagrebu

13795

18032493

R.080313795

5

postupka

AZEK projektiranje, građenje i nadzor, d.o.o.

AZEK d.o.o.

Ište/adresa

rovina (Općina Píсарovina)

na Gorana Kovačića 2

sa elektroničke pošte

o@varionica.com

elini kapital

400,00 kuna / 4.300,22 euro (fiksni tečaj konverzije 7.53450)

fenomena:

nos temeljnog kapitala informativno je prikazan u euru i ne utječe na prava i obveze društva niti članova društva.

ustva su u obvezi temeljni kapital uskladiti sukladno Zakonu o izmjenama Zakona o trgovačkim društvima ("Narodne novine" broj 114/22.).

vnj oblik

uštvo s ograničenom odgovornošću

omet poslovanja

2.3 Obrada podataka

4.4 Promidžba (reklama i propaganda)

4.83 Tajničke i prevoditeljske djelatnosti

Gradenje, projektiranje i nadzor

Ekonomске, organizacijske i tehnološke usluge

Zastupanje inozemnih tvrtki

Izvođenje investicijskih radova u inozemstvu i ustupanje investicijskih radova stanoj osobi u RH

Usluge istraživanja te pružanje i korištenje informacija i znanja u gospodarstvu

poslovi vještačenja u području graditeljstva

poslovanje nekretninama

djelatnost pružanja energetske usluga

kupnja i prodaja robe

obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu

pružanje usluga informacijskog društva

pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane

pripremanje i usluživanje pića i napitaka

pružanje usluga smještaja

pripremanje hrane za potrošnju na drugom mjestu sa ili bez usluživanja (u prijevoznom sredstvu, na priredbama i sl.)

opskrba tom hranom (catering)

turističke usluge u nautičkom turizmu

turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude
ostale turističke usluge
turističke usluge koje uključuju športsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti
proizvodnja, prerada i konzerviranje mesa i mesnih proizvoda
proizvodnja mlinarskih proizvoda
proizvodnja kruha, peciva, svježe tjestenine
proizvodnja piva
grafički dizajn, industrijski dizajn i dizajn interijera
izrada, održavanje i dizajniranje web stranica
organiziranje koncerata, priredbi, revija, izložbi, festivala, zabavnih igara, kongresa, seminara
fotografske djelatnosti

Ivači/članovi društva

ATIJ MRAZEK, OIB: 12224861501 (Prikaži vezane subjekte)
agreb, Gospočak 69
- jedini član d.o.o.

Ibe ovlaštene za zastupanje

ATIJA MRAZEK, OIB: 12224861501 (Prikaži vezane subjekte)
agreb, Gospočak 69
- direktor
- zastupa društvo samostalno i pojedinačno, postao direktor dana 07.12.2015. godine
avor Simić, OIB: 00599715523 (Prikaži vezane subjekte)
agreb, Mikulići 108
- direktor
- zastupa pojedinačno i samostalno od 14.03.2019. godine

Ivni odnosi

snivački akt:

akt o osnivanju od 05.12.1994. god., usklađen sa ZTD-om 29. studenog 1995. god. i sastavljen u novom obliku kao Izjava.
odlukom osnivača od 26.06.2008. godine Izjava o osnivanju od 29.11.1995. godine stavljena izvan snage i u cijelosti
izmijenjena novim tekstom Izjave o osnivanju od 26.06.2008. godine koji se dostavlja sudu u zbirku isprava.
Izjava o osnivanju od 26.06.2008. godine promijenjena je odlukom osnivača u cijelosti, te je sastavljen potpuno novi tekst Izjave
od 23.12.2013. godine koja je dostavljena sudu u zbirku isprava.
odlukom člana društva od 29.07.2016. godine, Izjava o osnivanju od 23.12.2013. godine, izmijenjena je u cijelosti i u cijelosti
izmijenjena Izjavom o osnivanju od 29.07.2016. godine, posebno u odredbama o sjedištu društva koja je u potpunom tekstu od
29.07.2016. godine dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.
odlukom skupštine društva od 14.03.2019. godine izmijenjena je Izjava o osnivanju od 29.07.2016. godine u odredbama o
oslovnim udjelima u društvu te je donesen novi tekst Društvenog ugovora od 14.03.2019. godine koji je dostavljen sudu u zbirku
isprava.

romjene temeljnog kapitala:

odlukom o povećanju temeljnog kapitala od 29.11.1995. god. povećan je temeljni kapital za iznos od 28.400,00 kuna na iznos od
12.400,00 kuna, u stvarima.

statusne promjene: subjektu upisa pripojen drugi

Ovom društvu pripojeno je društvo IDEAL-COOP d.o.o. Pisarovina (općina Pisarovina), Karlovačka ulica 8b, upisano u registar
Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS 080260127, OIB 81125807258 na temelju odluke skupštine društva IDEAL-COOP d.o.o.
od 15.01.2016. godine, te skupštine društva MRAZEK d.o.o. od 15.01.2016. godine, kojima se daje odobrenje na Ugovor o
pripajanju od 15.01.2016. godine.

Uprave društva MRAZEK d.o.o. kao društva preuzimatelja i društva IDEAL-COOP d.o.o. kao pripojenog društva dale su izjavu da
odluke o pripajanju nisu pobijane u za to propisanom roku.

Ovom društvu pripojeno je društvo VARIONICA d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu (Grad Zagreb), Gospočak 69 upisano u registar
Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 080893664, OIB: 08065881242 na temelju odluke skupštine pripojenog društva od
15.06.2018. godine te skupštine društva preuzimatelja od 15.06.2018. godine kojima se daje odobrenje na Ugovor o pripajanju
od 15.06.2018. godine. Odluke o pripajanju nisu pobijane.

Istali podaci

Subjekt je bio upisan kod Trgovačkog suda u Zagrebu pod reg. ul. broj 1-67128.

I nancijska izvješća

023. 09:53

Sudski registar - Podaci o poslovnim subjektima - verzija za ispis

um predaje Godina Obračunsko razdoblje Vrsta izvještaja
04.2023 2022 01.01.2022 - 31.12.2022 GFI-POD izvještaj

[Handwritten signatures and initials]

Broj ugovora: 3299203894

Broj partije: 5100679290

Zagrebačka banka d.d., Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473, zastupana po vodećem specijalistu za upravljanje kreditnim rizikom klijenata Luki Dragosavcu i voditelju tima restrukturiranja za poslovne subjekte Zdeslavu Blažiću, kao kreditor (u daljnjem tekstu: Kreditor)

MRAZEK d.o.o., Pisarovina (Općina Pisarovina), Ivana Gorana Kovačića 2, OIB: 52728032493, zastupano po direktoru Matiji Mrazeku, kao korisnik kredita ujedno i založni dužnik (u daljnjem tekstu: Korisnik kredita i/ili Založni dužnik 1)

Štefica Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 10846033929, kao založni dužnik (u daljnjem tekstu: Založni dužnik 2)

Matija Mrazek, Zagreb, Gospoćak 69, OIB: 12224861501, kao jamac/platac (u daljnjem tekstu: Jamac/platac 1)

Davor Simičić, Zagreb, Mikulići 108, OIB: 00599715523, kao jamac/platac (u daljnjem tekstu: Jamac/platac 2, a svaki jamac/platac pojedinačno i svi jamci/platci zajedno u daljnjem tekstu: Jamac/platac)

(u daljnjem tekstu ovog Ugovora, u pojedinim njegovim odredbama, za Korisnika kredita i Jamce/platce koristit će se, ovisno o okolnostima slučaja, i izrazi „Dužnik“ odnosno „Dužnici“)

sklopili su u Zagrebu sljedeći:

UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU („Ugovor“)

1 PREDMET UGOVORA

Ovim Ugovorom Kreditor se obvezuje staviti Korisniku kredita na raspolaganje Ugovorom utvrđeni iznos novčanih sredstava (u daljnjem tekstu: Kredit), a Korisnik kredita se obvezuje, pod uvjetima i na način kako je ugovoreno ovim Ugovorom, vratiti Kreditoru iskorišteni iznos Kredita, platiti ugovorene kamate, naknade i troškove, te ispuniti sve ostale obveze iz ovog Ugovora.

2 UVJETI KREDITA

2.1 Iznos

Kredit iznosi EUR 186.902,15 (slovima: stoosamdesetšestisućadevetstodva eura i petnaest centi).

2.2 Namjena kredita

Kredit se odobrava za obrtna sredstva, za refinanciranje dospjelih tražbina temeljem Ugovora o okvirnom kreditu po transakcijskom računu broj ugovora: 0002247233, za refinanciranje Ugovora o okvirnom revolving iznosu za korištenje kredita broj ugovora: 0200124206, za podmirenje dospjelih i nedospjelih rata po postojećim dugoročnim kreditima kreditnih partija: 5100454046, 5100489453, 5100560778 i 5100617606 u razdoblju od svibnja do kolovoza 2023. te za podmirenje naknade za obradu kreditnog zahtjeva koji se odnosi na ovaj Ugovor.

2.3 Način i rok korištenja kredita

Kredit se može koristiti po ispunjenju uvjeta iz čl. 2.4. ovog Ugovora, na temelju pisanog Zahtjeva za korištenje Kredita, dostavljenog Kreditoru.

Kredit se može koristiti sukcesivno, najkasnije do 31.08.2023. godine („Rok korištenja Kredita“).

Rokom korištenja Kredita smatra se rok iz prethodnog stavka ovog članka do kojeg Korisnik kredita može koristiti Kredit, odnosno, ako je Kredit u cijelosti iskorišten prije isteka tog roka, zadnji dan u mjesecu u kojem je Kredit u cijelosti iskorišten, odnosno, u slučaju da je Korisnik kredita odustao od daljnjeg korištenja Kredita, zadnji dan u mjesecu u kojem je Korisnik kredita dostavio Kreditoru potpisanu izjavu o odustanku od korištenja Kredita.

Sredstva Kredita Kreditor će isplatiti na kreditne partije otvorene kod Kreditora broj 5100454046, 5100489453, 5100560778, 5100617606, 5702132320, 5702099945, 5702100696, 5702102411, 5702104808, 5702109861, 5702109907, 5702116434, 5702132547, 5702134524, 5702141126 i na račun dobavljača, u skladu sa Zahtjevom za korištenje Kredita.

Iznos Kredita koji ostane neiskorišten po isteku Roka korištenja Kredita ne može se naknadno koristiti.

2.4 Uvjeti za korištenje Kredita

Kredit se može koristiti nakon ispunjenja sljedećih uvjeta:

- (i) Dostavljen je Zahtjev za korištenje Kredita
- (ii) Dostavljena je sva dokumentacija i podaci koji su Kreditoru potrebni za provedbu dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju mjere sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma
- (iii) Pribavljeni su instrumenti osiguranja („Instrumenti osiguranja povrata Kredita“) u skladu s čl. 3 ovog Ugovora uz uvjet da je za dvije nekretnine (Nekretnina 3 i Nekretnina 4) opisane u članku 3.1. ovog Ugovora pod točkama c) i d) dostavljen Kreditoru dokaz/potvrda od strane javnog bilježnika da je na nadležne zemljišnoknjižne odjele sudova gdje su upisane te dvije nekretnine (Nekretnina 3 i Nekretnina 4) predan odgovarajući prijedlog za upis založnog prava na tim nekretninama za korist Kreditora radi osiguranja tražbina iz ovog Ugovora iz kojeg dokaza/potvrde će se vidjeti da su navedeni prijedlozi za upis založnog prava zaprimljeni pod određenim brojem Z- na nadležnim zemljišnoknjižnim odjelima tih sudova
- (iv) Plaćena je naknada u skladu s čl. 2.8. ovog Ugovora
- (v) Dostavljene su fakture na temelju kojih će Kreditor vršiti isplatu na račun dobavljača

2.5 Način i rok otplate kredita

Kredit se otplaćuje sukcesivno, u nejednakim mjesečnim ratama, u EUR, s tim da svaka mjesečna rata dospijeva svakog zadnjeg dana u tekućem mjesecu i s tim da prva rata dospijeva dana 30.09.2023. godine, a zadnja rata dospijeva 31.08.2026. godine.

Iznosi i rokovi dospijeća mjesečnih rata su sljedeći:

1. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 30.09.2023.
2. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.10.2023.
3. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 30.11.2023.
4. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.12.2023.
5. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 31.01.2024.
6. rata u iznosu od 1.500,00 EUR dospijeva na dan 29.02.2024.
7. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2024.
8. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2024.
9. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2024.
10. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2024.
11. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2024.
12. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2024.
13. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.09.2024.
14. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.10.2024.

15. rata u
16. rata u
17. rata u
18. rata u
19. rata u
20. rata u
21. rata u
22. rata u
23. rata u
24. rata u
25. rata u
26. rata u
27. rata u
28. rata u
29. rata u
30. rata u
31. rata u
32. rata u
33. rata u
34. rata u
35. rata u
36. rata u

Ako Korisnik
iznos Kre
dospijeća
ovisno o

Otplaćen
Korisnik
prije Dati
dan prije
prijevrem
rate ili de
Ugovoru.

Obavijes
prijevrem

2.6 Redoslijed

Na svaki
po Redoslijed

Kamatno

Kamata
dana u m
U razdot
kvartala,
posljednj
kamata d

2.7 Zatez

Na sve d
se zatez
pravnog

15. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.11.2024.
 16. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.12.2024.
 17. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.01.2025.
 18. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 28.02.2025.
 19. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2025.
 20. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2025.
 21. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2025.
 22. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2025.
 23. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2025.
 24. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2025.
 25. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.09.2025.
 26. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.10.2025.
 27. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.11.2025.
 28. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.12.2025.
 29. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.01.2026.
 30. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 28.02.2026.
 31. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.03.2026.
 32. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.04.2026.
 33. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.05.2026.
 34. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 30.06.2026.
 35. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.07.2026.
 36. rata u iznosu od 5.930,07 EUR dospijeva na dan 31.08.2026. („Datum konačnog dospijeća“)

Ako Korisnik kredita ne iskoristi Kredit u cijelosti, ugovorena visina rata korigirat će se za neiskorišteni iznos Kredita prema obrnutom kronološkom redoslijedu dospijeća rata u odnosu na ugovoreni rok dospijeća rata na način da se za neiskorišteni iznos Kredita prvo umanjuje iznos zadnje rate, a potom, ovisno o preostalom neiskorištenom iznosu Kredita, iznos jedne ili više preostalih rata.

Otplaćeni iznos Kredita se ne može ponovno koristiti.

Korisnik kredita može nakon proteka roka korištenja Kredita otplatiti Kredit djelomično ili u cijelosti i prije Datuma konačnog dospijeća, uz neopozivu pisanu obavijest dostavljaju Kreditoru najkasnije na dan prijevremene otplate („Obavijest o prijevremenoj otplati“). Korisnik kredita može u Obavijesti o prijevremenoj otplati odrediti redoslijed po kojem će se iz prijevremeno otplaćenog iznosa podmirivati rate ili da će se sve rate podmiriti razmjerno prijevremeno otplaćenom iznosu, bez sklapanja dodatka Ugovoru.

Obavijest o prijevremenoj otplati Kredita je neopoziva te mora sadržavati datum(e) te iznos(e) prijevremene otplate Kredita.

2.6 Redovna kamata

Na svaki iskorišteni iznos Kredita, počevši od prvog dana korištenja, obračunava se Redovna kamata po Redovnoj kamatnoj stopi u visini od 5,46% godišnje, fiksna.

Kamatno razdoblje je kalendarski mjesec.

Kamata se obračunava primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini.

U razdoblju do isteka Roka korištenja Kredita kamata dospijeva te se naplaćuje 10. dan po isteku kvartala, odnosno 10. dan po isteku Roka korištenja Kredita, ako Rok korištenja Kredita ne ističe na posljednji dan kvartala. U razdoblju od isteka Roka korištenja Kredita do Datuma konačnog dospijeća kamata dospijeva te se naplaćuje istom dinamikom kao i glavnica Kredita, u EUR.

2.7 Zatezna kamata

Na sve dospjele nepodmirene tražbine po Ugovoru, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, obračunava se zatezna kamata po stopi važeće zakonske zatezne kamate koja se primjenjuje na istu vrstu pravnog odnosa.

7

1 kamate
kvartala e) glavnica

Kreditor može promijeniti redoslijed plaćanja koji je ugovoren ovim Ugovorom, bez suglasnosti Korisnika kredita i davanja obavijesti Korisniku kredita.

2.13 Otplata

Kreditor, a terećenjem njegovog transakcijskog računa IBAN HR2823600001101243582 od strane Kreditora, dospjeva sukladno rokovima i iznosima dospjeća iz Ugovora, a u korist računa kreditne partije IBAN a Kreditor HR8823600001000000013 5100679290.

a Kreditor U slučaju da se dospjela tražbina na dan ugovorenog roka otplate ne može u cijelosti naplatiti izravnim ate, s tim terećenjem jer na transakcijskom računu Korisnika kredita nema dovoljno sredstava za podmirenje tora ili u ukupnog iznosa dospjele tražbine Kreditora ili zbog bilo kojeg drugog razloga, dospjela tražbina Kreditora neće se naplatiti ili će se naplatiti samo djelomično, a nalog za naplatu ostatka dospjele redita na tražbine Kreditora ostaje u redoslijedu naplate na transakcijskom računu Korisnika kredita, sve do naknada potpune naplate ukupnog nepodmirenog iznosa ili do opoziva od strane Kreditora. U tom slučaju Korisnik kredita može podmiriti dospjelu tražbinu uplatom sredstava na IBAN HR8823600001000000013, model 17, poziv na broj 5100679290, o čemu je dužan obavijestiti Kreditora.

redstava

3 INSTRUMENTI OSIGURANJA POVRATA KREDITA

redstava Dužnici, a to znači Korisnik kredita i svaki Jamac platac, solidarno odgovaraju za otplatu svih tražbina atelja u po ovom Ugovoru.

i koji je U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje prije korištenja kredita Kredita dostaviti Kreditoru:

2.

- 1 običnu zadužnicu Korisnika kredita u iznosu od 186.902,15 EUR, uvećano za ugovorene kamate, naknade i ostale troškove, solemniziranu od strane javnog bilježnika na kojoj je obvezu preuzeo i svaki Jamac platac.

Kredita,

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Jamac platac 1 Matija Mrazek i Jamac platac 2 Davor Simićić se obvezuju prije korištenja Kredita dostaviti Kreditoru:

- na zadužnici Korisnika kredita ili u dodatnim ispravama uz zadužnicu odnosno bjanko zadužnicu koju će Korisnik kredita izdati u svojstvu dužnika, preuzeti obvezu prema Kreditoru u svojstvu jamca platca, i to davanjem pisane izjave koja je po svom sadržaju i obliku ista s izjavom Korisnika kredita te potvrđena kod javnog bilježnika.
- izjavu o zapljeni po pristanku dužnika na iznos Kredita, uvećano za ugovorene kamate, naknade i ostale troškove, solemniziranu od strane javnog bilježnika

ka bilo
takva
otrebn
tega ili

Korisnik kredita je dužan osigurati da ugovoreni broj Instrumenata osiguranja povrata kredita bude svakodobno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih obveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru.

dmiriti

jelje i

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje pribaviti sljedeće Instrumente osiguranja povrata kredita:

- a) založno pravo na Nekretnini 3 i Nekretnini 4 iz čl. 3.1. koje su opisane pod točkom c) i d) ovog Ugovora temeljem novog ugovora o založnom pravu.

rema

Založno pravo iz prethodnog stavka ovog članka zasnovat će se na temelju ugovora koji će se sklopiti u obliku i sa sadržajem prihvatljivim Kreditoru.

U svrhu osiguranja i naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru sve ugovorne strane su suglasne da se kao instrument osiguranja koristi mjenica i postojeće uknjiženo založno pravo na Nekretnini 1 i Nekretnini 2 koje su navedene u članku 3.1. pod točkom a) i b) ovog Ugovora koje osigurava tražbinu

iz te mjenice, a koja se mjenica i postojeće uknjiženo založno pravo koje osigurava tražbinu iz mjenice navode u članku 3.1. ovog Ugovora.

3.1 Založno pravo na nekretnini

Sve ugovorne strane su suglasne da kao instrument osiguranja i naplate tražbina po ovom Ugovoru služi mjenica u iznosu od 4.000.000,00 HRK, s dospeljećem 01.12.2030. (u daljnjem tekstu: Mjenica) koja je osigurana sljedećim založnim pravima uknjiženima za korist Kreditora:

- a) založnim pravom upisanim pod brojem **Z-27918/2018** na 10. Suvlasnički dio: 123/1000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-1) nekretnine upisane u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Zadru, Zemljišnoknjižni odjel Zadar, k.o. 335193, ZADAR, u zk.ul.br. 4184, čest.kat.br. 3238/2 što u naravi predstavlja BABINA ukupne površine 509 m² od čega DVORIŠTE površine 35 m² i STAMBENA ZGRADA, Zadar, ULICA BISKUPA JURJA DOBRILE 12B površine 153 m² a koji je suvlasnički dio povezan s vlasništvom posebnog dijela nekretnine kojeg u naravi predstavlja Etaža prva - suvlasništvo 123/1000 dijela čest. zem. 3238/2 sve neodvojivo vezano s vlasništvom posebnog dijela nekretnine, označeno kao „Etaža 1“ što u naravi predstavlja stan „S1“ koji se nalazi u prizemlju zgrade i sastoji se od hodnika, kuhinje, dnevnog boravka, kupaonice, sobe i loggie. Korisna površina stana „S1“ iznosi 45,20 m², korisna vrijednost površina iznosi 43,86 m², u grafičkom dijelu elaborata označeno zelenom bojom. Pripadak stanu „S1“ su vrt „VS1“, parkirališno mjesto 5 vani i spremište u podrumu „SP1“ korisne površine 40,66 m², a korisne vrijednosti površina 6,97 m², u grafičkom dijelu elaborata označeno zelenom bojom. Ukupna korisna površina stana „S1“ i pripadaka iznosi 85,86 m², a korisna vrijednost površine 50,83 m² (u daljnjem tekstu: Nekretnina 1) i
- b) založnim pravom upisanim pod brojem **Z-66679/2018** na 381. Suvlasnički dio: 51/1000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-381) nekretnine upisane u zemljišnim knjigama Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Zagreb, k.o. 335649, TRNJE, u zk.ul.br. 3826, čest.kat.br. 2702/2, što u naravi predstavlja STAMBENA ZGRADA BROJ 1D, 1E, 1F i 1G, KORNATSKA I NEPLODNO (PARKIRALIŠTE) ukupne površine 3045 m² od čega STAMBENA ZGRADA BROJ 1D, 1E, 1F i 1G, KORNATSKA površine 1961 m² i NEPLODNO (PARKIRALIŠTE) površine 1084 m², a koji je suvlasnički dio, povezan s vlasništvom posebnog dijela nekretnine kojeg u naravi predstavlja TROSOBNI STAN na VIII. katu oznake S C2d/49, sadržaja: ulaz, kuhinja, kupaonica, dnevni boravak, soba, wc, izba, površine 67,23čm, neodvojivo povezan sa logiom, površine 3,88čm i sa spremištem oznake Spr.36 u podrumu -1, površine 1,45čm, sveukupna neto korisna površina P=70,87čm, u Zagrebu Kornatska ulica br. 1g, u objektu oznake: >>C2<<, označeno u planu posebnih dijelova zgrade sa pastelno plavom bojom (šrafirano-sače) (u daljnjem tekstu: Nekretnina 2).

Korisnik kredita se obvezuje obnoviti i u korist Kreditora upisati na Nekretnini 1 i na Nekretnini 2 novo založno pravo s najmanje istim redom prvenstva kakav red prvenstva imaju gore opisana založna prava, najmanje 30 dana prije datuma dospeljeka u tom trenutku osigurane gore navedene Mjenice, sve do prestanka svih tražbina Kreditora po ovom Ugovoru. To novo založno pravo će se obnoviti upisati na temelju Ugovora o založnom pravu, sklopljenom u obliku i sa sadržajem prihvatljivim Kreditoru.

Korisnik kredita je radi osiguranja svih tražbina iz ovog Ugovora obavezan ishoditi upis založnog prava za korist Kreditora na sljedećim nekretninama:

- c) na nekretnini upisanoj u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Jastrebarsko, u k.o. 338010, PISAROVINA II, u zk. ul. 2259, čest.kat.br. 1903/2 što u naravi predstavlja SAJMIŠNA ULICA ukupne površine 2082 m², Broj D.L. 8-4, 9-3, od čega DVORIŠTE površine 1311 m² i POSLOVNA ZGRADA, (POGON ZA PROIZVODNJU PIVA), PISAROVINA, SAJMIŠNA ULICA 7 površine 771 m² (prije i u daljnjem tekstu: Nekretnina 3) koja je Nekretnina 3 u vlasništvu Korisnika kredita ujedno i Založnog dužnika 1;

- d) na 19. Suvlasničkom dijelu: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) nekretnine upisane u zemljišne knjige odnosno u bazi zemljišnih podataka kod Općinskog suda u Crikvenici,

Zemljišnoknjižni odjel ZAROK ul. ZGRADA, zgrade, pr. pravima : Suvlasnički dio: Z-2151/2000 prostora : 7,82m², u vlasništvu tekstu zajedno s oblikom i sadržajem, u odnosu na Ako Korisnik istinitost i da zatraži odmah te razlozima Korisnik znatniji je odabra sve potre U slučaju Kreditora prihvatljiv 3.2 Obve Korisnik roka va osigurati kredita, razdoblje U slučaju dana do dospeljeka Ako Korisnik osigurati kredita premiju kredita. Korisnik osigurati svakod 4 IZJ. 4.1 Izja Dužnici pravov:

žbinu iz te Zemljišnoknjižni odjel Krk, u k.o. 337285, BAŠKA-NOVA, u z.k.ul.br. 4083, koju čini čest.kat.br. 3906/1 ZAROK ukupne površine 2023 m², Broj D.L. 17, od čega DVORIŠTE površine 1025 m² i STAMBENA ZGRADA, ZAROK površine 998 m², a koji je suvlasnički dio, uključujući zemljište i zajedničke dijelove zgrade, povezan temeljem odredbe članka 68. i 370. stavka 4. Zakona o vlasništvu i drugim stvarni pravima s vlasništvom posebnog dijela nekretnine koji poseban dio nekretnine odnosno 19. Suvlasnički dio: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) u naravi čini Temeljem zapisnika broj Z-2151/2010/4083 prenosi se sljedeći upis: prostor broj 19, na katu, koji se sastoji od: ulaznog prostora sa 3,70m², ureda sa 19,12m², wc-a sa 3,90m², arhive sa 7,82m², ureda direktora sa 7,82m², ukupne površine 42,36m² (prije i u daljnjem tekstu: Nekretnina 4) koja je Nekretnina 4 u vlasništvu Založnog dužnika 2 (a Nekretnina 1, Nekretnina 2, Nekretnina 3 i Nekretnina 4 u daljnjem tekstu zajedno: Nekretnine).

Korisnik kredita se obvezuje dostaviti Kreditoru o svom trošku novu procjenu vrijednosti Nekretnina, u obliku i sa sadržajem prihvatljivima Kreditoru, i to jednom godišnje, osim za Nekretninu 1 i Nekretninu 2, u odnosu na koje je novu procjenu vrijednosti obavezan dostaviti na pisani zahtjev Kreditora.

Ako Korisnik kredita ne ispuni navedenu obvezu, kao i u slučaju opravdane sumnje Kreditora u istinitost i ispravnost dostavljene procjene vrijednosti Nekretnina, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da zatraži procjenu vrijednosti Nekretnina od osobe koja se bavi tom djelatnošću te za plaćeni iznos odmah tereti Korisnika kredita. Kreditor će prethodno pisanim putem obavijestiti Korisnika kredita o razlozima neprihvatanja dostavljene procjene vrijednosti Nekretnina.

Korisnik kredita je obavezan bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o uništenju ili znatnijem oštećenju založenih Nekretnina, osigurati Kreditoru i drugim osobama i procjeniteljima koje je odabrao Kreditor nesmetani pregled i procjenu vrijednosti založenih Nekretnina te im u tu svrhu dati sve potrebne podatke i isprave.

U slučaju uništenja ili znatnijeg oštećenja založenih Nekretnina Korisnik kredita je dužan na zahtjev Kreditora te u roku kojeg odredi Kreditor dati dodatne instrumente osiguranja povrata kredita, prihvatljive Kreditoru.

3.2 Obveze Korisnika kredita u vezi s osiguranjem Instrumenta osiguranja povrata kredita

Korisnik kredita se obvezuje do otplate cjelokupnog Kredita, najmanje 15 (petnaest) dana prije isteka roka važenja postojeće police osiguranja, dostaviti Kreditoru originalni primjerak nove police osiguranja ili pisanu potvrdu osiguravatelja o ugovorenom osiguranju Instrumenta osiguranja povrata kredita, vinkulirane u korist Kreditora, s dokazom da je plaćena premija osiguranja za naredno razdoblje.

U slučaju višegodišnjeg osiguranja, Korisnik kredita se obvezuje u roku od 15 (petnaest) dana od dana dospjeća pojedine rate ili ukupne premije osiguranja dostaviti Kreditoru dokaz da je plaćena dospelata rata ili ukupna premija osiguranja.

Ako Korisnik kredita ne ispuni neku od obveza iz ovog Ugovora u vezi s osiguranjem Instrumenta osiguranja povrata kredita, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da bez prethodne obavijesti Korisniku kredita ugovori policu osiguranja s istim ili drugim osiguravateljem po izboru Kreditora i/ili plati ukupnu premiju osiguranja odnosno neplaćene rate premije osiguranja te za taj iznos odmah tereti Korisnika kredita.

Korisnik kredita, kao korisnik osiguranja, ovim Ugovorom ustupa Kreditoru sva prava iz police osiguranja Instrumenta osiguranja povrata kredita te ovlašćuje Kreditora da o ustupu obavijesti svakodobnog osiguravatelja.

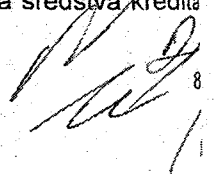
4 IZJAVE I DODATNE OBVEZE UGOVORNIH STRANA

4.1 Izjave

Dužnici primaju na znanje da Kreditor sklapa ovaj Ugovor oslanjajući se na sljedeće izjave Dužnika te pravovaljanu dokumentaciju kojom se one potvrđuju:

6
7
13

- (i) Dužnik koji je pravna osoba i/ili koji u trenutku sklapanja ovog Ugovora obavlja poslovnu djelatnost valjano je registriran i postoji u skladu s propisima države u kojoj se nalazi njegov registrirano sjedište;
- (ii) sklapanje i provedba ovog Ugovora te, u slučaju kada su ugovoreni, Instrumenta osiguranja Svaka povrata kredita, nisu protivni zakonima i podzakonskim propisima, općim aktima koji se koriste primjenjuju na Dužnika, odlukama sudova ili drugih nadležnih tijela koje se odnose na Dužnika te ugovorima u kojima je Dužnik jedna od ugovornih strana;
- 4.2 Os
- (iii) Dužnici su pisanim putem obavijestili Kreditora o svim činjenicama i okolnostima za koje se može razumno pretpostaviti da imaju utjecaj na donošenje odluke Kreditora o odobrenju Dužnik Kredita i sklapanju ovog Ugovora;
- (iv) ne postoje upisani ili neupisani tereti i prava na bilo kojoj imovini Dužnika, izuzev tereta i prava o kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja Ugovora;
- (v) nema materijalno značajnih promjena te prema saznanju Dužnika ne prijeti nastanak materijalno značajnih promjena koje imaju ili bi mogle imati negativni učinak na:
- (i)
- (ii)
- (ii)
- (i)
- (vi) Dužnici potvrđuju da su upoznati s time da, u slučaju da ne ostvaruju redovite prihode u valuti u kojoj je odobren i u kojoj se vraća Kredit, povećanje tečaja te valute u odnosu na valutu u kojoj ostvaruju redovite prihode može dovesti do otežane mogućnosti otplate Kredita, te da pristaju na sve rizike koji iz toga proizlaze.
- (vii) nisu pokrenuti te prema saznanju Dužnika ne prijeti opasnost od pokretanja sudskih arbitražnih ili upravnih postupaka odnosno postupaka pred osobama ili tijelima s javnim ovlastima koji imaju ili bi mogli imati negativan materijalno značajni učinak, izuzev postupaka u kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja ovog Ugovora. Postupcima koji imaju negativan materijalno značajan učinak smatraju se jedan ili više postupaka koji pojedinačno ili zajedno, mogu dovesti do:
- Svak
- (
- (
- (
- (
- (
- a) prestanka postojanja, prestanka poslovanja, preustroja ili promjene vlasničke strukture Dužnika,
- b) sklapanja nagodbe Dužnika s vjerovnicima,
- c) nevaljanosti ili neprovedivosti ovog Ugovora,
- d) gubitka novčanih sredstava ili druge imovine Dužnika u iznosu odnosno vrijednosti od najmanje 2,00% (slovima: dva posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza tog Dužnika, uključujući i obveze po osnovi ovog Ugovora, iskazanih u zadnjim dostupnim financijskim izvještajima. Ako ukupan iznos svih novčanih obveza Dužnika nije moguće utvrditi iz financijskih izvještaja, kao i u slučaju da Dužnik nije obavezan sastavljati financijske izvještaje, Kreditor će po slobodnoj ocjeni utvrditi ima li određeni postupak negativan materijalno značajan učinak;
- e) nevaljanosti, neprovedivosti, promjene redoslijeda prvenstva ili umanjenja početne vrijednosti kakva je bila utvrđena u trenutku sklapanja ovog Ugovora bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita,
- (viii) Korisnik kredita se obvezuje da sredstva Kredita neće koristiti te jamči da sredstva Kredita



poslovnu
zi njegovo

neće biti korištena za stjecanje dionica i/ili drugih vrijednosnih papira izdanih od strane Kreditora i/ili druge članice grupe kojoj pripada Kreditor;

osiguranja
ia koji se
a Dužnika

Svaka od ovdje navedenih izjava smatrat će se ponovno danom na datum svakog Zahtjeva za korištenje Kredita, datum svakog korištenja Kredita i prvi dan svakog kvartala.

4.2 Ostale obveze

a koje se
odobrenju

Dužnici se obvezuju:

- ta i prava
- (i) osigurati da su njihove novčane obveze po osnovi ovog Ugovora rangirane najmanje jednako s ostalim njihovim postojećim i budućim neosiguranim novčanim obvezama, izuzev obveza koje imaju zakonski prioritet;
- nastanak
- (ii) pravovremeno obavijestiti Kreditora o svakoj povredi ili potencijalnoj povredi Ugovora te o svakoj drugoj materijalno značajnoj okolnosti koja ima negativan učinak, odmah nakon što im postane poznata;
- ili grupe
- (iii) dostaviti Kreditoru na njegov zahtjev svu dokumentaciju i podatke koje Kreditor zatraži u svrhu provedbe dubinske analize Dužnika u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;
- a je bila
siguranja
- (iv) bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o svim promjenama identifikacijskih podataka, promjenama osoba ovlaštenih za zastupanje i značajnim promjenama u poslovanju koje se odnose na njega i grupu povezanih osoba kojoj pripada i pritom dostaviti Kreditoru vjerodostojni dokaz o nastaloj promjeni, te omogućiti Kreditoru kontrolu postojanja svih činjenica relevantnih za procjenu postojanja njegovih odnosa povezanosti s drugim osobama, sukladno odredbama pozitivnih propisa koji uređuju pitanja povezanih osoba. Ako bi zbog nastalih promjena, po razumnoj procjeni Kreditora, moglo doći do otežanog ili onemogućenog vraćanja Kredita, Kreditor je ovlašten zatražiti promjenu bitnih uvjeta ovog Ugovora, a u slučaju da Dužnici ne prihvate izmijenjene uvjete u roku kojeg im je ostavio Kreditor, Kreditor je ovlašten otkazati ovaj Ugovor;

sudskih,
i javnim
upaka o
ima koji
ka koji,

Svaki Dužnik, izuzev Dužnika koji je fizička osoba koja ne obavlja poslovnu djelatnost ili samostalnu djelatnost slobodnog zanimanja, dodatno se obvezuje:

- asničke
- (i) obavijestiti Kreditora o namjeri zaduženja i svakom zaduženju kod drugog kreditora kojim bi se njegov ukupan financijski dug povećao kumulativno za najmanje 10% (slovima: deset posto) u odnosu na ukupan financijski dug tog Dužnika o kojem je Kreditor obaviješten prije sklapanja ovog Ugovora; Financijski dug u smislu ovog Ugovora čine obveze prema bankama i leasing-društvima te obveze po osnovi izdanih dužničkih vrijednosnih papira, uključujući obveze po osnovi ovog Ugovora;
- ednosti
obveza
adnjim
obveza
Dužnik
ocjeni
- (ii) voditi poslovne knjige i drugu evidenciju koja je prikladna za istinito i pravično prikazivanje financijskog stanja Dužnika i njegovih ovisnih društava te rezultata poslovanja u skladu s mjerodavnim propisima;
- (iii) dostavljati Kreditoru financijska izvješća za svaku poslovnu godinu u roku od 120 dana od kraja poslovne godine, odnosno 60 dana od kraja poslovne godine za obveznike poreza na dohodak, a na zahtjev Kreditora i druge financijske podatke i informacije, te omogućiti Kreditoru kontrolu svog poslovanja i pregled svojih poslovnih knjiga;
- očetne
kojeg
- (iv) obavljati platni promet po transakcijskim računima otvorenima kod Kreditora najmanje u omjeru koji odgovara udjelu zaduženosti Korisnika kredita kod Kreditora u ukupnoj zaduženosti Korisnika kredita kod svih kreditnih i financijskih institucija;
- Kredita
- (v) održavati postojanje i kontinuitet poslovanja, te poslovati pažnjom dobrog gospodarstvenika i u skladu sa svim mjerodavnim propisima;

(vi) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće izdvajati ili omogućiti izdvajanje cijelog dijela svojeg poslovanja ili mijenjati predmet svog poslovanja;

(vii) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće prodati, zalagati, prenositi, davati u najam ili na bilo koji drugi način raspolagati svojom imovinom, osim ako je takvo raspolaganje izvršeno u sklopu redovnog poslovanja i pod uobičajenim komercijalnim uvjetima.

Korisnik kredita se obvezuje da neće predlagati isplatu dobiti i donositi odluke koje bi za učinak mogle imati isplatu dobiti u pojedinoj kalendarskoj godini bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora. U svrhu Korisnik kredita se obvezuje prije korištenja Kredita dostaviti pisanu izjavu svoga člana ovjerenim potpisom, u skladu s obrascem izjave koji čini prilog Ugovoru, da neće predlagati glasovati, odnosno davati instrukcije za glasovanje za donošenje odluke koje bi mogle imati učinak isplate dobiti bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Korisnik kredita se obvezuje da neće imati nove investicijske kapitalne izdatke (CAPEX) bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora. Pod investicijskim kapitalnim izdacima podrazumijevaju se svi izdaci koji nemaju veze s redovnim održavanjem postojeće imovine.

Korisnik kredita se obvezuje da za vrijeme trajanja ovog Ugovora neće odobravati niti isplaćivati pozajmice vlasniku, povezanim društvima i trećim fizičkim i pravnim osobama bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Korisnik kredita se obvezuje pribaviti prethodnu pisanu suglasnost Kreditora za svako zaduženje kod drugog kreditora, bez obzira na to da li pojedinim zaduženjem povećava svoje obveze prema kreditoru o kojemu je već izvijestio Kreditora, ili se zadužuje kod novog kreditora.

Korisnik kredita je dužan na kvartalnoj razini obavještavati Kreditora o pregovorima vezanim uz prodaju udjela u društvu i/ili sklapaju suradnje sa investitorom/distributerima te u slučaju promjene vlasništva nad Korisnikom kredita ishoditi prethodnu pisanu suglasnost Kreditora na isto.

Korisnik kredita je u obvezi najkasnije do 20.10.2023. godine dostaviti Kreditoru usporedbu realizacije prodaje na 30.09. u odnosu na dostavljene projekcije te nakon toga kontinuirano svaka 3 mjeseca dostavljati Kreditoru izvješća o realiziranoj prodaji u odnosu na planiranu sve do konačnog dospeljeća Kredita.

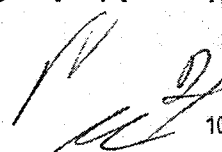
Korisnik kredita se obvezuje do 30.09.2023. godine podmiriti sve dospelje redovne i zatezne kamate kao i platnoprmetne naknade koje će Kreditor potraživati od Korisnika kredita ili imati evidentirane prema Korisniku kredita na 30.06.2023. godine po svim pravnim osnovama i po svim ugovorima sklopljenim između Kreditora i Korisnika kredita.

Svaki Jamac platac se obvezuje da u slučaju da djelomično podmiri tražbinu Kreditora po osnovi ovog Ugovora neće koristiti prava koja mu pripadaju po osnovi subrogacije, neće tražiti niti primiti ispunjenje svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita po toj osnovi niti će pokretati bilo kakav postupak radnjene naplate, sve dok Kreditor u cijelosti ne namiri svoju tražbinu po osnovi ovog Ugovora. U slučaju da postupi protivno ovoj obvezi, svaki Jamac platac je obavezan bez odgađanja doznačiti Kreditoru sve iznose koje je primio ili naplatio po osnovi namirenja svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita.

4.3. Obveze u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma te primjenjivih sankcija

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranje terorizma kao što su, primjerice:

- podmirivanje obveza prema Kreditoru sredstvima koja potječu iz zakonitih izvora;
- pravovremena i potpuna dostava dokumentacije i podataka koji su Kreditoru potrebni u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;



pravovremeno obavještanje Kreditora o svim promjenama podataka koje je priopćio u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma.

Ugovorne strane također suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniiva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja, a kako su iste detaljnije navedene u ovom članku.

Kreditor može jednostrano otkazati ovaj Ugovor u slučaju da Korisnik kredita ne ispunjava preuzete ugovorne ili relevantne zakonske odnosno sankcijske obveze, a razloge za otkaz će predložiti u mjeri u kojoj je to Kreditoru dozvoljeno primjenjivim propisima.

Kreditor ima pravo otkazati ovaj Ugovor bez otkaznog roka, jednostavnim upućivanjem na odredbe ovog članka Ugovora, u slučaju nastupa okolnosti koje Kreditoru silom primjenjivih propisa nameću obvezu ili predviđaju mogućnost prekida uspostavljenog poslovnog odnosa (kao što su, primjerice, slučajevi iz čl. 19. st. 1. i 2. Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma) i/ili drugih prisilnih propisa, ili onih koji proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja odnosno gospodarskih, financijskih, trgovinskih ili drugih mjera ograničenja koje Kreditor primjenjuje u svom poslovanju koje, između ostaloga, uključuju potpun ili djelomičan prekid gospodarskih odnosa, zabranu pružanja pojedinih ili svih usluga, ograničenja raspolaganja imovinom te druga slična ograničenja određena:

- (i) pravnim aktima Ujedinjenih naroda ili drugih međunarodnih organizacija koji obvezuju Republiku Hrvatsku, ili
- (ii) propisima Republike Hrvatske ili odlukama Vlade Republike Hrvatske ili drugih nadležnih tijela Republike Hrvatske, ili
- (iii) propisima Europske unije ili odlukama Vijeća Europske unije, Europske komisije ili drugih nadležnih tijela Europske unije, ili
- (iv) propisima Sjedinjenih Američkih Država („SAD“) ili odlukama državnih tijela SAD-a, uključujući Ured za kontrolu vanjske trgovine američkog Ministarstva financija („OFAC“), ili
- (v) propisima ili odlukama državnih tijela bilo koje druge države na čijem području Kreditor i/ili bilo koja druga članice grupe kreditnih institucija kojoj pripada Kreditor pruža usluge, bilo neposredno, ili posredstvom svojih podružnica, predstavništva ili zastupnika.

5. POVREDA UGOVORNIH OBVEZA

Svaka od dolje navedenih situacija predstavlja slučaj povrede ovog Ugovora:

- (i) nepridržavanje bilo koje obveze iz ovog Ugovora od strane bilo kojeg Dužnika;
- (ii) neistinitost, netočnost, nepotpunost ili prestanak važenja bilo koje Izjave koja je dana ili isprave koja je pribavljena sukladno ovom Ugovoru;
- (iii) nastup bilo kojeg događaja ili okolnosti zbog koje se može razumno očekivati da je bitno ugrožena ili smanjena sposobnost Dužnika da uredno ispuni svoje obveze koje proizlaze iz ovog Ugovora;
- (iv) podnošenje prijedloga za otvaranje stečajnog ili predstečajnog postupka, uključujući postupak stečaja potrošača, ili otvaranje takvog postupka nad Dužnikom, ili pokretanje likvidacije ili bilo kojeg drugog postupka čija posljedica može biti prestanak postojanja Dužnika;
- (v) prestanak postojanja, prestanak važenja ili nevaljanost bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita i/ili pojedinog njegovog dijela ili odredbe;
- (vi) pokušaj Dužnika da u cijelosti ili djelomično ospori valjanost ovog Ugovora ili Instrumenta osiguranja povrata kredita;
- (vii) insolventnost pojedinog Dužnika;
- (viii) neplaćanje bilo kojeg dospjelog iznosa ili neispunjenje bilo koje druge obveze od strane pojedinog Dužnika po bilo kojem drugom ugovoru sklopljenim s Kreditorom i/ili bilo kojom drugom članicom grupe kreditnih institucija kojoj pripada Kreditor;
- (ix) neplaćanje, prijevremeno dospjeće ili mogućnost prijevremenog dospjeća jedne ili više preostalih novčanih obveza pojedinog Dužnika i/ili bilo koje druge osobe koja s pojedinim Dužnikom čini grupu povezanih osoba u ukupnom iznosu od najmanje 2,50% (slovima: dvacijelipe deset posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza tog Dužnika i/ili bilo koje druge osobe koja s tim Dužnikom čini grupu povezanih osoba prema Kreditoru, po svim pravnim osnovama;
- (x) blokada transakcijskih računa bilo kojeg Dužnika;

- (xi) statusna promjena Dužnika ili promjena najmanje 25% (slovima: dvadeset i pet posto) udjela kapitalu ili glasačkim pravima u pojedinom Dužniku, koja je provedena bez prethodne pisanog suglasnosti Kreditora;
- (xii) bilo koje zadiranje ili akt države ili njenih tijela, koji ima ili može imati bitno nepovoljan učinak na Dužnika, kao što su, primjerice, izvlaštenje, konfiskacija, oduzimanje imovine ili drugi postupak koji dovodi do takvih posljedica
- (xiii) nepridržavanje obveza Korisnika kredita u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma te primjenjivih sankcija, kako je opisano u čl. 4. Ugovora.

U slučaju nastupa bilo koje od navedenih povreda Ugovora Kreditor je ovlašten, po svom izboru pojedinačno ili kombinirano, odjednom ili postupno, poduzeti sljedeće radnje:

- (i) onemogućiti daljnje korištenje neiskorištenog iznosa Kredita;
- (ii) otkazati ovaj Ugovor;
- (iii) proglasiti prijevremeno dospijeće cijelog ili dijela Kredita i bilo koji iznos temeljem ili u vezi ovim Ugovorom učiniti odmah dospelim i plativim od strane Korisnika kredita.

6 OBAVIJESTI

Obavijesti, zahtjeve i druge isprave u vezi s ovim Ugovorom („Obavijesti“) ugovorne strane (Ovaj dostavljati jedna drugoj na adresu koja je za pojedinu ugovornu stranu navedena u zaglavlju ovog Ugovora, ili, u slučaju dostave Kreditoru, na adresu nadležnog organizacijskog dijela Kreditora koji zadužen za poslovni odnos s Korisnikom kredita.

Ugovorne strane se obvezuju bez odgađanja obavijestiti jedna drugu o svakoj promjeni kontaktnih podataka iz prethodnog stavka ovog članka.

Smatrat će se da je Obavijest uredno dostavljena danom dostave na adresu primatelja, a u slučaju neuspjele dostave petog radnog dana nakon dana predaje preporučene pošiljke pošti.

Dužnici su suglasni da im se dostava u eventualnim sudskim postupcima koji proiziđu iz ovog Ugovora obavlja na njihovoj adresi naznačenoj u zaglavlju ovog Ugovora, odnosno na adresi o kojoj su na drugi način pisanim putem obavijestili Kreditora.

7 OTKAZ UGOVORA

Ugovorne strane su suglasne da cjelokupna tražbina Kreditora po ovom Ugovoru dospijeva u slučaju otkaza Kredita danom slanja otkaznog pisma preporučenom pošiljkom na adresu Korisnika kredita u zaglavlju ovog Ugovora ili na drugu adresu o kojoj je Korisnik kredita prethodno pisanim putem obavijestio Kreditora. Ugovorne strane su suglasne da tako učinjen otkaz Kredita proizvodi pravne učinke od dana predaje preporučene pošiljke pošti, bez obzira je li dostava uspjela ili ne.

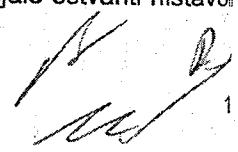
8 OSTALI UVJETI

Na prava i obveze ugovornih strana primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja Zagrebačke banke d.d. s svim njihovim izmjenama i dopunama koje budu donesene za vrijeme važenja ovog Ugovora.

Ugovorne strane pristaju da kao dokaz o visini bilo koje tražbine po ovom Ugovoru služe poslovne knjige Kreditora i ostala dokazna sredstva kojima Kreditor raspolaže.

Ako Kreditor ne realizira ili kasni s realizacijom bilo kojeg prava kojeg ima prema ovom Ugovoru, to neće tumačiti njegovim odricanjem od tog prava.

Ako u bilo kojem trenutku bilo koja odredba ovog Ugovora postane ništava ili neprovediva u bilo kojem pogledu, to neće utjecati na valjanost i provedivost ostalih odredaba ovog Ugovora i Ugovor u cijelosti pri čemu će ugovorne strane ništavu ili neprovedivu odredbu nastojati zamijeniti drugom, valjanom provedivom, kojom će se u najvećoj mogućoj mjeri ostvariti svrha koju su nastojale ostvariti ništavom ili neprovedivom odredbom.



Korisnik kredita ne može ustupiti svoja prava i/ili obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Dužnici se odriču prava na prijebaj tražbina koje imaju prema Kreditoru s tražbinama koje Kreditor na temelju ovog Ugovora ima prema njima.

9 MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

Za Ugovor je mjerodavno hrvatsko pravo.

U slučaju spora sudit će stvarno nadležan sud u Zagrebu.

10 PRIMJERC I STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

Ugovor je sastavljen u 10 (slovima: deset) istovjetnih i jednakovaljanih primjeraka, od kojih po 4 (slovima: četiri) primjerka za Kreditora, te po 1 (slovima: jedan) primjerak za svaku od preostalih ugovornih strana i za javnog bilježnika.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom danom potpisa one ugovorne strane koja ga je posljednja potpisala.

Kreditor:

Zagrebačka banka d.d.

Luka Dragosavac, vodeći specijalist za upravljanje kreditnim rizikom klijenata

Zdeslav Blažić, voditelj tima restrukturiranja za poslovne subjekte

Datum potpisa: 05.07.2023.

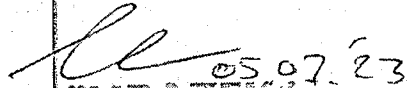
 **Zagrebačka banka d.d.**
795

Korisnik kredita ujedno i Založni dužnik 1:

MRAZEK d.o.o.

Matija Mrazek, direktor

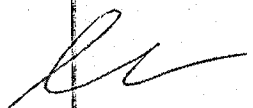
Datum potpisa:


05.07.23
MRAZEK
posredništvo, građevine i radionice, d.o.o.
ZAGREB, Gosposćak 69
Tel: 244 57 46

Jamac platac 1:

Matija Mrazek

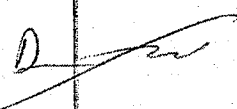
Datum potpisa:


05.07.23

Jamac platac 2:

Davor Simičić

Datum potpisa:


05.07.2023.

Založni dužnik 2:

Štefica Mrazek

[Handwritten signature]

Datum potpisa: 05.07.23



BLIKA HRV

iski sud u M
JIŠNOKNJI
na dan: 0!

tarska opć

adnjeg dnev
e plombe:

Broj katastra čestiti
1903

Zaprimlje

ZABILJE
za evider
Uporabn
26.06.20
odjel za
Ispostav

asnički di

ZEK PRO
AČIČA 2

Zapriml

UKNJIŽ
INVEST
(slovim
po sred
ugovore

ZAGRE
JELAČ

[Handwritten signature]



REPUBLIKA HRVATSKA

Insni sud u Novom Zagrebu
POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI
na dan: 05.07.2023. 10:12

Katastarska općina: 338010, PISAROVINA II

Broj ZK uložka: 2259

zadnjeg dnevnika/Upravnog rješenja: Z-20798/2019
vne plombe:

Izvadak iz BZP-a

A

**Posjedovnica
PRVI ODJELJAK**

br.	Broj katastarske čestice	Broj D. L.	Adresa katastarske čestice/Način uporabe katastarske čestice/Način uporabe zgrade, naziv zgrade, kućni broj zgrade	Površina/ m2	PPR
1.	1903/2	8-4,9-3	SAJMIŠNA ULICA DVORIŠTE POSLOVNA ZGRADA, (POGON ZA PROIZVODNJU PIVA), PISAROVINA, SAJMIŠNA ULICA 7	2082 1311 771	
UKUPNO:				2082	

DRUGI ODJELJAK

br.	Sadržaj upisa	Primjedba
1.	Zaprimljeno 24.09.2019.g. pod brojem Z-20798/2019 ZABILJEŽBA, Temeljem čl. 149 st. 1 Zakona o gradnji (NN 153/13,20/17,39/19) zabilježuje se da je za evidentiranje građevine na kčbr. 1903/2 k.o. Pisarovina II u katastru priložena pravomoćna Uporabna dozvola pod brojem: klasa: UP/I-361-05/19-01/000012, urbroj: 238/1-18/1-19-0008 od 26.06.2019. godine (pravomoćna 26.06.2019. godine) izdana od Zagrebačke županije, Upravni odjel za prostorno uređenje, gradnju i zaštitu okoliša, Odsjek za prostorno uređenje i gradnju, Ispostava Jastrebarsko	

B

Vlastovnica

br.	Sadržaj upisa	Primjedba
	Vlasnički dio: 1/1 RAZEK PROJEKTIRANJE, GRAĐENJE I NADZOR D.O.O., OIB: 52728032493, PISAROVINA, I. G. DOVAČIĆA 2	

C

Teretovnica

br.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
1.	Zaprimljeno 10.12.2018.g. pod brojem Z-24911/2018 UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, UGOVOR O DUGOROČNOM INVESTICIJSKOM KREDITU 26.11.2018, u iznosu od 1.425.000,00 EUR-a (slovima: jedan milijun četiristodvadeset pet tisuć eura) u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan plaćanja, uvećano za sve ugovorene kamate, naknade i troškove, te prema uvjetima iz Ugovora, za korist: ZAGREBAČKA BANKA D.D., OIB: 92963223473, TRG BANA JOSIPA JELAČIĆA 10, 10000 ZAGREB	1.425.000,00 EUR	GLAVNI ULOŽAK

C
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primski JŠ na 1.1 e na
1.2	Zaprimljeno 10.12.2018.g. pod brojem Z-24911/2018 ZABILJEŽBA, SPOREDNI ULOŽAK, zabilježuje se da je sporedni uložak, z.k.ul. br. 4083 k.o. BAŠKA-NOVA (E-19) kod Općinskog suda u Rijeci, Stalna Služba u Krku.		star:

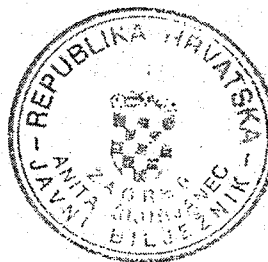
Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju baze zemljišnih podataka na datum 05.07.2023.

Izvadak je upisan pod OSS evidencijskim brojem 444526/2023



Kontrolni broj: 179872722aa5ff6

Skeniranjem QR koda navedenog na ovom elektroničkom zapisu možete provjeriti točnost podataka. Isto možete učiniti i na internet adresi <http://oss.uredjenazemlja.hr/public/preuzmiDokument> unosom kontrolnog broja. U oba slučaja sustav će prikazati izvornik ovog dokumenta. U slučaju da je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Ministarstvo pravosuđa i uprave i Državna geodetska uprava potvrđuju točnost dokumenta i stanje podataka u trenutku izrade isprave



Izdao:

SLUŽBENA OSOBA:
ANITA ŠKURJANEC
Za javnog bilježnika
javnobilježnički savjetnik
Matija Frangeš

Ja, javni bilježnik Anita Škurjanec, Zagreb, Gajeva 2,
temeljem čl. 27. st. 2. Zakona o zemljišnim knjigama i čl. 3., 4. i 8. Pravilnika o elektroničkom
poslovanju korisnika i ovlaštenih korisnika sustava zemljišnih knjiga elektroničkim putem

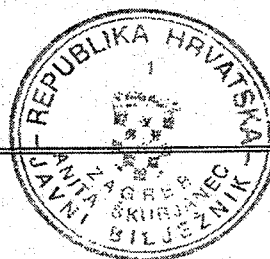
izdajem zemljišnoknjižni izvadak

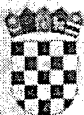
Javnobilježnička naknada naplaćena po čl. 10. st. 2. Pravilnika o elektroničkom poslovanju korisnika i
ovlaštenih korisnika sustava zemljišnih knjiga u iznosu od 2,66 eur uvećana za PDV u iznosu od 0,67
eur.

Sudska pristojba se ne plaća temeljem Uredbe o tarifi sudskih pristojbi / Oslobođeno od plaćanja
sudske pristojbe temeljem Zakona o sudskim pristojbama

Broj: OV-3476/2023

Zagreb, 05.07.2023.

Javni bilježnik
Anita Škurjanec
Za javnog bilježnika
javnobilježnički savjetnik
Matija Frangeš



REPUBLIKA HRVATSKA

os Primjenski sud u Crikvenici
na 1.1. ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL KRK
nje na dan: 05.07.2023. 10:16

kastarska općina: 337285, BAŠKA-NOVA

Broj ZK uložka: 4083

zadnjeg dnevnika/Upravnog rješenja: Z-14719/2020

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM OMJERIMA

ivne plombe:

adak iz BZP-a: SUVLASNIČKI UDIO REDNI BROJ: 19 (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

A

Posjedovnica
PRVI ODJELJAK

br.	Broj katastarske čestice	Broj D. L.	Adresa katastarske čestice/Način uporabe katastarske čestice/Način uporabe zgrade, naziv zgrade, kućni broj zgrade	Površina/ m2	PPR
1.	3906/1	17	ZAROK DVORIŠTE STAMBENA ZGRADA, ZAROK	2023 1025 998	
UKUPNO:				2023	

B

Vlastovnica

br.	Sadržaj upisa	Primjedba
1.	Suvlasnički dio: 6028/100000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-19) emeljem zapisnika broj Z-2151/2010/4083 prenosi se slijedeći upis: prostor broj 19, na katu, koji sastoji od: ulaznog prostora sa 3,70m2, ureda sa 19,12m2, wc-a sa 3,90m2, arhive sa 7,82m2, eda direktora sa 7,82m2, ukupne površine 42,36m2 RAZEK ŠTEFICA, OIB: 10846033929, ZAGREB, GOSPOČAK 69	

C

Teretovnica

br.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
Na suvlasnički dio: 19 (6028/100000)			
1.	Zaprimljeno 10.12.2018.g. pod brojem Z-48371/2018 UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, UGOVOR O KREDITU SOLEMNIZIRAN UGOVOR BR: 3262588175 03.12.2018, PUNOMOĆ BR.105/18 13.02.2018, PUNOMOĆ BR.109/18 13.02.2018, radi osiguranja novčane tražbine u iznosu od 1.425.000,00 Eura (slovima: jedanmilijunčetiristodvadesetpettisučaeura) u protuvrijednosti kuna, uvećano za sve ugovorene kamate i troškove te prema uvjetima iz ugovora, za korist: ZAGREBAČKA BANKA, OIB: 92963223473, TRG BANA JOSIPA JELAČIĆA 10, 10000 ZAGREB	1.425.000,00 EUR	sporedna hipoteka vezano uz B 19 (1.1)
5.2	Zaprimljeno 10.12.2018.g. pod brojem Z-48371/2018 ZABILJEŽBA, GLAVNI ULOŽAK, u z.k. ul. 2259 k.o. Pisarovina na k.č. 1903/2 z. k. odjel Jastrebarsko OS Novi Zagreb		na 5.1

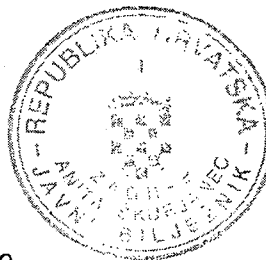
otvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju baze zemljišnih podataka na datum 05.07.2023.

vadak je upisan pod OSS evidencijskim brojem 444545/2023

POSEBNI IZVADAK: (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM OMJER

Izdao:



SLUŽBENA OSOBA:
ANITA ŠKURJANEC

Za javnog bilježnika
javnobilježnički savjetnik
Matija Frangeš

Frangy



Kontrolni broj: 1798746415c2289

Skeniranjem QR koda navedenog na ovom elektroničkom zapisu, možete provjeriti točnost podataka. Isto možete učiniti i na internet adresi: <http://oss.uredjenazemlja.hr/public/preuzmiDokument> unosom kontrolnog broja. U oba slučaja sustav će prikazati izvornik ovog dokumenta. U slučaju da je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Ministarstvo pravosuđa i uprave i Državna geodetska uprava potvrđuju točnost dokumenta i stanje podataka u trenutku izrade isprave.

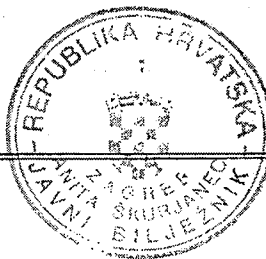
Ja, javni bilježnik Anita Škurjanec, Zagreb, Gajeva 2,
temeljem čl. 27. st. 2. Zakona o zemljišnim knjigama i čl. 3., 4. i 8. Pravilnika o elektroničkom
poslovanju korisnika i ovlaštenih korisnika sustava zemljišnih knjiga elektroničkim putem

izdajem zemljišnoknjižni izvadak

Javnobilježnička naknada naplaćena po čl. 10. st. 2. Pravilnika o elektroničkom poslovanju korisnika i
ovlaštenih korisnika sustava zemljišnih knjiga u iznosu od 2,66 eur uvećana za PDV u iznosu od 0,67
eur.

Sudska pristojba se ne plaća temeljem Uredbe o tarifi sudskih pristojbi / Oslobođeno od plaćanja
sudske pristojbe temeljem Zakona o sudskim pristojbama

Broj: OV-3477/2023
Zagreb, 05.07.2023.



Javni bilježnik
Anita Škurjanec

Za javnog bilježnika
javnobilježnički savjetnik
Matija Frangeš

Frangy



Zagrebačka banka d.d.
Organizacijski dio 012185

oznaka: Poduzetnički kredit - za financiranje trajnih obrtnih sredstava, OBRTNICI, MALA TRGOVAČKA DRUŠTVA I SLOBODNA ZANIMANJA (osiguranje: založno pravo - temelj mjenica)

Šifra namjene: ZC9

Broj Ugovora: 3255684008

Kreditna partija: 5100454046

Datum odobrenja 27.06.2017 (slovima: dvadesetsedmoglipnjadvjetisućesedamanaeste godine)

ZAGREBAČKA BANKA d.d., Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473, zastupana po Mirna Glasnović, starija bankarica za male poduzetnike i obrtnike i Petra Maričić, starija bankarica za male poduzetnike i obrtnike (u daljnjem tekstu: Kreditor),

MRAZEK d.o.o., Pisarovina (Općina Pisarovina), Ivana Gorana Kovačića 2, MB: 01003682, OIB: 52728032493 zastupano po direktoru Matiji Mrazeku (u daljnjem tekstu: Korisnik kredita)

xxx (u daljnjem tekstu: Sudužnik)

xxx (u daljnjem tekstu: Jamac platac)

sklopili su u Zagrebu sljedeći

UGOVOR O DUGOROČNOM KUNSKOM KREDITU UZ VALUTNU KLAUZULU **za financiranje trajnih obrtnih sredstava**

Članak 1.

Kreditor odobrava i stavlja na raspolaganje Korisniku kredita kredit u iznosu od 100.000,00 EUR (slovima: stotisućaeura), u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan isplate kredita.

Članak 2.

Korisnik kredita je dužan Kreditoru platiti iskorišteni iznos kredita, redovnu kamatu obračunatu na iskorišteni iznos kredita po Referentnoj stopi uvećanoj za 5,00 p.p., godišnje, te interkalarnu kamatu, po stopi jednako stopi Redovne kamate, sve u kunsjoj protuvrijednosti na dan plaćanja, obračunato po Izaberite: tečaju Izaberite: na dan plaćanja.

Redovna kamatna stopa je promjenjiva, ovisno o promjeni vrijednosti Referentne stope. Referentnu stopu predstavlja vrijednost 3M EURIBOR-a, zaokružena na 2 decimale, koja je važeća na prvi dan kvartala i primjenjuje se u tom kvartalu. U slučaju da je Referentna stopa negativna, vrijednost Referentne stope izjednačava se s nulom.

Kamata se obračunava u skladu s važećim Pravilnikom o obračunu kamate Kreditora i dospijeva kvartalno.

Na sve dospjele neplaćene tražbine, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, za cijelo razdoblje od dana dospijeća do dana plaćanja obračunat će se i kvartalno naplatiti kamata po kamatnoj stopi po dospijeću u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Kreditora.

Korisnik kredita obvezuje se platiti naknade u skladu s Odlukom o tarifi naknada za usluge Kreditora, važećom na dan obračuna:

1,25% jednokratno na iznos odobrenog kredita, min. 750,00 kuna umanjeno za eventualne popuste zbog ugovorenog Paketa - naplata iz sredstava kredita za obradu kreditnog zahtjeva,

0,10 % jednokratno, minimalno 500,00 kn za izmjenu uvjeta na zahtjev Korisnika kredita,
1% , minimalno 500,00 kn za prijevremenu otplatu kredita,
te sve ostale naknade i troškove u skladu s Odlukom o tarifi naknada za usluge Kreditora važećom na dan obračuna.

Članak 3.

Namjena kredita: financiranje trajnih obrtnih sredstava

Članak 4.

Način korištenja kredita: sukcesivno

Kredit se koristi isplatom na račun prodavatelja/dobavljača/drugog vjerovnika i isplatom na transakcijski račun korisnika kredita, uključujući financiranje PDV-a, refinanciranje duga po partijama; 5100392534, 5100430365, te zatvaranje duga po okvirnom kreditu po transakcijskom računu IBAN HR2823600001101243582.

Rok korištenja kredita: najkasnije do 30.09.2017.

Ako se kredit iskoristi u mjesecu koji prethodi mjesecu krajnjeg Roka korištenja Kredita, krajnjim Rokom korištenja kredita smatra se zadnji dan mjeseca u kojem je Kredit iskorišten.

Korisnik kredita može koristiti kredit podnošenjem pisanog zahtjeva za korištenje kredita.

Članak 5.

Način vraćanja kredita: Kredit se otplaćuje u jednakim mjesečnim ratama, u iznosu od po 2.777,78 EUR, u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja. Ako Korisnik kredita ne iskoristi Kredit u cijelosti, visina svih rata će se korigirati razmjerno u skladu s iznosom iskorištenog Kredita.

Rok vraćanja kredita: Kredit se stavlja u otplatu zadnjeg dana u mjesecu u kojem je istekao rok korištenja kredita. Rate dospijevaju svakog 12.-og u mjesecu, pri čemu prva rata dospijeva u mjesecu koji slijedi nakon stavljanja kredita u otplatu, a zadnja 36(tridesetšest) mjeseci od stavljanja kredita u otplatu.

Kredit se otplaćuje putem trajnog naloga s računa HR2823600001101243582.

Članak 6.

Korisnik kredita se obvezuje radi naplate dospjele tražbine po ovom Ugovoru (glavnica, kamate, naknade i ostali troškovi) dostaviti Kreditoru sljedeće instrumente osiguranja:

1(jedna) zadužnica u iznosu od 100.000,00 EUR-a (slovima: stotisućaeura) u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja solemnizirana od strane javnog bilježnika
xxx

Uz Korisnika kredita za otplatu svih tražbina po ovom Ugovoru solidarno odgovaraju Sudužnik i Jamci platci.

Sudužnik se obvezuje radi naplate dospjele tražbine po ovom Ugovoru dostaviti Kreditoru sljedeće instrumente osiguranja:

xxx

Jamac platac se obvezuje radi naplate dospjele tražbine po ovom Ugovoru dostaviti Kreditoru sljedeće instrumente osiguranja:

xxx

xxx

Članak 7.

Korisnik kredita je suglasan da kao instrument osiguranja tražbina po ovom Ugovoru služi hipotekarna mjenica u iznosu od 400.000,00 kuna, s dospijećem 01.02.2020., koja je osigurana založnim pravom

temeljem Ugovora o založnom pravu sklopljenom dana 01.02.2016. godine, solemniziranog kod Javnog bilježnika Ljiljana Herceg Miličević iz Zagreba, Jurišićeva 1 dana 01.02.2016. godine pod brojem OV-3212/2016, na nekretnini upisanoj u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Krku u z.k.ul.br. 2137, zemljišnoknjižno tijelo A - ZGRADA I DVORIŠTE ukupne površine 1977 m², u podulošku broj 19 k.o. Batomalj sagrađenoj na čest.kat.br. 6582/2, što u naravi predstavlja 19.ETAŽA: 6028/100000 dijela nekretnine u A s kojim je povezano vlasništvo posebnog dijela - prostor broj 19, na katu koji se sastoji od: ulaznog prostora sa 3,70 m², ureda sa 19,12 m², wc-a sa 3,90 m², arhive sa 7,82 m², ureda direktora sa 7,82 m², ukupne površine 42,36 m² pod brojem Z 2183/16.

Korisnik kredita se obvezuje prije datuma dospijeka u tom trenutku osigurane hipotekarne mjenice obnoviti založno pravo na nekretninama iz prethodnog stavka ovog članka s istim redom prvenstva, sve do prestanka svih tražbina Kreditora po osnovi ovog Ugovora.

Založno pravo će se obnoviti na temelju ugovora o založnom pravu sastavljenog u obliku i sa sadržajem prihvatljivima Kreditoru, solemniziranog od strane javnog bilježnika.

Članak 8.

Ovim Korisnik kredita, Sudužnik i Jamac platac daju neopozivu ugovornu ovlast Kreditoru da bilo koju svoju dospjelu, a nenamirenu tražbinu iz ovog Ugovora naplati o dospelju izravnim terećenjem svih transakcijskih i drugih računa Korisnika kredita i Jamca platca otvorenih kod Kreditora.

U slučaju da na računu Korisnika kredita, Sudužnika ili Jamca platca nema dovoljno sredstava za naplatu dospjele tražbine Kreditora u valuti plaćanja, Kreditor je ovlašten izvršiti konverziju potrebnog iznosa sredstava iz ostalih valuta na tom računu, primjenom kupovnog tečaja za odabranu valutu po tečajnoj listi Kreditora, važećoj na dan namirenja.

Korisnik kredita, Sudužnik i Jamac platac, kao zalagodavci, ovime zalažu, te prenose na Kreditora, radi osiguranja cjelokupnih tražbina Kreditora temeljem ovog Ugovora, svakodobne svoje tražbine koje imaju s osnova svojih računa ili depozita otvorenih kod Kreditora, kao založnog vjerovnika, te ovlašćuju Kreditora da namiri bilo koju tražbinu iz ovog Ugovora iz predmeta zaloga, po dospelju iste.

Članak 9.

U slučaju spora sudit će stvarno nadležan sud u Zagrebu.

Članak 10.

A) Interkalarna kamata se obračunava na iskorišteni iznos kredita od početka korištenja do stavljanja kredita u otplatu, a dospeljeva 10 (deset) dana od dana do kojeg je izvršen obračun. O visini obračunate interkalarne kamate Kreditor će pisanim putem obavijestiti Korisnika kredita.

B) Kreditor ima pravo otkazati kredit ako se Korisnik kredita ne pridržava bilo koje odredbe ovog Ugovora, u slučaju insolventnosti Korisnika kredita, u slučaju blokade transakcijskog računa Korisnika kredita, u slučaju da Korisnik kredita ne ispunjava dospjele novčane obveze prema Kreditoru po osnovi bilo kojeg drugog ugovora zaključenog s Kreditorom, u slučaju statusnih promjena ili promjena vlasničke strukture Korisnika kredita, kao i u slučaju da Korisnik kredita prestane obavljati svoju registriranu djelatnost. Cjelokupna tražbina Kreditora po ovom Ugovoru dospeljeva u slučaju otkaza kredita danom kada javni bilježnik po nalogu Kreditora pošalje otkaz Kredita, u skladu sa zakonskim odredbama o javnom bilježništvu, na adresu Korisnika kredita iz zaglavlja ovog Ugovora ili na drugu adresu o kojoj je Korisnik kredita uredno obavijestio Kreditora, u skladu s točkom 1) ovog članka. Ugovorne strane su suglasne da tako učinjen otkaz proizvodi pravne učinke od dana predaje preporučene pošiljke pošti, bez obzira je li dostava uspjela ili ne.

C) Korisnik kredita se obvezuje da će: dodijeljeni kredit utrošiti isključivo u svrhu za koju je odobren; pri korištenju kredita dostaviti Kreditoru zahtjev za korištenje kredita potpisan od ovlaštene osobe uz isplatnu dokumentaciju.

D) Kreditor ima pravo kontrolirati namjensko korištenje kredita pregledom kreditiranog objekta, isplatnih i drugih dokumenata u skladu s aktom Kreditora o kontroli namjenskog korištenja sredstava kredita. Ukoliko se kontrolom ustanovi da je kredit korišten nenamjenski Korisnik kredita snosi trošak kontrole namjenskog korištenja kredita i sve ostale sankcije u skladu s aktima Kreditora.

E) Javnobilježničke troškove, kao i sve ostale troškove u vezi sklapanja Ugovora i ispunjenja obveza po ovom Ugovoru snosi Korisnik kredita.

F) Na prava i obveze ugovornih strana primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja Zagrebačke banke d.d. sa svim njihovim izmjenama i dopunama koje budu donesene za vrijeme trajanja ovog Ugovora.

G) Ugovorne strane pristaju da kao dokaz o visini bilo koje tražbine po ovom Ugovoru služe poslovne knjige Kreditora i ostala dokazna sredstva s kojima Kreditor raspolaže.

H) Korisnik kredita obvezuje se platiti sve eventualne poreze (porez na uslugu, porez na kamate i sl.) kojima bude terećen Kreditor s naslova odobrenja i naplate ovog kredita.

I) Korisnik kredita, Sudužnik i Jamac platac su suglasni da im se dostava svih obavijesti, te dostava u eventualnim sudskim postupcima koji proiziđu iz Ugovora o kreditu obavlja na njihovoj adresi naznačenoj u zaglavlju ovog Ugovora. U slučaju promjene adrese, Korisnik kredita, Sudužnik i Jamac platac dostavit će Kreditoru javnobilježnički ovjerenu izjavu kojom će se s ugovorne strane suglasiti o drugoj adresi na koju će se obavljati dostava obavijesti, te dostava u eventualnim sudskim postupcima.

Članak 11.

OSTALI UVJETI: Korisnik kredita se obvezuje svake godine provesti i dostaviti Kreditoru novu procjenu založene nekretnine. Ako Korisnik kredita ne postupi u skladu s navedenim, Korisnik kredita na temelju ovog Ugovora ovlašćuje Banku zatražiti procjenu nekretnine od osobe koja se bavi tom djelatnošću i koja je prihvatljiva Banci, bez posebnog odobrenja ili naloga s njegove strane, platiti procjenu nekretnine s njegovih računa otvorenih kod Banke, ako na njima ima dovoljno sredstava, ili da u njegovo ime i za njegov račun plati procjenu nekretnine, ili da otkáže odnosno raskine ovaj Ugovor.

Ako Banka plati procjenu nekretnine u ime i za račun Korisnika kredita, iznos plaćen za procjenu nekretnine smatra se odmah dospjelim, i Banka će teretiti Korisnika Kredita za plaćeni iznos.

Korisnik kredita se obvezuje dostaviti Banci novu procjenu vrijednosti založene imovine nekretnina, najkasnije do 31.12.2017., od osobe koja se bavi tom djelatnošću i koja je prihvatljiva Banci.

Korisnik kredita se obvezuje svake godine u roku od 15 (petnaest) dana od dana dospjeća plaćanja ukupne premije osiguranja za predmetnu nekretninu, odnosno svake pojedine rate premije osiguranja za predmetnu nekretninu, ako je ugovoreno plaćanje premije osiguranja u ratama, dostaviti Banci dokaz da je uplatio ukupnu premiju osiguranja, odnosno ratu premije osiguranja, za naredno razdoblje, te policu osiguranja vinkuliranu u korist Banke.

Ako Korisnik kredita u navedenom roku ne dostavi dokaz da je uplatio ukupnu premiju osiguranja, odnosno ratu premije osiguranja, za predmetnu nekretninu, Korisnik kredita izričito temeljem ovog Ugovora ovlašćuje Banku, da bez posebnog odobrenja ili naloga s njegove strane plati ukupnu premiju osiguranja, odnosno neplaćene rate premije osiguranja, s njegovih računa otvorenih kod Banke, ako na njima ima dovoljno sredstava, ili da u njegovo ime i za njegov račun plati premije osiguranja (ukupne ili neplaćene rate) za predmetnu nekretninu, ili da otkáže odnosno raskine ovaj Ugovor. Korisnik kredita i Založni dužnici kao korisnici osiguranja ustupaju Banci sva prava i tražbine iz police osiguranja predmetne nekretnine i ovlašćuju Banku da o ustupu obavijesti svakodobnog Osiguravatelja.

Ako Banka plati premije osiguranja (ukupne ili neplaćene rate) u ime i za račun Korisnika kredita, iznos plaćene premije, smatra se odmah dospjelim, i Banka će teretiti Korisnika kredita za plaćeni iznos.

Korisnik kredita se obvezuje obnoviti zalog temeljem hipotekarne mjenice na rok do 5 godina u iznosu 750.000,00 kn najkasnije do 31.12.2017.

Članak 12.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 2 (slovima:dva) istovjetnih i jednakovaljanih primjeraka, od kojih po 1 (jedan) primjerak za svaku ugovornu stranu xxx.

Članak 13.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa ugovorne strane koja ga je zadnja potpisala.

KREDITOR:
Mirna Glasnović

Petra Maričić
Datum potpisa: 04.07.2017.

 **Zagrebačka banka d.d.**
815

SUDUŽNIK:

xxx
Datum potpisa: xxx

KORISNIK KREDITA:
MRAZEK d.o.o.
Matija Mrazek, direktor

Datum potpisa: 04.07.2017.

JAMAC PLATAC:

xxx
Datum potpisa: xxx

 **MRAZEK**
projektiranje, građenje i nadzor, d.o.o.
ZAGREB, Gospočak 69
Tel: 244 57 46